中華民國僑委會登記證台款新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

香港印承及印督：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

編輯部：二七三〇〇三
採訪部：二七三〇九七
營業部：二七二〇〇〇
廣告部：二七二七四六
社長室：二七四三〇〇
經理室：二七二八六七
秘書室：二七二〇二二
中區辦事處：二三二四一八

新聞紙類登記第二〇七五
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙類第一四四四二號
（外埠版補一大張）

工商日報
中華民國五十七年五月十三日
星期一
農曆戊申年四月十七日
第一頁

法國抨擊中共
煽動巴黎學生暴動
破壞美與北越和談

【巴黎十一日美聯社電】法國在今天正式抨擊「和平之敵」，打算利用巴黎學生的騷動，以破壞美國、北越在巴黎進行的初步和談。法國官方發出的聲明中，未明言「和平之敵」是誰。法國政府內有地位的人士私下說：這種抨擊是直接針對中共而發的。

【東京十二日美聯社電】中共「新華社」讚揚巴黎的學生示威，並且猛烈譏責法國當局之所謂殘酷鎮壓。東京星期日收聽到「新華社」廣播說，預料法國當局的情形會更惡化。「新華社」於星期六詳細報導巴黎發生一連串流血衝突的學生示威。巴黎的學生要求法國的教育制度，給予更多的自由。「新華社」指稱，法國政府使用暴力鎮壓學生運動。該社說，巴黎的師生的英勇鬥爭，使得法國政府驚恐萬分，法國當局暴力鎮壓中又欠下人民一筆血債。巴黎學生鬥志旺盛，準備以更有力的行動來應付政府進一步的暴力。

美竟在和談讓步
同意北越要求
不准南越出席

【巴黎十一日法新社電】北越與美國今日同意，祇有北越與美國公民，才能參加星期一日在此間舉行的全面正式會談。

這項消息由北越方面發出。觀察家立即指出：此事顯示「民族解放陣綫（越共）」或南越政府與南越盟國的代表，將不會成爲雙方代表團的一部份。

雙方亦同意：這個初步會談可以被描述爲「正式會談」。這一詞是北越「政權」於五月三日發表聲明，同意以巴黎爲會議地點時所使用的。

第三點是雙方同意每一個代表團，不能超過十名顧問，又會議，代表人數不能超過廿人。

雙方決定以越南文與英文爲「官方語言」，法文則爲工作語言。會議原則上每日舉行一次，星期一日第一次全體大會將於上午十時卅分（格林威治時間凌晨九時卅分）舉行。下次會議時間在第一次大會上才決定。

記者攝影記者將准參觀今後會議的開幕，這次行動，每一個代表團派十人出席。

【巴黎十一日路透社電】本日美官方人士表示：美國似願意在下星期一舉行初步會議時，讓北越先作聲明。

雙方代表宗畢其職時兩日關於會議程序事項談話後，美官員們說：雙方先發言問題將「不成問題」。

一切技術問題已在本日雖兩小時又二十分鐘的會議中解決，迄今雙方對討論進行順利。然美國和共方外交人員均認爲北越首席代表春水堅決要求（在意料中）美國完全停止轟炸北越，及停止其他對北越的戰爭行爲時，雙方將會相碰。美方要求北越須表現其願意減少其對南越的軍事滲透的一些跡象。北越可能拒絕接受此項要求。詹森總統則認此爲基本問題。這可能引起多月的討價還價，然後進而討論更廣泛的政治問題。

據報哈里曼願意在小節上讓步，以便談判開始。

經過去七天的戰鬥後，美軍發言人報告：在環繞西貢的首都軍區中，已有三千零八十二名越共被擊斃。在西貢四周一個廣濶弧型的共軍出擊地區和庇護地所發動的掃蕩行動中，亦殲了約一千名共軍。

盟軍方面的傷亡，是二百一十八人殉職，其中包括六十七名美軍在內，另九百七十九人受傷，其中有三百卅三人是美軍。

在西貢附近作戰美軍
採用雷達操縱小型武器

【西貢十二日合衆國際社電】使用特別雷達操縱的小子彈的盟國部隊，對在西貢南邊負隅頑抗的死硬敵人陣地，加以無情的殲擊。

美軍發言人報告：於星期六日和星期日兩天在西貢四週所發生的激戰中，有三百六十多名越共被擊斃。西貢河上的港碼頭被佔據的一股越共殘餘，據報向那些艦艇發動砲轟。

西貢南邊的美軍，亦對一間碾油和陶器工廠，以大炮和飛機發動攻擊；有一股越共「自殺」式部隊正盤踞在該廠。美軍第九步兵師第三旅旅長班遜上校說，「這是逐屋和逐穴之戰」。該旅美軍刻正清剿西貢從「了」型橋南端延伸的一個面積達兩方哩地區中的敵人殘餘。

國際民航新會員
十年來增三分一

【加拿大·蒙特里爾十二日路透社電】此間的國際民航組織今天報告，國際民航組織的一百一十六個會員國參加服務中的民航機數目，在過去十年來祇增加三分之一而已。

該組織說，一九五八年的服務航機有四千六百架，而一九六七年底時則爲六千二百架。

由於新飛機的較高載重量和較快的速度，所以旅館量已從一百二十億延噸英里增加至四百四十億延噸英里。

寮總理盼巴黎和談
擴及整個中南半島

【永珍十二日合衆國際社電】寮國總理蘇佛瑪於星期六日宣稱，寮國「已準備參加導致寮國和平的一切可能採取的主動」。

蘇佛瑪的聲明被認爲是表示寮國政府希望被邀參加目前在巴黎舉行的越南和平談判，該國希望該項談判會擴大到討論中南半島其他發生戰爭的地區。

蘇佛瑪的聲明，是向一萬名參加憲法日遊行的人發出的。各國外交人員，包括北越和中共「代辦」在內，都有聆聽他的演說。

蘇佛瑪指摘寮國局勢的惡化，是由「外來侵畧」引起，但是他並無指名實際北越，大概是因爲共黨國家外交人員在場的緣故。

蘇佛瑪於過去十八個月來，曾時常指北越是侵畧者。

波蘭向捷克恐嚇
促停止自由運動

【華沙十一日路透社電】波蘭總理薛蘭基維茲曾經間接警告捷克，要求使其本身利益跟其他共黨國家的利益相符，以免帝國主義者「把我們分別扼死。」

昨天，薛氏在波蘭西里西亞區沙布西地方二千多名鑄造工人所開的一個群衆集會中發表演說。他說：調和利益不僅是無產階級國際主義的號令，而且是維持自存的準則。薛氏演說時，並未提及捷克的名字。

薛氏說：「平常，每個國家和每個政黨是按照國家的利益和明確狀況而以行動準則的，在社會主義陣營，則當以全球各社會主義國家，一切革命力量和民族解放力量的共同利益爲依歸。我們即此向鄰邦進言，要求跟正在爲維持社會主義陣營團結工作從事奮鬥的力量，而且將會繼續奮鬥的，說：爲思想純正和爲共黨揚威，團結一致的事情從事奮鬥。既需要加強共黨在個別國家內的領導地位，而且需要對共黨國家間和共黨間的關係加强紀律的維持。」

此間和若干其他共黨國家現有的表示，深恐捷克境內的現行自由運動行之過甚。而且深恐「反社會主義的力量」打算，使捷克脫離其赤色盟國，及使捷克共黨在捷克喪失領導地位。

北海道礦坑崩塌
活埋礦工多名

【東京十二日路透社電】警方報告：日本最北主島北海道的美唄煤礦今天發生塌陷慘劇，結果有十三名礦工被活埋。警方說：當塌陷慘劇發生時，有卅一名礦工在礦坑中工作，但是其中十八人僥倖能夠逃出。慘劇發生後，當局立刻派出一支三十人的救援隊，到肇事現場，該塌陷的礦坑是在地下約一千七百公尺的。

但是從塌的煤塊防礙着救援工作的進行，而被埋礦工的命運在慘劇發生後五小時仍然未卜。今天美唄煤礦塌陷事件，是今年一月二十日發生煤氣爆炸而使十八名礦工喪生的慘劇後的第二宗，重大意外事件。

毛幫在遼寧省
成立革命委會

【台北十二日中央社電】據中共「新華社」今天新聞廣播，中共毛林集團已於十日在遼寧省成立「革委會」。在中共的二十九個省級「包括直轄「自治區」」行政區域中，遼寧省是毛林集團自去年年初展開奪權鬥爭以來第二十三個成立省級「革命委員會」的地區。「新華社」廣播說：「遼寧省革委會主任」是陳錫聯，「副主任」是楊荼等十五人。陳錫聯現任中共「瀋陽軍區司令員」，楊荼現任「中共遼寧軍區第一書記」。這表示毛林集團在遼寧省的臨時權力機構如其他許多奪權地區一樣，是在軍事人員控制之下。

以約邊界
又發生衝突

【約但·安曼十二日合衆國際社電】約但和以色列軍隊於今日以機關槍隔約但河交戰。一位約但軍方發言人發表上述消息時，指摘以色列軍先開火。

【耶路撒冷十二日合衆國際社電】以色列指摘約但軍隊於今早向距離邊界一哩半的以色列村莊，發動迫擊砲攻勢。以色列的聲明說：以色列軍隊還炮，使到塞巴撒的炮位沉寂。據報並無人受傷或死亡。上述地區亦曾發生同樣性質事件。

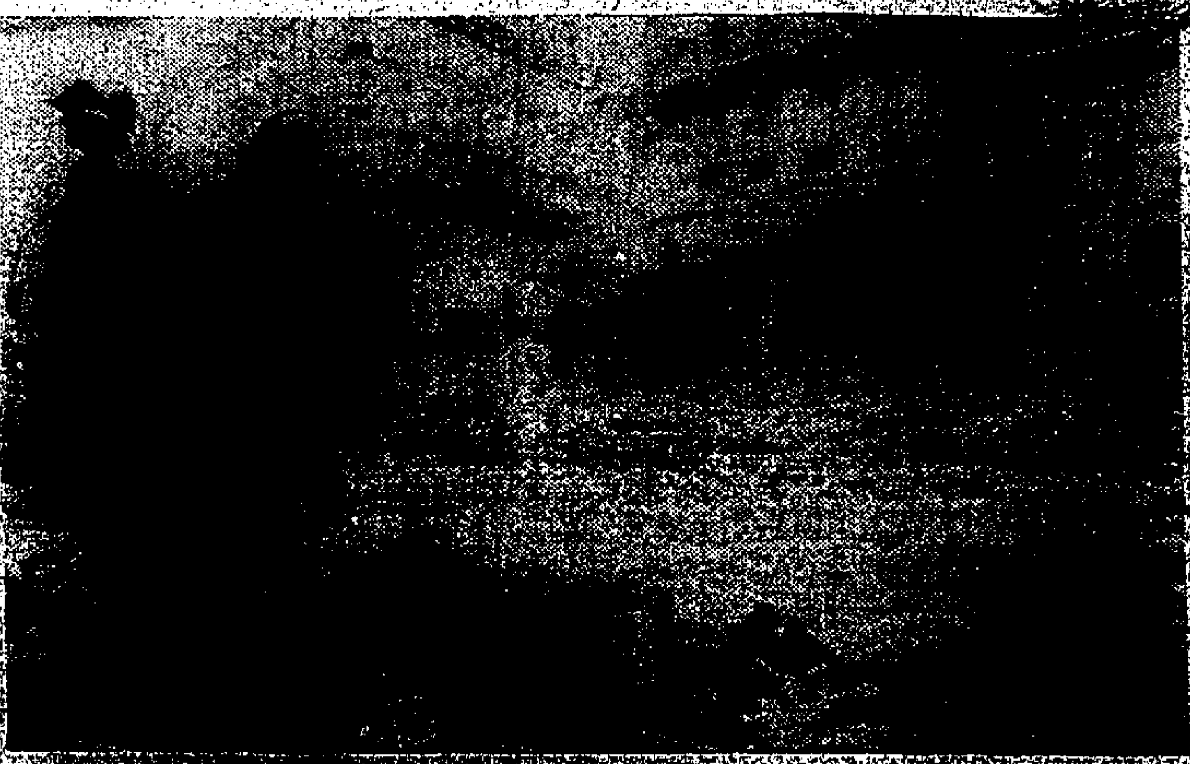
塞巴撒，以色列邊界通常是比較寧靜的，即使在去年的六月中東戰爭期內，亦無事件發生。

蘇聯外長揚言
在和談期間
仍軍援北越

【莫斯科十二日美聯社電】蘇聯外長葛羅米柯於星期日說：在美國與北越代表於巴黎會談期間，蘇聯將會繼續軍事援助北越和越共。

義大利共黨旅否「聯合報」訪問葛羅米柯，該報引述葛羅米柯作出上述報導。

該報引述葛羅米柯提及巴黎會談道事時說：「以我們的立場而言，有如下幾點：蘇聯贊成美國與北越開始作出接觸，蘇聯將會偕同其他社會主義國家，繼續大力支持越南人民。這類援助將會繼續，直至北越和越南人民在對抗帝國主義的侵略中獲勝爲止」。



巴黎學生大鬧拉丁區 本月十日巴黎學生在拉丁區示威期間，曾從路面掘出大批磚塊。本圖顯示工人正在散工[illegible]，並把一堆一堆的磚塊搬上卡車移走，警察[illegible]，站在一旁保護。（合衆國際社傳真）

嗚謝美加海外僱用公司
（地址[illegible]）

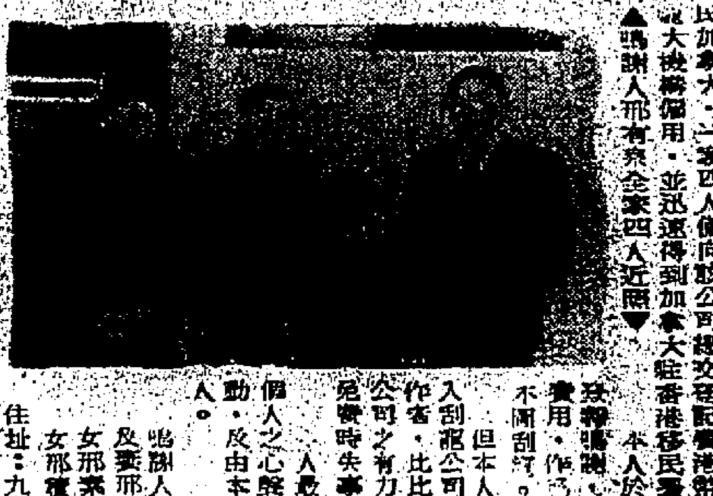
僅花費用港銀五十元
全家移民就業加拿大

本人久欲前往加拿大發展，苦無人介紹。最近在本港報章上看到美加海外僱用公司（前名汎美僱用公司）之廣告，以服務大衆最廉，效率最高，收費最廉，聲稱爲海外僱用機構宗旨。本人深仰該公司，特向該公司登記，擬全家移民加拿大，一家四人僅向該公司繳交登記費港幣五十元，事隔一月，即獲得該公司介紹加拿大一間大機構僱用，並迅速得到加拿大駐香港移民署批准，全家移民前往加國。

本人於感謝美加海外僱用公司之餘，曾向該公司詢問意欲致謝嗚謝，但該公司主持人表示不需要，着本人不必節省一筆費用，作爲出洋旅費之需，此足反映該公司祇願爲大衆服務，不圖利己。

但本人發現有不少欲前往外國謀生人士，因不識途徑，誤入到那些公司之門，不祇花費巨額金錢，且可能既久不能找到工作者，比比皆是。因而不惜誠欵，決將本人獲得美加海外僱用公司之有力幫助，公諸社會，俾有意出洋謀生者知所問津，以免費時失事及損失金錢，或被人當作貨物看待而大刮一頓。

人最近發現某些公司登載鳴謝啓事，不知是否真係出於個人之心聲？現本人爲證實本人嗚謝係自份之一百出於本人自動，及由本人自費刊出特故簽字於本嗚謝之上代表本人全家四人。



▲嗚謝人邢有榮全家四人近照▼

嗚謝人邢有榮 身份證號碼 A 16509
及妻邢周秀芬 身份證號碼 A 16510
女邢素菲 身份證號碼 E320185
女邢寶璉（十歲） C I 號碼與母親同

住址：九龍彌敦道重慶大廈十五樓D一號。加拿大駐港移民署發來本人全家四人簽證日期：一九六八年一月廿四日
加國移民證件號碼2——6845號
嗚謝人代表全家四人親筆簽字：邢有榮

有入台証 ● 可獲優待
請參加 萬邦旅遊公司 台灣七日遊 5月26日 6月23日
● 節目精彩 ● 享受舒適 ● 良机勿失 ● 請速報名
尖沙咀北京道57號國都大廈902室·661978·674495

西德名廠 凱旋牌
世界最名貴電視機王
具有 VHF-UHF-405-625 設備
有線無線兩用
KAISER
27"901 VUA
23"1068 VUA
本港人仕一致公認：
畫面最靚·声音最清
服務最好
19" 23" 25" 27" 款式廿餘種
信譽保証·服務最快·各大電器陳列行均售
總代理：華捷洋行有限公司
香港：德輔道中廿一號地下 電話：224790
銅鑼灣：波斯富街53-59號 電話：725055
九龍：佐敦道四十三號地下 電話：840345

出發日期
台灣每月逢十五日、三十日
日本五月十五日、廿七日
六月五日、二十日
星洲每月逢二十五日
·歡迎垂詢·
旅程表備索

各大旅運社聯營
台灣·日本·南韓·星馬泰各地觀光團
代辦各地機票
聯營機構 組織龐大
最佳服務 最廉收費

萬豐旅運企業公司
香港皇后大道中二三七號 康安銀行大廈七樓六〇六室
電話：H四五七二九五 H四五七二六八

安華旅運企業有限公司
香港皇后大道中五十四號 皇都行一〇三室
電話：H二四六四四 H二四六四八九

東豐旅行社
九龍彌敦道五九一號 美寶大厦九〇一室
電話：K八四九三三 K八四一〇五四

藍鷹旅行社
香港德輔道中二二七號第二三號 有餘銀行大廈七〇二室
電話：H二二六四〇一

喜利旅運有限公司
香港德輔道中聯華行一〇〇二室
電話：H二三七八六 H二二七〇二
九龍尖沙咀彌敦道喜利大厦十四樓
電話：K六七三九三 K七二四七三

好利旅運社
九龍彌敦道九十二至九十四號華敦大厦十三樓B1室
電話：K六六五七五二

東興旅運社
九龍彌敦道二十七至三十三號 良士大廈十一樓B座
電話：K六六五二九三 K六七七六四一

海天旅運貿易公司
九龍旺角彌敦道六五五號 胡社生行二〇〇六室
電話：K八八九九〇 K八八七五七〇

家有"雷明登" 清涼空氣新
Remington
馳名世界·美國九十餘年老牌
雷明登 最新型冷氣機抵港
MODEL 9A
MODEL 30A
MODEL 13-22A
外觀豪華·堅固耐用
隔声設備·特別寧靜
分期付款＊詳細說明＊函索即寄
總代理：和記電業有限公司
香港皇后大道中50-52號陸海通大廈五樓 電話：H-231036(5線)

香港建屋貸款有限公司 批准貸款樓宇：
彌敦道大樓
（九龍彌敦道509-511號）
貸款買樓·平過交租！
按五樓宇 材料最靚 九龍中心 交通最便
每層由：壹萬餘元起（已有入伙紙）
首期祇付$4,900
入伙後月供 $172（包括還本連息在內）
總代理：立信置業有限公司 香港德輔道中七十六號 電話：449634·449564

青山道62號大樓
九龍青山道六十二號
每層：壹萬餘元起
平
可分期付款
本月入伙
地區繁盛 交通便利 正面向南 理想住宅 管理完善 分層水錶
總代理：立信置業有限公司
香港德輔道中七十六號 電話：449634·449564

招生
函授
文 英
香港郵政總局信箱一五九九一號

歡迎僑港教師·學生們！
參加夏令回國觀光！
旅程：十四天，不分姓別，年齡。
每名費用港幣：四百九十五元，乘飛機往返。如參加者，請函列明姓名，地址，電話——香港郵政總局信箱一五九九一號，俾便函復詳細程序。

收買跳樓布疋數量多少不拘
▲現金交易▼ 歡迎各製衣廠賣貨布疋
新興疋頭公司
地址：九龍長沙灣道七七七號田氏大廈五樓C座
電話：八七九〇六五·七九四一九一

即買即住
灣景樓
尚餘數伙
南灣公司

新式小腸氣褲
耳聾機

不用開刀
北京中醫師 金寶

法政府在壓力下向學生重大讓步

巴黎大學文學院今日再開放 在暴動中被捕學生昨已獲釋

【巴黎十二日法新社電】法國政府昨晚向學生作出重大讓步，今日實際上被要求簽署一份無條件投降書。法國政府獲得通知，謂如果它不簽字，則明日的大罷工將會決定舉行，不管政府會否作出讓步。共黨控制的交通工人總工會（法國最大的工會）發表一項聲明，指摘總理蓬培度所發出的聲明，絕非答覆工人、學生和教師所提出的問題。該工會聲明又說：「在這種情形下，該工會認爲這聲明（蓬培度的聲明）不能改變星期一日大罷工的決定。」學生有所反應，五、六個學生和教師的龐大組織和數百個小組織，大體上對蓬培度的讓步作出小心的贊成。但是每一個組織實際上堅持蓬培度讓步不夠，如果沒有具體保證的話，他們將不會復課。

【巴黎十二日合眾國際社電】法國總理蓬培度於星期六晚說：巴黎大學文學院將於星期一日開放，又呼籲暴動的學生對付「職業煽動者」，使到治安能夠恢復。蓬培度在電視上宣佈，政府將再開放巴黎大學文學院。五月三日學生與警察在街道作戰四小時後，該院即被關閉。決定重開文學院這事，顯然是學生的一項勝利，在這一週的示威中，已有一千五百餘人受傷，警察在星期六日，即有三百六十七人受傷。

【巴黎十二日路透社電】法國政府昨晚對學生要求屈服，以使結束自第二次世界大戰以來在法國發生為期一週的嚴重街頭打鬥。面臨迅漸惡化的局勢與來自知識分子及反對派政治家迄來強大的壓力之下，蓬培度在一項全國性的電台與電視廣播宣佈說：巴黎大學文學院將於星期一自由開放。蓬培度並保証說：上訴法院將考慮將暴動中被判罪的學生作特赦的要求。政府正向全巴黎大學學生所感滿意的條件讓步，就是學生要求結束示威的條件是重新開放巴黎大學文學院，撤走該區的警察，赦免被判罪的學生。蓬培度雖然並未宣佈撤走仍駐在該區的大批警察，但他聲明中表示文學院自由開放即代表此意。蓬培度甫自在伊朗與阿富汗作十天訪問歸來後僅數小時發表上項廣播。

【巴黎十二日法新社電】法國主控官相關措今日宣佈：最近學生與警察在巴黎衝突時被扣留的十二名學生，將會獲得釋放。他說，這些被扣留在警署內的學生，將會解往法院，然後釋放。

不理政府已接納要求 法工會與學生團體聲言今總罷工罷課

蓬培度爲此事召開閣議謀對策

【巴黎十二日路透社電】法國學生與各工會星期日宣佈他們於星期一作一次總罷課、總罷工，指責當局的「鎮壓」措施，而不管政府之接納學生的數項要求。具有相當力量的全國總工會發表一項公報說，政府接納學生的要求，並未改變他們於星期一號召罷工的立場。

【巴黎十二日合眾國際社電】法國總理蓬培度今星期日召開內閣會議，此舉是在工會與大學生組織領袖宣佈不理會政府對學生讓步，而於星期一日舉行大罷工之後而進行的。

拉丁區街道今日繼續沉寂，各工會作出全面罷工的準備。

【巴黎十二日合眾國際社電】以千計的學生，今晚在拉丁區中呼喊着口號，巴黎警察當局在治安後，已停止與警察打鬥。

據當局說，此次學生暴動，經已使到至少有一千五百人受傷，並使到對美國與英國政府發出全面危機之虞，並促使三個工會於星期一召集一次大罷工，使對學生表示同情。

一隊學生三千人，於星期六晚走過塞納河左岸集在拉丁區，並沿着米高大道列隊行進。當那班青年企圖沿塞納河畔大道巡行的時候，防暴警察曾發射催淚彈。

另一隊學生二千人，曾沿塞納河左岸列隊走下來，並越過塞納河大橋在右岸一條獨立街道巡行。既備有大批以百計的防暴警察當即開入，那班學生即潰散。

耶加達學生罷課 要求抑低商品價

陸軍封學生電台數座

【耶加達十三日合眾國際社電】印尼中學生行動陣線（「卡比」）的中央委員會，於星期六日下令該陣線屬下在耶加達的約一萬二千名會員學生，不可回校上課，直至蘇哈圖總統「價格穩定及接受了壓低商品價格的要求」爲止。官方「安塔拉通訊社」引述「卡比」陣線的訓令說：在蘇哈圖採取行動，來抑止持中的高物價，本地商品價格之前，所有會員學生應從星期六日起無限期罷課。本週較早時，中學生行動陣線，已開始一項「不準賽」的罷課，他們雖令回校，但拒絕上課。

該陣線的中委會說：是來自「在經濟下受苦難的所有印尼人民的」。

在某些有關的事態發展中，耶加達軍區司令麥治默德少將指摘於星期四晚，曾受突擊搜查的大學電台「已對合法政府發動一項叛變」。據一張報紙透露，麥治默德說：軍方所檢獲的錄音帶和沒收的文件，「清楚顯示該電台已對政府發動叛變」。

獲得陸軍支持的耶加達晚報「新先鋒報」引述耶城軍區司令的話說：數座學生電台的被封閉，用意是「保護革命和人民」。印尼大學的學生領袖對於耶加達衛戍司令部搜查學生電台這項行動，表示關切和遺憾。

【耶加達十二日法新社電】此間今天可靠消息說：此間「印尼大學共和電台」的九名業餘電台操作人員（學生），已於今天獲得軍方釋放。那些學生是於星期四晚當軍方搜查學生電台時被捕的。當時那些學生正在對蘇哈圖總統的經濟政策作猛烈的批評。

義大利共黨向教皇挑戰

保祿六世正向信徒祝福 共黨卻向他們散發傳單

【梵蒂岡十二日美聯社電】義大利國會選舉日期距今只有一個星期，義共把其向天主教候選人的挑戰，帶到教皇保祿六世之前。共黨行動分子於星期日湧入聖伯多祿廣場的三萬羣衆當中，當時教皇正在向他們祝福。共黨在該廣場散發小冊子和傳單，企圖遊說天主教徒投共黨的票。教皇正在舞台發表反對共黨的演說，共黨卻在廣場散發傳單，醒目所寫的是准許天主教徒向共黨以外黨派投票的。「天主教徒，你們是自由的。」該刊物引述教皇保祿於一九六二年至六五年在梵蒂岡大公會議上所說的話。教皇保祿似乎不知道廣場發生什麼事，他向羣衆祝福之前，講述母親在家庭所擔當的角色。按義大利今日慶祝母親節。共黨宣傳的一個主題，是祇有投共黨的票，天主教徒才會獲得教皇所希望的社會改革。

泰耽心越戰結束後 經濟受影響

在美軍基地工作泰人 七月前千五人被解僱

【曼谷十二日合眾國際社電】泰國已開始耽心越戰結束後，該國所受到的經濟影響。在烏塗坡空軍基地和曼谷東南梭桃邑軍港的一千五百名泰國人，已定於現在至七月之間被解僱。又如果目前的道路建築計劃被取消的話，則另有三千五百人失業。當地消息今日說，政府勞工部代表，正在與美國軍事和援助官員會談，尋求使工人再獲職業的方法。數日來，耗費一億美元的海港和機場設備，由於這種潛在的解僱影響，盛傳可能發生工潮。

汽車燃料注射裝置 英國將平價生產

每具僅售六十鎊

【倫敦十二日合眾國際社電】截至現在爲止，燃料注射裝置的價值頗貴，卻是增加汽車動力的裝置，能夠減少燃料的耗用量，而且能夠大大提高汽車引擎功能的彈性。不久，英國和外國製造的有名中型汽車，可能便會附有這種裝置。

由於成本關係，附裝燃料注射裝置的，現僅限於競速用的賽車和若干出名的汽車和跑車而已。

現在，英國一家公司正在大量製造一種燃料注射裝置，售價合理，供一系列出名的英國汽車和外國汽車裝用。汽車人如果具有若干技術知識，則可以自行裝用。

這種東西名爲汽油注射器，其基本構成是一個由引擎開動的唧筒。汽車發火時啟動一個電氣唧筒，把燃料打入上述由引擎開動的唧筒。燃料通過這個唧筒，轉送到一個控制裝置，而在該處被計下流量，其後則被輸到一個分送裝置，在把燃料注入引擎汽缸的注油噴嘴間被分得均等。

燃料注射裝置計分兩種，一種用於四汽缸的引擎，每具六十五英鎊；一種用於六汽缸的引擎，每具售價七十五英鎊。

如作申請，也可購得特種注油裝置。車房如果附裝注油裝置，則須加附安裝費十五英鎊左右。

注油裝置的製造公司說：使用這種裝置，平均可以使汽車的動力增加百分之十八，燃料則可節省百分之十一。

組工人赤衛隊 與毛林派對抗

黔贛反毛分子

【台北十二日中央社電】據中共今天廣播，江西、貴州兩省反毛派的活動近又趨積極，策動工人向毛林派挑戰。中共廣播指出，江西反毛派領導的「工人赤衛隊」，又在向當地「革命羣衆」挑戰。貴州反毛派所成立的「工人糾察隊」，近也與當地毛林派相對抗。廣播又說，「工人赤衛隊」和「工人糾察隊」都是代表江西、貴州兩省原來工會組織的利益，他們始終反對「文化大革命」。廣播中又說，這兩個工人組織，近也把「自己打扮成受害者」，掀起了「革命翻案風」，他們明目張胆的把鬥爭矛頭指向人民解放軍，指向省革委會，圖將這兩省的革委會扼殺」。

社論

巴黎談判已出現「凶兆」！

——美國以「如夢如幻」的心理與北越談和會有結果嗎？

美國與北越的「談和」，據說雙方已獲得初步協議，並於今天正式開始。但在這和談之幕尚未揭開前，不管美、越兩方的想法如何，都予人以會談前途並不樂觀的「凶兆」感覺。而這一「凶兆」的構成，主要就在談判雙方業已規定：「北越代表團祇限由北越代表組成，美國代表團祇限由美國代表組成。」這是所謂「單對單」的談判，美國沒有盟國參加，北越也沒有第三者插手。

在表面上看來，這種談判避免了「人多口雜」，正好便利雙方切切實實的談，怎麼說它是個「凶兆」呢？道理在於，北越所以同意這一項規定（此建議亦可能由北越提出），其最大作用當在於要求美國對北越作全面和無條件的停炸，而它對越共「南方陣線」的反應如何，卻可一點不負責任，也就是說，北越對美國談和祇限於北越本身的事，「南方陣線」是另一個越共組織，它沒有接受「巴黎談判」的任何義務，如果它要繼續戰爭，北越根本無權加以約束。但在事實上，今天美國的正面敵人實爲「南方陣線」而非北越，這樣河內即使願以停戰行動交換美國的停炸，這對河內本身並無所損，怕美國則仍要應付「南方陣線」的戰爭，無法達到真正「息兵言和」的目的。那麼，假如美國談和的最大希望是要使駐越美軍早日「回家去」，那麼，它在「南方陣線」的拚死糾纏下，不管它要維持對南越政府的「承擔」也好，或是不惜食言自肥打算「一走了之」也好，這都不會容易就此「脫身」的。

在另一方面，美國參加越南戰爭始終是「客體」，不是「主體」，由於它是個「客體」的角色，當然可以退出戰爭，但卻無權干涉南越的內政，更無權決定南越人民的命運。反過來說，美國對北越作戰是美國的事，南越可以完全不受「巴黎談判」的任何約束，美軍要「回家」，就讓它「回家」去。可是，即使美國願意作「懦夫」，它的責任還未了，因爲參加越戰的國家，除了美國外，還有南韓、澳洲、菲律賓等好幾個「盟國」，而它們的參加越戰，是應美國邀請的，假定美國說一聲：「對不起，我走了——」這樣就算解除了它對越戰的所有責任，那麼，它不但等於「出賣」了這些盟國，而且必將永遠失信於亞洲人民，使它在亞洲丟盡了面子，以後也更無立足地。那美國之爲美國，也就可說是個最昏庸而不長進的典型了。

根據這些合理的分析，可知美國的醉心與北越談和，不論它的出發點何在，這都祇是「如夢如幻」的想法。又不談這些而看事實，當巴黎談判還沒有開始，中共毛酋就已採取了各種積極破壞的行動。我們曾經說過，中共表面雖不反對北越對美國談和，但越共卻積極地對西貢所作殺人放火的襲擊，正是北平存心破壞巴黎談判手段的一種。美國以爲最近的西貢事件是北越企圖提高其談判地位的手法，這就首先犯了不明敵情的主觀錯誤。到了這次巴黎談判揭幕前，中共的存心破壞更爲明顯，其中之一是，當各國記者雲集巴黎採訪消息時，「新華社」的駐巴黎記者卻以「休假」爲名，奉召回北平去了。中共這一種姿態，是含有「不承認」巴黎談判的意思，也等於對北越作了一種「無言警告」：「你不要以爲對美國談和會談出結果，我們是絕不受你們談判約束的。」其中之二是，由巴黎大學左派學生鼓動的學潮，在歷時一週的暴亂中，已把整個巴黎弄到亂七八糟，不成樣子。目前暴亂還沒有結束，但有一千餘人因打鬥受傷被送到醫院去，初時法國政府對此故作鎮靜，但現在已忍耐不住而對中共加以「和平之敵」的抨擊了。「美聯社」引述法國政府有地位的人士私下說：法國官方發出的聲明中，雖未指明這製造暴動的「和平之敵」是誰，但這種抨擊是直接針對中共而發的。法國總理蓬培度，爲了急於恢復巴黎秩序，已經答應重新開放巴黎大學文學院，並呼籲學生不要理睬「職業煽動者」，回到學校上課去。但照現有情勢看，這些法國左派學生既有中共毛酋爲背景，而北平「新華社」復公開讚揚巴黎的學生暴動是「英勇鬥爭」，指摘法國政府使用「暴力」又欠下了人民一筆「血債」，那法國政府要想向學生讓步來收拾這「亂局」，也不會這麼容易的。戴高樂總以爲勾結中共可以滿足他的政治野心，這回卻要吃到毛酋搗亂的苦頭了。與此同時，由羅馬學生發動的「和平示威」，也繼巴黎之後隨暴動而聲張，他們高呼「在羅馬一如在巴黎」的口號，與警察發生打鬥，其爲出自共黨從中鼓譟，至爲明顯。而其與北平破壞巴黎談判有關，亦爲不難想像的事實。

綜如前說，美國對北越的「單對單」談和，無論它打的是甚麼主意，都是一廂情願，而在亞洲人民看來，美國大不了可以「一走了之」，但他們卻必需要爲生存而奮鬥。首先是南越政府，自不能不要加緊動員，作着各種「以防萬一」的準備，而因美國如此示人以「虎頭蛇尾」的印象，試想它對亞洲國家提供的「保証」，還會有人信之不疑嗎？以此來觀察巴黎談判的前途，難道這還不是個「不吉之兆」麼？

聖嘉伯烈英文書院

招收男女新生暨插班生

考　期：五月十八日（星期六）下午一時

中學部：F.1（中一）新生，經取錄註册後，得免費參加暑期英數補習。F.2—F.5（中二、中三、中四、中五插班生），（中四、及中五會考班全日上課）分文科，理科班。

F.5—COMMERCIAL（中五商科）新生，（凡F.4修業期滿學生可申請入學，年修業期滿考試及格授發畢業證書）

小學部：P.5—P.6（小五、小六）插班生，（小六參加升中會考）

校　址：九龍城嘉林邊道3—3A號全座　電話：833413

英文夜校招生　班級：由字母班至F.4

監督陳延瓘　校長莫培遠　副校長黃中廑

基督教香港崇真會 崇真小學（津貼）中學（受助）暨幼稚園 招生

班別：中學部—F.1新生；小學部—一至六插班生；幼稚園—初、高班

報名：五月一日起至試前一日截止

考期：小學部六月十五日（星期六）上午九時；中學部五月廿五日；幼稚園六月八日

校址：筲箕灣東大街巴色道一至四號

監督：鄒在恩　中學校長李思溢　小學校長薛韋濤

CHURCHILL COLLEGE

邱吉爾英文書院

校址：九龍油蔴地南京街卅至卅六號

電話：880662，857787

招考一九六八年度中小學各級男女新生

報名日期：即日開始

本校爲適應擴班暨增辦大學預科（F.6）起見，特增聘教師：

資格：英聯邦各大學，香港大學，香港中文大學，暨國內外各大學及羅師，葛師，柏師等校畢業經驗教師。

待遇：與津貼學校相同

董事長兼監督：麥炳　校長：周沛霖

海事處佈告

一九六八年第十三號

爲遊艇私人泊船浮筒事

最近在愛波山、白沙灣、大潭、香港仔、銅鑼灣避風塘對出旋私人泊船浮筒進行之一次檢查，顯示出許多浮筒情形惡劣並且無正當之辨認編號。

所有浮筒均須在海事處登記，並記號碼必須放置於浮筒上使人時常都看得清楚。

浮筒狀態必須保持良好以保証使用浮筒之船隻安全及不致驚脫漂往別處而致對其本身及其他船隻引起危險。

特此向私人泊船浮筒之物主通告，依照商船（港口管理）規則第十五條第（二）節之條文，可以採取行動移去未登或不能辨認之泊船浮筒。

海事處處長　梅禮彬

德明中英文中學

部別	單位名稱	招考班級	考試日期	考試地點
中文部	日校中學部	中一至中四各級 中六級（大學預科）	六月二日	九龍奶路臣街19號B（副洗衣街六十四號至七十六號）電話：八八一四一六一（四線）
	日校小學部	小一至小六各級 幼稚園高初級	七月六日	
	中文夜中學	中一至中六級 小一至小六級	六月二日	
英文部	英文書院	中一至中五（F1—F5）	六月十五日	
	英文夜中學	中一至中三（F1—F3）	報名時通知	
	英文夜校	字母班至會考班（P.3—F.5P）		

簡章備索星期日及例假照常報名。

本校誠聘日夜校各科教員多名，請書履歷寄本校面約洽。

校長：鄭潤才

天主教會 聖若望英文書院 招生

本校一九六八年九月增加學額多名現在開始辦理一九六八年至一九六九年度新生入學申請事宜

班別：中學部 F.1至F.4；小學部 幼稚園高初班至P6

申請入學手續：向本校校務處領取申請表格，填妥後連同二吋半身正面照片兩張及報名費二元交回本校，並於指定之日期到校參加考試

校址：
女校及小學：九龍竹園道十一號　電話：八三六七二二　八三七二四
女校：九龍界限街一二六號　電話：八二七八七九　八二三三〇〇
男校 尖沙咀：九龍[illegible]紅磡地段　電話：六三七一五九　六三七四七一

GRAMMAR COLLEGE 文法英文書院 招男女生

▲F1及P6定五月十八日（星期六）考試▼

▲F2至F5（會考班）考期逐日另行通告▼

▲即日開始報名，須帶備最近二吋相片兩張▼

校址：銅鑼灣電器道（銅鑼灣裁判署對面）電話：（H）七一九八三三

校監：鄭或

蘇浙公學招生

（一）學制：全日制英文中學

（二）招考班級：F.1新生及F.2—F.5插班生（大學預科招生另行辦理）。

（三）報名日期及地點：五月十五日起，F.1六月十五日中午止，插班生六月廿二日中午止，每日上午九時至十二時，下午二時至五時（星期日及例假除外）地點在本校。

（四）報名手續：填報名單，繳成績表，繳報名費二元及二吋半身照片兩張，簡章備索。

（五）考試日期及地點：F.1定六月十六日，插班生定六月廿三日，地點均在本校。

（六）校址：香港北角清華街卅號（電話：七〇四一〇九）

本校夜校附設英文商業各科，簡章備索。

監督：徐季良　校長：沈亦珍

一九六八年五月十三日

校務主任　胡熙德

香港仔工業學校招生簡章

（一）本校試招收小五、小六新生各一班。

（二）年齡十一歲爲小五，十二歲爲小六，逾齡者恕不接納申請。

（三）報名日期：五月十三日至十八日止，除十五、十六兩日爲上午九時至下午十二時半之外，其他各日均爲下午二時至五時。

（四）報名地點：爲方便領取申請表格起見特定於下列各地點：

甲、聖類思中學——香港西營盤第三街一七九號。於五月十三日下午二時至五時

乙、鄧鏡波學校——九龍天光道十六號。於五月十四日下午二時至五時

丙、慈幼中學——香港柴灣道十六號。於五月十五日上午九時至十二時半

丁、香港仔工業學校——香港仔黃竹坑道一號。於五月十六日上午九時至十二時半，由十七日至十八日均爲下午二時至五時

（五）手續：報名時請帶下列各物：

甲、該生最近吋半相片兩張。

乙、該生之出世紙或宣誓紙。

丙、報名費港幣二元。

丁、填有該生地址及貼上一角郵票之回郵信封兩個。

考試日期：六月八日下午。

考試地方：慈幼中學，香港柴灣道十六號。

考試時間：小五：下午二時半，小六：下午三時半。

香港中文大學 崇基學院徵聘教職員

（甲）本校擬聘下列教職員：

（一）化學講師兩名（一名講授有機化學，一名講授無機或分析化學）

（二）數學講師一名（講授統計學或數值分析）

（三）動物學講師一名（講授生理學或份子生物學）

（四）化學，生物學，物理學助教各一名

（五）哲學及通才教育課程，地理，社會學助教各一名

（六）圖書館一級助理員一名

（七）三級文員數名

（乙）資格：

（一）應徵講師教席者須具有高級學位及相當之大學教學與研究經驗。

（二）應徵助教者須具有認可之大學學位

（三）應徵圖書館一級助理員者須具有大學學位（或同等學歷）及圖書館工作經驗

（四）應徵三級文員者須本港中文或英文中學會考及格打字速度每分鐘四十五字以上

（丙）月薪：

（一）講師：（可享公積金利益）

男性：港幣二，五七三元（年增一二〇元）至四，一三三元

女性：港幣二，二三六元（年增一四六元）至三，六六六元　又二，七七三元（年增一六六元）至四，一三三元

（二）助教

男性：港幣一，四六六元

女性：港幣一，一〇〇元

（三）圖書館一級助理員（可享公積金利益）

男性：港幣一，一〇〇元（年增七〇元）至一，四六〇元

女性：港幣八三〇元（年增五〇元）至八八〇元（年增五五元）至一，〇九〇元

（四）三級文員（可享受公積金利益）

港幣四〇〇元（年增三五元）至四三五元（年增四〇元）至五九五元（年增四五元）至七三〇元

（丁）其他待遇

（一）受聘講師者可享受長假公積金利益（僱主負責百分之十二點五，僱員百分之五）凡按海外受聘條件來港服務者，當按其情形支付其本人暨妻及子女之旅費如校舍不敷分配時得發給房租津貼

（二）助教係臨時職位每年續聘一次任職期限不超過二年或三年

（三）圖書館一級助理員及三級文員可享受公積金年假，病假及分娩等利益

（戊）應徵手續

（一）應徵人請逕函香港新界沙田崇基學院註册處索取應聘教職員職位申請表

（二）應徵人須填給職位申請表兩份（其中一份必須以英文填寫），並填寫證明人三位之姓名及地址連同證件副本於一九六八年五月卅一日前送達本校代理註册主任

一九六八年五月九日　代理註册主任　李乃元

香港中文大學 徵聘校外進修部專任導師

（一）資格：申請人必須持有認可之大學學位，精通中、英文，並且有相當行政經驗，且能担任講授一科以上之大學程度課程。年齡以在廿七歲以上、五十歲以下者爲佳。

（二）月薪：

男：港幣二千五百七十三元，年增一百二十元，至二千九百三十三元止。

女：港幣二千二百廿六元，年增一百四十六元，至二千六百六十六元止。

入選敘薪視資歷而定，此外並有公積金（大學負責百分之十二點五，僱員百分之五），長假、年假、病假及分娩假等利益。

應徵者須於本年五月二十日前具應徵函三份，連同最近証件副本，並開列兩名諮詢人姓名及地址，信封上註明「應徵函」，寄九龍彌敦道六七七號香港中文大學校務主任收。

伙食承辦商通告

西區分局警署

一、茲邀請伙食承辦商承辦香港西區分局警署之警察的伙食，有意承辦者須預備與警務處處長簽一書面合約。

二、經揀選之申請人須供應中式伙食，每日所需供應數量約爲七十至二百客。此外並可銷售汽水香煙等物。

三、炊飪用具，飲食器皿及其他若干器具，如傢私等則由警務處處長依所定之數量供應之。

四、包括開列詳細承辦伙食經驗之申請書須致與警察總部警務處處長（警察伙食官收）截止日期爲一九六八年五月二十四日（星期五）

六、有關詳細情形及合約之樣本，可向香港警察總部八號室警察伙食官（電話二三四〇二一內線三一二）索取。

警務處處長　伊達善

交通事務處佈告

香港法例第二百二十章道路交通（道路與橋樑）規例第三條

跑馬地競賽道之交通措施

茲通知駕車人士由本月十三日（星期一）起將實施下列交通措施以便敷設一條大水管。

禁止所有車輛由成和道至藍塘道之間駛路。

屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通事務處處長　韓保禮

官地招投

一九六八年五月十七日正午十二時前截止投票

油塘海地段第五七號

（座落三家村東源街）

面積約計一萬五千八百一十平方尺

限作貨倉或需有直接海路交通之工業用途

油塘海地段第五八號

（座落三家村東源街）

面積約計八千七百平方尺

限作貨倉或需有直接海路交通之工業用途

[illegible]

香港屋宇建設委員會公告

黃山谷道政府廉價屋之商店招租事

本部第七座內現有商用樓宇一間招租，面積八百二十四方呎，每月租金參考爲九百元，該舖宇適合經營飲食或其他行業之用。

申請表格可向山谷道政府廉價屋第一座辦事處索取，其他細節，亦可向該處查詢。填妥之申請書須於一九六八年五月廿四日星期五正午十二時前送交，任何申請者之資格，應由本會決定。

香港屋宇建設委員會秘書謹啟

承辦[illegible]拍賣

茲奉拍賣人現奉委託定於一九六八年五月十六日（即星期四日）下午三時正在香港[illegible]拍賣。

計開

此物業坐落香港[illegible]內地段二三七三號[illegible]三〇九號（日拆卸）此物業[illegible]一九九九年九月一日起[illegible]五年十月一日起計[illegible]一九五四年三月二十日之[illegible]

面積約七百四十四方尺　每年地稅五元八毫二仙

欲知詳細及投買章程請問[illegible]

拍賣人[illegible]謹啟

香港一千九百六十八年五月十日

基督書院

中學：F1—F5

小學：小一—小六

幼稚園高低班

考試日期：五月廿五日下午二時

校址：九龍[illegible]

電話：八三三一[illegible]

中華基督教會香港區會 公理英文書院

招一九六八年度男女新生

校址：香港銅鑼灣大坑道（虎豹別墅附近，樂善堂隔鄰）

班級：英小六至中四暫加學額小六50人，中一100人，中二50人，中三50人，中四10人。

報名手續：填就報名表，郵本校辦事處約期面見校長，隨繳報名費二元及二吋半身相片兩張，成年齡証明書及前校成績表，以便審核。

日期：即日開始至六月十五日（星期六）止，每日上午九時至十二時，下午二時至四時（星期六及例假日休息）

索取報名表地點：（一）本校處（二）報名表函索附回郵五分郵票一個，不附回郵恕不寄覆。

校長　白中堂

地方選舉工黨慘敗 英人向女王請願 要求罷免威爾遜

【倫敦十一日路透社電】五千名英國人今日呼籲女王伊利沙伯爲國家利益着想，罷免威爾遜首相，並即舉行普選。他們係來自倫敦恩菲諾區，這個地區是本週工黨市議員被排除市政事務控制權的數十個地區之一。這五千名英人曾於威爾遜宣佈其政府無意辭職數小時後，在白金漢宮提出請願書。這份請願書是選民於過去數日使工黨遭受大敗後，本週末舉國熱烈議論工黨政府能當政多久的一部份。熱心的國會議員曾於週末由倫敦前往他們的選區，以調查工黨的處境究竟如何嚴重。在倫敦，工黨高階層人士紛紛挺身支持威爾遜，以顯示任何推翻他的新企圖。

共一千三百名地方議會議員在全國各市鎮被保守黨人取代，已大大動搖其權勢，而且他更受報紙大王金氏的打擊。其銷路廣大的報紙曾於一九六四年協助工黨得勢的金氏，曾在其「每日鏡報」及「太陽報」等兩份倫敦報紙以頭版篇幅發表抨擊新工黨領袖的要求。但今日已告明朗，威爾遜首相無意辭職，而且工黨高階層人士對領導人似乎無可能發生有關領導人的激烈衝突。

【倫敦十一日合衆國際社電】威爾遜首相星期五晚漠視其工黨在全英格蘭與威爾斯各地之選舉遭受大敗後，促其辭職的呼聲。威爾遜在一項電視訪問上，輕視保守黨星期四在市議選舉中所獲得的大勝。此項大勝已打破工黨對全英格蘭與威爾斯各市鎮的地方政務控制權。

【倫敦十二日路透社電】英國報業大王施西爾．京，今天在爲着「國家和（執政）工黨的利益」而進行推翻威爾遜首相的運動中，再對威氏予以另一次的打擊。正當工黨最高階層的領導人物，結集於威爾遜身旁，以抑除對威氏領導權挑戰的任何進一步企圖。按施西爾．京由於他對英國的財政政策不滿之故，所以他經已辭去英倫銀行董事局的職務。施西爾．京今天說：「民意測驗、補選和地方選舉，經已發出一個有力和一致的呼聲了。這些事例所說明的就是：國民對政府已不再具有信心，這個政府是僅於兩年前以壓倒性的多數獲得重選再度執政的。」自從上星期五日以來，威爾遜首相即沒有說過話。他在上星期五日在一項電視訪問節目中說，他將繼續留任執政。一星期日泰晤士報」說：「我們可對威爾遜首相作數項公平的指摘：㈠他有一項長期紀錄，可表明他對於良好政府的程序的短視的、太偏袒的和漠不關心的；㈡威氏的政府廣泛來說是失敗的。以地方選舉來說（雖然投票率低），亦足爲威氏人望不孚的佐證；㈢他的威信較任何首相所應具的爲低，最重要的，還是他已不能控制他的情勢了。」

英國利物浦發現碎屍案 死者是家庭主婦

【利物浦十二日路透社電】此間附近某住宅區在昨天發現一具被肢解的女屍，屍體被切成多塊，拋散得四處都是。死者是一名主婦，爲傑特太太，卅四歲。今天，本市警方經已拘得一名跟傑特太太被殺案有關的男子。本市警方說：兩名小童在一排住宅背後玩耍，發現傑特太太屍體的若干部分。他們揭起一塊帆布，發現布下蓋着傑特太太被斬斷的頭顱，在相距不及二百碼的地方，另有若干小童玩耍，把一堆舊毯子和舊衣服踢開，而發現兩條人腿。

傑特太太有子女二人，是一間保險公司的收銀員，她的屍體被發現後，有數十名警察被派往發現屍體的地區，找尋殺死傑特太太的兇手。

此間警方宣佈已於今天清晨拘捕一名男子，此人將在被控謀殺之下於明天提訊。本月七日，倫敦警方在倫敦市內發現一不知名亞洲女郎的斷頭，相信該頭的軀幹，爲上月被發現裝於兩個箱子裏面的碎屍。

印度一村鎮發生慘劇 大火焚結婚禮堂 六十八人被燒死

【海德拉巴十二日路透社電】安達拉省哥拔華里古丹村的新婚禮堂火災慘劇的死亡人數，已增到六十八人，另有六十二人被燒傷留院，傷者的傷勢都極嚴重。

【新德里十一日法新社電】此間今天接到的消息說：印度馬德拉斯城以北四百英里哥拔華里古丹附近某村舉行一場婚禮期間，突然發生火警，至少有五十人被燒死，並且約有二百人受傷。據報：起火時有四十人（計婦人卅八名和兒童兩名）當場喪生，另有十人在被燒傷後死於醫院之內。因爲燒傷情形嚴重，而被送入醫院的達一百人。新娘也在其內。據報：許多男客是在火起時擊破禮堂（是一家旅館）的圍牆逃生的。婦女和兒童則被困在旅館裏面，因爲通往外邊的惟一出路被人擠得成了死路。據報：這場火災是一盞油燈惹起的。

捷共變革引起與蘇集團不和 匈共頭目加達圖作調人 捷經濟專家赴莫斯科商談借款

【莫斯科十二日法新社電】此間消息靈通共黨人士星期六日稱，匈牙利共黨第一書記加達，將赴華沙及莫斯科協助和緩因捷克共黨改變政策而起的國際共黨危機。

他們說，這是星期三日蘇聯黨領袖布里茲涅夫、東德領袖烏布烈希、保加利亞領袖日佛科夫、波蘭領袖哥莫卡與加達在莫斯科舉行會議的主要結果。加氏的調停努力，捷克外長哈耶克閃電訪問莫斯科之後方決定的。迄上星期二止，蘇聯對捷克共黨的新趨勢，採用嚴格態度的辦法，但其後則轉持冷靜態度，放棄直接干涉，顯然認爲捷克經濟困難會使它重回蘇聯懷抱。但蘇俄專家相信捷克的經濟壓力方式，在一個大部依賴蘇聯以求原料、糧食及出路市場的國家，這個辦法會特別有效。

軍事干涉，顯然絕未提出。但觀察家相信制裁辦法將採用經濟壓力方式，在一個大部依賴蘇聯以求原料、糧食及出路市場的國家，這個辦法會特別有效。

不久，加氏料將赴布拉格，進行其微妙的使命，故突然召集各領袖至莫斯科。

【布拉格十二日合衆國際社電】一名捷克經濟專家，星期六飛往莫斯科，討論有關向蘇聯借款和由於捷克共黨領袖東德，所引起的兩國緊張問題。捷克副總理和東歐同市場的捷克代表哈茲斯科，將赴莫斯科，繼續與蘇聯討論兩國的關係和經濟問題。據消息靈通之捷克人士說，捷克外交部高級官員，星期五晚曾參加一個緊急會議，討論有關蘇聯軍隊和華沙公約國的軍隊，在捷克邊境附近調動的報道。

英美三名換心人 健康已逐漸好轉

【德克薩斯州休斯頓十一日路透社電】美國仍生還的兩名「換心人」，今日病況逐漸好轉。

最新一項醫生報告說：年六十二歲的史特威斯，「經過一晚休息」後，其病況滿意。

史特威斯是星期二日獲得一個年卅八歲男子的心臟。他的病況於星期四晚曾轉壞，但是醫生今晨說：他的溫度、血壓正常，腎臟工作很好，「他的情況已好轉」。

另一名「換心人」康馬士，年四十一歲，他的狀況亦佳，「精神很好」。康氏於九日前，獲得一個年十五歲少婦的心臟。

【倫敦十二日合衆國際社電】據星期六報導：救斯特接受英國首次心臟移植手術八天後，情況「良好」。國立心臟病醫院一發言人稱：這位有兒女兩名的商人，繼續有「滿意的好轉」。

美窮人向首都進軍 參加者預料有十五萬人 首批以婦孺作先鋒已抵華盛頓

【華盛頓十一日法新社電】預料將有十五萬名示威者，發動向華盛頓作「窮人進軍」的一小批老弱婦孺先鋒隊，已於星期六抵達首都華盛頓。首批進軍者在華盛頓市郊的阿靈頓下了公共汽車後，他們將徒步完成他們餘下的旅程。其他數以千計的進軍者，則將於星期日或未來數日內跟隨華盛頓。這次盛大抗議的高潮將在五月三十日。被殺害的黑人領袖金博士之遺孀，將於星期日率領五百名窮人家庭的母親，在華盛頓作一次預先遊行。

加拿大總理企圖加強勾搭中共

【英屬哥倫比亞溫哥華十一日美聯社電】加拿大總理杜魯多稱：他贊成加強加拿大與中共之接觸，並有助於國際秩序與穩定的「任何措施，包括以適當條件承認（中共）」。杜魯多在其星期五的發表的演說內，未說明承認中共的「適當條件」是什麼。他說：「目前一個代表全球人口四分之一的政府，甚至與那些與其發生外交關係的國家，還未進行實際的往來的情勢，顯然是不如人意的。」

西貢市區雖已平靜 八萬難民無家可歸 盟軍仍在郊區追逐殘餘越共

【西貢十二日路透社電】美國戰鬥轟炸機今天對西貢郊區四週的越共陣地，無情予以轟擊，但是經過了一週的血戰之後，西貢市經已恢復平靜。一位南越發言人說：在目前來說，自從一週前越共於星期五日和昨天撤退後，西貢市四週已沒有戰事發生。但是該發言人又說：由於南越人，所以越共將有可能發生衝突的。南越難民已湧回被戰火蕩平的地區，而數個地區的戰事最激烈的時候，在戰事最激烈的時候，實行廿四小時宵禁亦已減少其南部，從每天上午九時至下午四時的一段時間內，已再獲准外出。

位南越軍人說，今天有更多的越共炮彈落在西貢堤岸華埠，有一名平民喪生，另十四人受傷。

一位美軍發言人對北越通訊社「解放新聞社」所作的聲言，加以否認。據該社稱：在過去五天戰鬥中，已有十一營南越軍或美軍被共軍殲滅或痛擊。該發言人說：「未曾進行過任何大規模的戰事，足以造成這麼大的損失的」。此間對「北越通訊社」另一項廣播消息（在香港收聽到的）則未有官方評述。該共黨消息說：越共援稱「解放武裝部隊」已控制了西貢第四區的很多地方，並且繼續對其他數個地區進行猛烈攻擊。

【西貢十二日合衆國際社電】一位美國軍事發言人於星期六晚說：「西貢所受到的威脅已成過去」。但是，他們使到西貢八萬同胞無家可歸，變成難民，與農曆新年攻勢所造成的十萬名難民處境相同。

【西貢十二日合衆國際社電】共軍於星期日早晨向盟軍據點發動攻擊，猛烈迫擊砲與火箭攻擊他們對西貢的威脅。

已在俯衝轟炸機、大砲與個別強的守軍面前衰退。西貢各郊區以及南部邊陲地帶，據悉於星期日早晨發生零星戰事，死拚的越共，正在南部邊陲進行逐街戰。共軍似已決心盡可能據守「Y」橋以南第八區各據點。政府發言人說：共軍曾砲擊西貢北部邊陲的兩座橋梁，但所造成之損失不大。

他們並曾向美國駐越陸軍大本營龍平，與峴港美國陸戰隊基地發射迫擊砲和火箭。兩地所遭損失皆輕微。據稱：峴港方面無傷亡。但在西貢以北十五哩的龍平方面，至少一名美軍被擊斃，二十人受傷。

【西貢十二日美聯社電】美軍在他們對首都的新攻勢進入第二週之際，越共星期日用火箭、砲和迫砲轟擊西貢及其周圍地區。在堤岸華埠，他們粉碎敵人侵入市中心的企圖時，西貢地區至少八個地方遭越共的迫砲和火箭砲轟擊中。美國最大的B五二轟炸機星期六和星期日執行八次空襲，其中五次轟炸中部高原，他們以西的北越軍營地、砲位和軍隊集結，另八次對峴港以南的敵人軍隊集結和營地。

美國空軍轟炸機星期六在空襲北越中，炸中南部柄形地區補給路線和軍需品倉庫地區。飛行員報告：炸毀或炸傷三十四輛軍車和十四個高射炮位。

羅馬動員防暴警察 阻遏左傾分子暴動 羅馬大學左右兩派學生大打鬥 西德三萬名示威者在波昂遊行

【羅馬十一日路透社電】防暴警察今天大舉出動，俾阻止來自共黨煽動者採取強暴行動的威脅。那些煽動者現企圖在義大利於五月十九日舉行普選的一個星期以前，使到這個中間偏左的聯合政府失去信用。

滿載多輛卡車的警察，曾包圍羅馬大學的校園。約有三千名學生在該處列隊行進，並高呼「法西斯警察」和「我們要合法的——政府採取鎮壓手段」等項口號。會場一些示威運動者，與一些右翼學生發生扭打，並把一個男子所持有電影攝影機的軟片沒收，因他們懷疑該人替警察工作。

但是那些示威運動者，在羅馬一部關於警察的紀錄片之後，被扣留的十人受傷和一六〇人被捕，以致有人紛紛散去，以便進食午餐。那些示威運動者曾揮動標語牌，力指一個學生，在被捕之際曾被警察所刑辱。該學生名安東尼奧羅索，他被控於去月在此間一間美國領事館外。

【波昂十一日法新社電】約有三萬名示威運動者，今天帶着紅旗和黑旗，在西德首都波昂的街道上舉行了一次和平的示威運動，抗議政府在此國家緊急法律。此次示威運動，曾獲准進行，但被禁止在國會，外交部周圍的地區進行。那些警察（共八千人）曾嚴密戒備，準備一接獲通知，即採取行動。但他們根本沒有機會作示威者的集會地點，這次集會，包括在頂上築有許多標語，出席者有許多工會會員，並有示威學生和教授等人，以及那些反戰者。

西貢乳罩商出新噱頭 調越共不戴乳罩 結果銷路急劇增

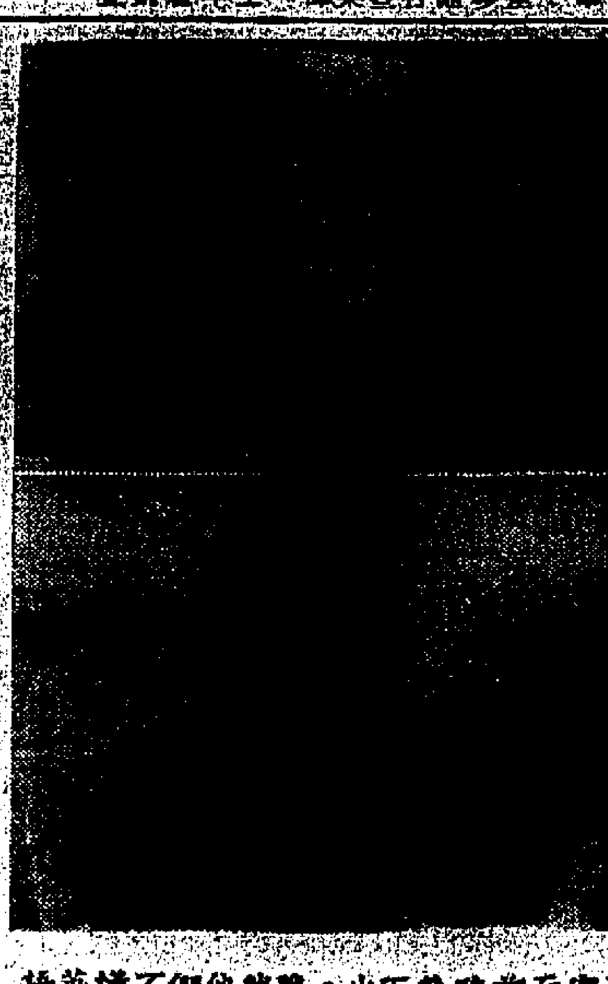
【西貢十二日路透社電】西貢的神秘乳罩事件，終於今日揭曉了。原來，有些人甚至私下認爲，這可能是乳罩廠商爲增加乳罩銷路而想出來的噱頭。

事情的起因是：有一家西貢越文報紙說：乳罩使英女越共被捕，因爲她們並無佩帶乳罩，來作爲她們之間的一個識別暗號。後來市面上立即出現了一個謠傳說，有數百名少女因爲沒有配帶乳罩而被捕。實際上，女越共是否確實以不配帶乳罩爲識別記號雖不得而知，但至知道不配帶乳罩是會被捕的。

這項消息傳出後，據說西貢市乳罩銷路便立即激增。上述的消息是以「西貢日報」今日刊載了一篇以「勁爆乳罩」爲題的文章，揭露這個事件的始末，文章說：「少女們穿衣都是以乳罩面對胸部的，其實是由一個謠言所引起的。一般少女都害怕因此成爲越共嫌疑，如今因此而被捕。這些消息在坊間天賦本錢而被捕，這謠言來自此處。乳罩廠商說：由於這謠言，少女們都到處搜購乳罩。

女遊客最危險的地方 義色狼專勾引異性

義大利不少游手好閒，終日向女人身上打主意的青年，竟然組織親善會之類，公開活動，致不少英美少女，流落異鄉。



義國色狼在外國女遊客面前醜態百出。雖然他們不懂英語，但仍以種種作態來達其企圖，有如下圖。

美麗的義大利青年人，卻着訂實際的女郎。憑萊上的一環金光，在地中海的溫暖氣候，正是英國女人多麼以求的絕境。危險出現了。她的丈夫們，可能是義大利的男人。

女會」的會員，注意着她，且纏繞蘇格蘭三十歲伊莉莎白的供詞：「女孩子們到義大利尋求羅曼斯，勢將換得心碎一般的去年夏季，有不少女人流落異鄉，分文沒有，幻想破滅。」

鍾女士、因此組織一個「爲時開設斯進會」，這個說英語的組織，協助落難羅馬的英國女郎。

現時主持該會的說：「我能所能協助年青的英國女郎。免她們行差踏錯，但煩惱是：英國少女太過尋求刺激，似乎沒有準備去應付她們所遇到的情況。」義大利的玩弄女性能手，是奇妙的人，何況他們有計劃地執行，似乎職業軍人般熟練技能，去勾引婦女。他們且組織一個社團，名叫「勾引婦女會」。

在羅馬英國女郎，這一羣殘忍色狼，別名「鵰鷹」，他們向女遊客身上打注意，警察設法制止色狼在街上的活動，他們於是轉移作特殊組織，他們在佛羅倫斯成立了一種機構，自稱：「老鵰的王家鵰鷹」，並製有特別証章，繪上一百合花及一鵰鷹頭。

在比里四亞城，他們改名「拉丁獵手」，他到另一城，可改另一名稱，即「協助」，也好，目客，即享受「有教育」的青年男性伴侶，這「伴侶滋味」，不妨使女郎們心碎。

在佛羅倫斯這些色狼的「芝里吧」是推動觀光的「利」們目的」——最低限度，「向旅遊業人方面，參加他們女人，年紀要在二十須經挑選，面貌姣好，十到廿五歲。

拒收小貼。一些假日的小東西，使女人難忘。

這種情形，是引誘一名女郎。但有一名曾僑在羅馬，叫喬治——一名曾手，跟六十四名外國女孩跟那斯的，獲得過非常多的約納，說英語的斯堪的納維亞國家女人。但我受到限制，因爲不能說德語。明年，我現在開始學習，我的成績會更好。」

義大利旅遊地帶裏，那些身穿「紅」色服裝的客人，他們須替外國女客付咖啡、酒店、夜總會的賬。得回的是對方遊覽的一點小紀念品，她們一名英國女郎在情感上的偷快，不願求事。

她雖說：「我們須有一輛汽車，能流利地說兩外國語言，熟識羅斯的歷史及藝術。」他補充一句：「我們必須保持時髦，教育好。每人要——「鵰鷹」說：有一一孩子。記者問他是否有心跟追女人結婚。他答：一位名英國護士嫁他生了一

另一女郎跟一名曾發生的是廿三的「英雄」。是一個他們，她的色狼，介紹記者在他地的色狼，在於艾奇火山的風景。這柯明納，很多遊客歸心。

西西里島旅遊地托止於此。」玩玩是可以，祇太強，外國女人獨立性要一個很感覺富的義國？永不，義大利男人需她一個：「你瘋了，跟她結婚

位酒店侍應生。他說曾跟一名度蜜月中瑞典女郎纏綿，她正跟丈夫度蜜月。他並把瑞典女郎的小孔宗人。他說：「我怎樣弄到她？當那少女，我被她的丈夫說，帶出的風流事而使她廣說……

在英國女遊客們是一樣情悲相比多的女郎，有說「她在美漢美女」，

向日葵也可餐 有助於解決糧荒

你坐下來飽餐一頓向日葵的日子快將來臨了。因爲向日葵不特有點果的美味，而且是一種理想的食品。科學家們說，它被列入食譜，祇是時間問題，因爲它可以有助解決世界的飢饉問題。

在向日葵家族裏，自然創造了一種食物，不特供應增加人體精力所需的炭水化合物及蛋白質，而且沒有那些增加體重的卡路里（熱量）。向日葵每次開花所產生的大量種子是營養的倉庫。用向日葵種子榨成的油，含有百分之五十的蛋白質、而且鐵、維他命丁、鈣、維他命乙以及其他維他命和礦物質的含量豐富。

向日葵的供應，沒有困難問題。正如一位科學家所說：「向日葵實際上可在一個桌球上生長。」

在美國奧德薩斯研究學院的實驗農場，他們在其他植物遇害的亢旱條件下種植向日葵，它們仍能生長茂盛。

向日葵甚至能夠在垃圾堆生長，及在從三合土縫中萌芽。

它們不需怎樣多水份而可生長的事實，使它們可能成爲世界上若干因旱而發生饑饉的地區的食糧。

科學家們迄巳生產了一百多種向日葵。任何一種的向日葵，甚至吃一滴什麼——向日葵的根可以研製麵粉，成作爲馬鈴薯來吃——也不會使你的體重增加一盎斯。

向日葵已是阿根廷的一種重要的農作品。在加拿大和俄羅斯，數以千英畝計的土地已準備種植向日葵。

農業專家們刻在設法生產一種卅吋高，種子頭六吋的向日葵——機械收割的理想種類。

向日葵不祇可作食物，它的厚莖可壓碎成燃料，或造紙的漿。並且有許多其他的用途。向日葵也是很好看的呢。

一場未打的仗 三個星期內擊敗德國，但卻坐失良機，沒有揮軍進攻

一名作家說，英法當年可以在

谷備

「英法在二次大戰的最初三個星期，即可以擊敗德國。在這個時期內，德國正在東面忙於擊毁波蘭，其軍力在西面與英法軍有異數懸殊之勢。如果英國在這個時候進攻，則英軍必可直搗德國內部，戰爭也會在萬正開始以前，即告結束。」

這是軍事史家金治在他著作中所提出的理論。他說：由於盟軍不進攻德國，這個可獲迅速勝利的良機乃失諸交臂，致戰爭進行五年之久。

爲甚麼英法不進攻？除因政府首歸咎於當時的姑息主義的輿論。但金治認爲不然。他說：當時有極大的壓力，促使英政府進行一場決定性戰爭，但政治家與軍事領袖們「沒有行動的決心」。

當時有兩種「奇談」，即是：㈠德國有強大的軍事力量，㈡盟國沒有作戰的準備。

然而，在戰爭爆發時，德國在西線祇有八師不足額的第一線軍隊以及二十五師地方部隊。

許多德軍都是新編的，未開過一槍，而他們的軍隊共同也祇能維持三天。

波之德法國共有八十五個師練有素的軍隊，大砲較德軍多六倍，並且，法國共有三千二百八十六輛坦克，而德國卻無。

德國的飛機兩倍於英法空軍力量。

英空軍曾誤估希特勒高層當時所發動的空襲。

不過，日子一天一天的過去，盟軍並未在西面進攻，也無援助波蘭之意。

希特勒實指望西面在他有三個重要的星期內，不堪行任何決定性行動。他曾一連幾個月向英法宣傳德國的軍事力量，尤其大大的誇耀其空軍力量。

就是希特勒本人也對德國在西面缺乏軍力而感到憂慮。他曾對他的將領說：「假如英法應比利時和荷蘭攻入魯爾區（德國工業中心），我們便會陷於極大的危險。」

正如德人後來所承認者：「幾個地方建成，其餘地方，較一個建築地盤好不了多少。」

表有勝於空軍力量的估計。說德國空軍「對英、法政府極具威脅作用與痲痺性的效力」。

金治說：即使如此，當時的英國首相張伯倫，他恐怕激怒德國的報復，主張不動手，並因此而「修正」其有關德軍力量的估計。他甚至向內閣提出的數字，比情報人士向他所提出的多兩倍。

法國並不相信。因此，金治說：一九三九年九月即可決定二次大戰勝負的一戰爭，就這樣錯過了，一「可惜那是「遲疑的『理智的機會』。」

當時，法軍統帥甘美林將軍竟然採取「不動聲色」的政策，而英國戰爭內閣也主張不要「輕舉妄動」，以為能挽救戰局。

當年所有政治家中，祇有邱吉爾具有遠見，看清當時的局勢，勸他們相信德國所宣傳的軍力，他曾對法國說：「可是你們是法國人。」

金治指出：戰爭開始時，德國空軍的確進行大規模空襲的準備。在盟軍動，卻獨限於轟炸敵國的城市，與波蘭情形。

出的風流事而使她最感興趣的美女演員比較，我們不必一一個美女，她在攝影場出賣美貌的片「激烈的死別」在演員，其中，時時與其當香港以她的鏡子。「鵰鷹」說：「一個好」、一個好人，說：「鵰鷹」一樣，我被纏擾他們的鼻子？他們希望什麼地方？

美國的女遊客們喜歡比較，有人說，英國女郎會很容易上一個姿勢，也有的熱情，她願所說的熱情和別的熱情「不多」，而且，女遊客們都希望以英國話的美國，少數英語的風情，她的

在感屆期，一個很鵰，他們大都找美少女，她們於是向「鵰鷹」們，被鵰鷹們的人，也是「鵰鷹」們的人。

新小麥品種又誕生

紐約州康奈爾大學的小麥專家研究出一種新品種的小麥，每英畝可產二千公斤以上的產量，叫「約克星」（一種新品種的冬小麥品種），據來源高產量，紐克星可以使小麥生產再度發生革命。

這種中等高度的小麥，比其他種類的高度矮七吋。據官員說：「紐克星」最大優點在產量高。它的產量比「阿爾」（四千「萬嗎」）的紀錄，會改革美國東北部的小麥生產。科學家說：「由於紐約州每年「阿爾」（每公頃三千公斤）。預料今年秋天有供五萬英畝土地播種的種籽之後，才給把「約克星」供應市場。

在磨粉試驗中，證明「紐克星」的磨粉性很好，宜於製造餅乾和點心麵粉。

最高的婚姻

許多人拋棄了傳統的結婚儀式而採取新花樣。廿五歲的幼稚園女教師利斯杜，在義大利沙勢蘇附近的一個爬山會，認識了爬山教練貝拉多。她愛上了山，並愛上了貝拉多。他問她說：「你肯與我結婚嗎？」她答道：「願意——但要在蒙維蘇山的最高峯舉行婚禮。」他已答應了。他們於黎明時份在一萬二千六百呎的高峯舉行婚禮。她於狂風中要高聲回答證婚人的問話，說聲「我決這樣做」。他們一定的需要愛情以使他們溫暖，因爲他們穿着了皮褲和皮靴，仍在顫慄。參加婚禮的包括伴郎伴娘親戚朋友，以及一位牧師。新郎不穿着爬山衣服：一手挽着袍子，另一手拿着勞冰斧，辛辛苦苦的爬上山峯。四十名賓客中，祇有十四人能夠爬上山峯觀禮，除了所有的配備外，他們並把一個鐵製的大十字架運上山峯。

另一對義大利夫婦步武他們後塵。去年九月，廿七歲的阿爾卑斯爬山嚮導簡納非特，與廿四歲的珊黛娜，選擇了一萬零七百零六呎的安特爾山峯，作爲他們的結婚禮堂。

高度與婚姻似乎連繫一起。郎七保與克莉絲蒂在一架飛機上舉行婚禮後，攜手跳傘下降，剛好降落一哩以下的俄亥俄州坎頓機場。他們在機場舉行招待會。

一隊降傘兵

但最奇特的空中婚禮，當算義大利人費摩拉與克拉娜的。他們也利用降落傘蒞臨招待會，但二百名賓客，伴郎伴娘以及牧師，都尾隨着他們跳下，像一隊降傘兵殺往遊天空。這對愉快的新婚夫婦降落小麥田，相距僅十步之遙。婚禮在比沙附近的聖塞島斯多空軍基地舉行。遠百空軍及陸軍士兵，圍觀着機艙上的臨時架設的祭壇。這對新婚夫婦於接受牧師祝福後，爬上一架飛機，其他的賓客也跟着登機。他們兩人，係於四年前結識，那時候，費奧拉服軍役，爲降傘兵。克拉娜愛與拉吸往。當他們訂婚舉行婚禮後要從天上降落人間。但牧師對這點想不大感覺興趣。

另一對在高空舉行婚禮的夫婦，是法國西部的狄樸特和史泰。他們在一百零五呎高的錯纜架上舉行婚禮，大家站在鋼纜上，主持婚禮的牧師也如搭鳳摘柳。

浴室作禮堂

加州廿七歲的潘成小姐在昇降機內結婚。那是一幢大廈的昇降機的司機，於她丈夫——卅九歲的麥克森——傘召前來修理昇降機時，結識了他。一年後，他們在昇降機內結婚。

伴郎竟是個機械人

歐西結婚儀式無奇不有

有些人念念不忘工作，或小小地方親戚的女賓客擠在逗小小地方結婚。於去年九月與瑪利亞結婚，所以在玉蜀黍田中舉行婚禮，婚後立即恢復工作。新娘、賓客和牧師都幫忙他收割。

去年十一月，日本大阪的女按摩師山崎小姐，廢除了東方的結婚儀式。她要與美國士兵克魯斯在她們初認識的地方結婚。他如願以償——她們在蒸氣浴室中結婚。

在酒吧的高機上結婚——也拋棄了傳統的儀式，而遠阿衛的比帝，一位太平紳士爲她倆主持婚禮。這婚禮似乎不隆重，但那是比帝的意思。她最初結識丈夫哈爾吉斯時，他坐在那高機上。

兩個美國人，十七歲的馬克拉與非莉絲成，去年會舉行一個奧的婚禮。他們先在肯加羅林納的鹽安那克一間夜總會舉行假婚禮，然後逕往附近的薇斯特菲爾特正式結婚。因克拉爾年紀太輕，在鹽安那克不能領取結婚証書。

旨在不同人

愛馬的人曾在馬上結婚，溜冰者在溜冰場上交換結婚戒指，滑雪者在沙灘上舉行婚禮。加拿大多倫托巴的奈斯，想與他的新娘瓏貝蒂美安，在昇空氣球上觀賞他的新郎米莉莉，他們在巴黎的一個遊樂場結婚，並乘升空輪以示慶祝。

加拿大多倫托巴的奈斯，和來自米杜惠的莉娜安，舉行一種與別不同的婚禮。

但是，康娜與康克泰利在水裏舉行婚禮——在洛杉磯附近馬連爾的一個大魚缸裏，主持婚禮的馬克遜牧師說：「這是一個嚴肅的婚禮，一如在禮拜堂舉行的一般。」但是，新娘的不容易保持雍容雅態，因爲她的面罩被水沖脫，一尾八英吋的鯊魚，在賓客中游來游去。

康娜，一個廿九歲的電氣女郎，穿着一襲白色衣裳。潛水人徽克，二十六歲，穿着黑色衣服，有點像黑禮服，並打黑領花。逾二百名賓客觀禮，並聽到從水底的擴音器傳來的誓言。花球仍然完整，泡泡沸騰，還對夫婦浮出水面，做最後一件事——「吻新娘」，於接婚禮宣布完成。

在床上結婚

三藩市監獄的囚犯納翰，和臥病在醫院的新娘，他們在病房利用電話約作新的婚禮；「這現場陪審他們」的婚姻誓辭。婦人類似等新婚。

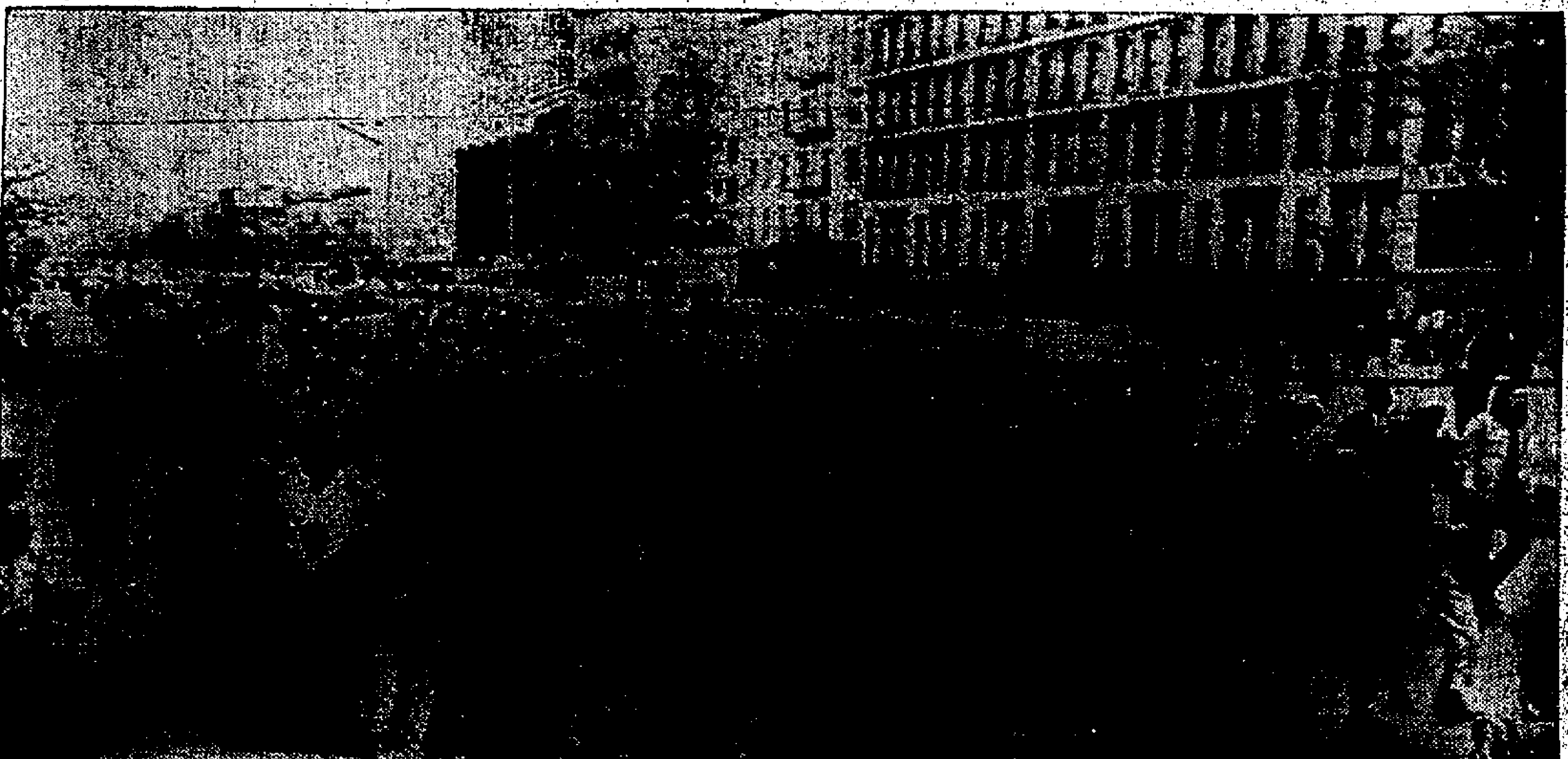
有些人，在奇異的環境中締結他們的婚姻。例如，一位新娘在臥病的時候，她在床上結婚——一個月前，她的未婚夫遭汽車撞倒，這位新郎便不能出外結婚，因此，在醫院的四周照護，地點坐在輪椅上，與表兄舉行婚禮。

婚禮也與交通工具有關。一對英國新郎與她們的新郎更換禮服，與坐在一架雙座位的木車，有馬伕的，加以乘搭出租的汽車前往。而且，最後卻不是一輛汽車，一輛的，知道他們坐的不是一輛新婚禮，用的新汽車。他們的新郎的新娘。

機械的伴郎

當選員——被明來市參西松亞，住在斯德市政府大會當選舉市結婚，他只把三個人，一個機械人——來賓是他的伴郎，最初。婚禮在運行，結婚要進行起進前並向人微花。但到外港去與田一個新郎身上的那個新娘，婚禮在一日的開始。工作。新娘說：「我是一個機械人，比我更重要。」

有一對夫婦在海灘上舉行他們的婚禮，他們在維斯族的意大利斯時，因此，就什麼不必這樣做，而美麗的地方，「這是一個新生命。」



孟加拉國參加國美國華盛頓遊行示威的一批人，正在紐約市曼哈頓區第七街行進，赴紐約中央公園集會。（美聯社無線電傳真）

HANG SENG BANK LIMITED
恒生
優良服務標誌

香港經濟繁榮繫於工業穩定發展
工業穩定發展建基於固定之廠房
恒生銀行為協助工業界自置廠房

特推廣 **廠房貸款**

•分期長
•利息低
•手續簡

分期付還・勝於交租
舊置新買・一律歡迎

請洽：**恒生銀行**有限公司

總行：H-223011

旺角分行	K810311	油蔴地分行	K850101
尖沙咀分行	K670061	深水埗分行	K878371
銅鑼灣分行	H762381	九龍城分行	K824361
荃灣分行	O-2452	筲箕灣分行	H600266

財政司郭伯偉僕僕風塵
携有關英鎊儲備新方案 昨晚再飛英倫面呈戴督

【本報訊】財政司郭伯偉已於昨晚九時四十五分離港飛倫敦，他今次赴英携同行政局之一份有關本港英鎊儲備之新方案，提呈在英之港督戴麟趾爵士，以便於今日再與英國財政部舉行會議。

郭伯偉於去週一返港後，曾經兩度在行政局與官守及非官守議員討論。

據悉：港督及財政司將於本月中旬返港，屆時將可帶返佳訊，部份本港之英鎊儲備，將會獲得英國之批准，轉為其他國際貨幣。

可靠銀行界方面消息：本港之私人企業以及銀行界，近來紛紛將英鎊外滙減少，據稱：有近約一億元之英鎊外滙，已轉為美元及其他歐洲外滙，該等外滙乃通常用以支付國際間貿易帳款的，一般觀察家，相信此舉，可能有助於香港與英方之會談達成協議。

人事登記流動隊 定期在新界辦公

【本報訊】人事登記處處長宣稱：該處將於今日至本月三十日派遣流動登記隊在新界屯門鄉事委員會，屏山舊元朗理民府辦事處及厦村鄉事委員會為六歲至十七歲之兒童辦理登記，及為十七歲以上之人士換領成人身份証。

該流動登記隊將於下列日期及地點辦公：

㊀屯門鄉事委員會，由今日至本月十八日（星期六）止。

㊁屏山舊元朗理民府辦事處（為屏山居民登記）：由本月廿日（星期一）至本月廿五日（星期六）止。

㊂厦村鄉事委員會（包括流浮山居民），由本月廿七日（星期一）至本月卅日（星期四）止。

該流動登記隊之辦公時間為週日由上午九時至下午五時止；星期六則由上午九時至下午一時止。

人事登記處處長籲請上述地區之居民應盡市民之責任登記身份証，並盡量利用該流動登記隊到該區工作之方便辦理手續。

青年排長龍輪購 新潮舞會入場券

【本報訊】不管社會人士怎樣去爭論新潮舞會的舉辦是否適合，市政局康樂組已決定於本月十八日舉行第二次新潮舞會，昨晨九時開始在大會堂高座樓下預售入場券，迅即賣個清光。警方曾派出一小隊警員到場維持秩序。該將於十八日舉行的新潮舞會，亦將在上一次舉行的卜公碼頭天台花園舉行。圖為排成一條長龍的一羣青年，正耐性地輪候購買預售票。

大埔頭濾水站 明天啓用典禮

【本報訊】新界鄉議局主席彭富華，將於明日下午主持大埔頭濾水站啓用儀式。

大埔頭濾水站工程於一九六四年六月開始，最後工程於本月初完竣。

工務司鄔勵德，水務局長莫而斤及甚多政府官員與大埔，上水，粉嶺之鄉事委員會委員，將參加啓用儀式。

已邀請參加啓用儀式之嘉賓，包括三位新界非官守太平紳士張人龍，鄧若瑤及李仲莊，大埔鄉事委員會主席黃源章，上水鄉事委員會主席廖潤琛，打鼓嶺鄉事委員會主席陳友才，及該三區之其他各機構及商會主席。

通菜街一服裝工場 有人惡作劇 櫃頂放假彈

【本報訊】九龍旺角通菜街六十四號三樓，昨天搬移屋內傢具時，在一個大櫃頂發現一枚寫有「同胞勿近」的物體，屋中人大驚報警，軍火專家持之在厨房內引爆，原來是故佈疑陣的假彈。

發現假彈的現場是通菜街六十四號三樓一家庭式服裝工場，懸有「湘陵服裝」招牌，老闆姓周，有長工散工男女十餘人，最近該店進行裝修，工人不用工作，昨天上午十一時許，屋中人搬動一隻約八尺高的玻璃飾櫃，發現櫃頂一隻舊旅行袋中，放有一包用鐵紥實的物品，另附一塊布條，上寫「同胞勿近」四個黑字，屋中人大驚，遂即報警。

警員及軍火專家迅速抵達，軍火專家將這包物品移到後座厨房處施行引爆，原來內邊全是布屑，該工場內如何會有「詐彈」出現？警方正偵查中。

新當選立法議員包朗 反對用加稅方法 以發展香港經濟

【本報訊】立法局非官守議員太平紳士顧[illegible]，自李治宣布辭職後，即有兩位太平紳士競爭，結果，包朗氏當選，繼承李治缺額，但李治任期至本年六月三十日，然後終結，故包朗氏于本年六月三十日以後方出席立法局會議。

包朗氏昨發表意見稱：他是一個商人，將盡其所能以促進香港經濟發展。[illegible]展，第一是出口貿易，第二是旅遊事業，商人應多開闢海外市場，及對其本身出品質素，亦要改進，用較優良技術，以增加本港貨品之價值；至于商業管理訓練，在商人方面而言，亦甚重要，同時更要訓練工人技術。

包朗氏又謂：在英國法例方面，嚴厲限制工廠訓練技工，立法規定各工廠如何訓練人材。他說：在香港則無須有此法例，因香港貨是出口者，吾人應注重旅遊事業，因該事業在香港為第二大工業，吾人應使香港有更多吸引外國遊客地方，俾遊客有更多時間在港勾留。至於吸引遊客，第一是城市清潔，第二是貨價合理。

最後包朗氏謂：有人主張增稅，用增收稅款以發展香港，他表示反對。他認為基本上，吾人維持目前香港稅率，以吸引外人來港投資，如將稅率加高，則將影響外商來港投資興趣。他又認為：香港所面臨之種種問題，並無急促辦法所能解決。

紅磡大環海浴場海面 蛙人出動搜索 游泳失踪兩童

【本報訊】水警輪、消防員及蛙人等，昨日在紅磡大環海浴場附近海面進行尋找兩名失踪兒童，但經過大半天的尋找工作後，仍未發現他們的下落。

據悉：兩兒童英欣初，十五歲，英海初（姓名俱譯音），十一歲；與另外一名年約十五歲的朋友，昨日下午二時卅分，往大環海浴場游泳，下水時，他們均在一起，但不久後，英欣初則與其朋友同游出較遠的海面，許久還未見回來，直至下午六時許，其弟就等得心急，心知不妙，恐怕他們發生意外，於是慌忙上岸，將事情向警方報告，水警輪及消防員及蛙人等迅即趕抵現場，進行尋找，但經過大半天的找尋工作後，仍未發現他們的踪跡。

據有關當局指出：他們可能已被淹沒，至於詳細情形，仍在調查中。

大浪灣舢舨翻倒 三泳客墮海獲救

【本報訊】三名泳客昨日下午乘舢舨遊弋大浪灣海灘對開約千碼海面時，舢舨突遇巨浪擊翻，三人亦被抛下海中，後來幸獲一艘駛[illegible]的漁船救回。

據說：該三名男子[illegible]昨日下午四時許，在[illegible]租賃一艘舢舨出發，駛往大浪灣海[illegible]，駛至距離大浪灣海[illegible]千碼海面時，突[illegible]襲擊，由於舢舨太細小，抵受不住，全船[illegible]，三人亦墮下海中。幸該三人非常機警，迅速緊抓翻轉的舢舨，並大聲呼救。此時海灘上一名持望遠鏡的救生員已發現該宗意外，立即通知海灘負責人報警，及準備開船前去緊急拯救。不久之後，三人已被一艘經過的漁船救起，而警方據報後，亦出動直升機及水警輪趕抵現場，事後，獲救三人由水警輪載離現場，被浪擊翻的舢舨亦被拖回海灘。

政大校友 籌祝校慶

【本報訊】國立政治大學香港校友會以母校四十一週年校慶將屆，[illegible]

[illegible]已積極展開籌備慶祝工作，特定於本月廿日下午七時在九龍尖沙咀海天酒樓舉行盛大聚餐[illegible]，餐費每位十元），屆時除有豐富之聚餐[illegible]，並由熱心校友捐贈[illegible]紀念品[illegible]。

[illegible]

一批後備消防人員 獲頒長期服務獎章

【本報訊】消防事務處昨上午十時四十五分，在旺角消防局內舉行一項頒獎儀式，由該處處長梅德頒發長期服務獎章給四十八名後備消防人員。該等後備消防工作人員參加後備消防工作，均最少有十五年經驗。

[illegible]上致詞，對各獲頒獎的後備消防員大為讚揚。他說受獎人等，犧牲公餘時間，以熱心學習一切現代消防及救援技巧，又曾經奉召出動多次，參加艱苦及危險消防工作，發揮優良技術，他們所表現的精神，使得消防事務處專業性同僚們一致讚許。

受獎人等，對於後備消防隊所享有團體精神、榮譽及為社會人士所敬仰，貢獻不少，他們忠於所代表隊伍之人道主義觀念，足以為楷模。

今次所頒發獎章，只係表示一點謝意，但受獎人等在佩戴時，可以覺得自傲，因他們深知，他們是自願獻身社會工作，表現忠誠熱心，工作能幹而得獎者。

同屋發生衝突 男子被斬傷頭

【本報訊】港島干諾道西一三七號三樓昨晚發生斬人血案，一男子勸解[illegible]，因而被人用西瓜刀斬傷，事後警方拘獲一名疑[illegible]，並檢獲西瓜刀一柄為兇器。

傷者黃德興，五十六歲，潮州人，搬運工人，與妻及三女同居上址後座。同居一男子馬欣茂（廿七歲）則獨居走廊床位，其子則在天台木屋居住。

據悉：黃德興昨晚十時四十分[illegible]，因此，他[illegible]

[illegible]

傳說免費 英文書院 贈助學額

【本報訊】[illegible]

青洲海面發現女屍

【本報訊】[illegible]

快樂旅行社有限公司主辦
暑期遊台灣（特價優待）

八天全部費用 $1190—（包機、台、日及各國機票價在內）
九天租機全費連 $1650—（免費代辦台灣入境証）

出發日期：六月廿五日，六月八日，六月廿一日；七月十一日，七月十四日，七月廿一日；八月九日，八月十六日，八月十八日

每組限廿位，贈送名貴錢包紙巾及精美旅行袋等。

總社：香港德輔道中五十一號萬邦大廈四〇四至四〇五室
分社：九龍尖沙咀彌敦道東英大廈三樓二〇七室
電話：H.222072. H.246606. K.669963. K.664966

讀者投函鄭重指出
申請電話多年仍無結果
公司答覆祇是叫人等待
旺角北角繁盛區電話荒尤為嚴重

【本報特稿】經營專利生意的香港電話公司，在最近發表的年報中，指出該公司在去年為有史以來發展成就最大的一年，特別是——在去年五月暴動之後，令到該公司發生若干困難，但所有的困難都予以克服，完成一切目標。

電話公司所說如此。但在另一方面，事實上我們卻接到很多讀者的投訴，有關申請電話的問題，遲遲未獲得解決，而電話公司唯一的「招數」卻是叫申請人——等——等——等。

這種問題電話公司承認確發生在九龍城、西環及旺角區，並該三區都非邊遠之區，尤其旺角區乃九龍最繁盛的心臟地帶。這不由得令人大感疑惑——電話公司的業務政策，到底是否如年報上所說的那麼「成功」？抑或它根本上就有難言之隱，而故意張大其詞作說謊之辯？

但在實際上，九龍地王旺角區及九龍城和港島北角英皇道等地的電話線路供應問題，似乎已成為電話公司的「癌症」。所以，在最近發表的電話公司年報中，就沒有提到它。而人們也沒有理由去相信，這是電話公司方面的有意忽略，避重就輕，也就是自欺欺人的「諱疾忌醫」作風！

為此，本報曾根據電話公司年報，並綜合讀者的投訴，特別向電話公司方面提出多項問題，請求答覆。現在，且將本報所提出的各項問題，和電話公司給我們的答覆，詳列在下面，讓大家來了解一下：

㈠問：自前已啟用的八個新機房，（即長洲、坪洲、南丫島、大澳、銀礦灣、摩星嶺、筲箕灣、赤柱等），能供應線路若干？

答：最高的供應量為六萬二千條線路。

㈡問：其他建成而未啟用的三個機房（即英皇道、黃大仙及元朗）個別將於何時啟用，亦能供應多少線路？

答：英皇道將於本年六月啟用，最多供應量為五萬條線，黃大仙亦將於六月啟用，最高供應量為十萬條線，元朗新機房現已啟用，最高能供應四萬條線。

㈢問：年報指出，一九六七年內增加的線路為五萬九千一百八十條，數段在那幾區為最多？個別數字如何？最久者為何時起申請？是否絕對按先後申請時間分配？

答：由於上述八所新機房啟用，去年從此等機房新增的線路，就是五萬九千一百八十條。所有的路都是依需求平均地分配於各個地區，不過，九龍城，旺角及西區則不在此列。除了有關方面應獲得的優先權外，有電話線路的地區的申請，都是依照次序供應的。

㈣問：至於未獲供應的二萬八千六百二十三份申請書，以那個地區佔最多數？最久者為何時申請？有無有效的解決辦法？

電話公司承認 旺角情況最劣

答：等候者最多的是在黃大仙、九龍城及旺角三區。黃大仙及九龍城如申請將於本年五月、六月及七月獲得供應，而旺角區的申請者則要於六九年上半年始獲供應，而港島西區的申請者亦須於一九六九年初才有供應。

㈤問：聞說若干新建的大廈，在開始打樁時，即由則師權代為申請電話線，但常有枯候數年，仍無結果的，這是否屬實？如有此種情形，本港商業發展是否受影響？

答：在大廈開始興建時，公司方面已開始敷設路線，而獲得入伙前的三十三區中，有廿八區即獲電話供應，只有以上提及的被批評的地區，才未獲供應，可是，基本上這情形將在一年內解決。據「國際電話需求專務研究組織」的估計，由於近年來空前的要求，世界上各個國家都有巨額的電話等候者。

㈥問：本報接獲九龍旺角區很多投訴，他們申請很久仍未獲供應，該區的情形如何？有無具體的解決辦法？何以一九六七年年報中，未有提及該區？

答：旺角區的目前服務情形，是值得批評的，不過，目前已有一所新機房在興建中，其最高供應量為十萬條線，以應付一九六九年的需求。

電話公司答覆 總是避重就輕

從以上六項問答當中，大家可以看到，電話公司給我們的答覆，有幾點並不圓滿，特別是——

第一，在去年增加的五萬九千一百八十條線路中，九龍城，旺角及港島西區，為什麼未獲分配？電話公司並未說明理由何在？

第二，在上面問題㈢及㈣兩項問題中，我們曾提出「最久者為何時申請」？電話公司在答案中竟避不作答。是無意忽略？還是顧於審核檔案的手續？抑或是恐怕暴露出其對此等申請電話者的不公平？不合理？因為電話公司在與政府的專利合約上規定是必須於「合理時間」內，替申請者裝設電話的。而根據讀者對我們投訴所知：旺角區最少有早於一九六四年便申請電話的，迄今仍在等待中。照上面電話公司給我們的答案中顯示，要等到一九六九年上半年才可能有電話，申請裝設一個電話竟要等五年以上，這是否也算「合理時間」？而且北角英皇道方面可能更要久些！

美國申請電話 廿四小時辦妥

第三，電話公司在上面問題㈤的答案中，搬出「世界上各個國家都有巨額的電話等候者」。有何根據？是否拿此種作藉詞推搪的「遮羞布」，誰都不得而知，但以美國來說，紐約、華盛頓等大城市，申請電話者只要打電話申請就可以，在二十四小時內便能裝好。況且不是每家一個電話，而是每家三、四個電話。以此情形相比，申請電話者要等上一年半載，已經是足以作為一個大城市的羞恥了。但據我們所知，本港至少有一個電話申請者，已等了五年以上；相信還有很多有苦自己知的，或者電話公司根本不敢提的，長久等待者，甚至超過五、六年，等了十年八年也不定。這還不夠令這個號稱「東方之珠」的大城市羞恥嗎？

此外，我們必須特別指出的，就是電話法例規定電話公司對大眾設備和維持效率及完善的電話供應。例如該法例於二十七節規定「電話公司對任何人的申請，必須在收到此項申請的合理時間內供應電話，但視乎履行所規定的某種手續的情形而定」。可是，電話公司對於「合理時間」，此點顯然有它自己獨特不同的見解，更由盡利用條文內的「但書」（上述條文最後一句）作利口辯辭。

電話諮詢委會 應速調查糾正

以上這幾點，我們願見電話公司方面能有進一步的切實向市民答覆，並希望官派的「電話事業諮詢委員會」方面，以負責的注意——同時，必須要徹底查考目前到底有多少人在等裝電話？促請有關當局責成電話公司，從速作合理的解決。電話公司去年的純利，達到二千五百三十三萬三千九百一十一元之巨，比前年還要多些；既然去年五月暴亂以來引起的困難都「克服」了，為什麼不可以從巨額的盈利中撥出一定的數目作加速發展，以適應需要？俾香港亦有資格作大城市的電話供應，使一般鎮民亦可享受市民的應得利益。

忽視現實情形 是否諱疾忌醫

同時，我們必須鄭重指出：市民的申請裝設電話，不但是光顧電話公司，而且也是一種不可漠視的權益。而電話公司方面，根據它與港府所訂的專利權規例，也必須於合理時間內給市民裝設電話，否則就是「玩忽法例」。事實上，電話公司如果以未有線路來令申請者作長久的等待，而又不設法急謀解決電話的供應問題，則在道理上也說不過去。如果其他擁有專利權的機構如電力公司、巴士、電車、渡海小輪等，也跟電話公司一般，一設備不足，就可以兩天供電一次，三天開一班車或一班船，那還成世界？不要以為電話是「奢侈品」，其用途不下於公共舟車。電話公司對市民的電話供應遲緩，則簡直是大問題，試想——一旦發生火警、賊劫、謀殺，或者急病等突發情事，如果找不到電話求救，其後果是多麼的嚴重？對市民利益的損害是多麼的巨大？至於其他工商業上因沒有電話聯絡而損失不少利益，更不在話下了。

最後，還須一提的，是李福和先生在月前電話公司年會中所說的話。他說：「在我附議通過一九六七年度董事會及財政報告時，我願意代表股東們向公司方面致賀在過去一年來的成就。雖然這一年來困難重重，但公司之發展卻創下歷來最高之紀錄。同時，據我所知，目前本港電話與人口之百分比，已在東亞之先進地位，僅次於日本而已。」看了這一段話之後，在此我們卻願意向李福和先生請教——除了電話公司的董事會及財政報告之外，是否知道很多市民等裝電話等得好苦呢？李先生又是否知道該公司的業務詳情呢？抑或知而不提而故作冠冕堂皇之說呢？這些才是一般市民所渴欲獲知的。

工業學院招收夜班各科新生
申請表格今天開始派發

【本報訊】香港工業學院由今天起招收夜班各科新生。本年度該學院夜班共有七十四項不同程度及性質的課程，供新生選讀。申請表格式紙可直接向九龍紅磡香港工業學院索取。如用函索者，須附有填妥收信人姓名、地址及貼足郵票之信封一個，並須在該信封面寫明所需申請書之種類ED40Q（6）（投考商科者），或ED40P（投考其他各科者）。申請書填妥後，須於本月廿四日前寄回香港工業學院，逾期將不受理。

警方要求印尼泰國等地 請協助訪尋林志生
並欲邀請失蹤母子在印尼家人來港作警方嘉賓 望能了解身世

【本報訊】本港警方現已動員全部探員，通佈線眼，訪尋跑馬地碎屍案發生的攜手的前往警察組織，普通過國際客林志生，與求印尼耶加達、泰國曼谷及林志生可能出現的地方的警務當局，協助訪尋林氏，及前時公佈的兩名相信已死失蹤的印尼籍母子的家人，以徹查他們的身世。

有關方面透露：假如當地警方等獲兩母子的家人，港警即要求他們前來香港，作為香港警察的嘉賓，協助調查該宗駭人的碎屍案。

該消息並說：林志生的行蹤，初步調查，可能在泰國曼谷，但，林氏目前是否仍在曼谷，已使人生疑，他或者已離開該地，轉往東南亞的其他地區，因此，港警不得不要求其他國家的警方協助。

失蹤的印尼籍母子的家人，可能住在印尼的耶加達。警方希望能及時找到他們，並邀請他們前來香港，徹查失蹤者的真實身世。

近來，各方面對兩失蹤母子的身世傳說甚多，一說該印尼女子是護士小姐攜同其子於去年與愛人私奔來港；另一說該女子爲豪門淑女，攜同兒子及大筆金錢與愛人私奔來港；並說女子已經結婚，但婚姻並不美滿，已與丈夫分居。可是，這些傳說的真實性值得懷疑，故此，警方企能尋獲其家人，追查真相。

政府獎券開始發售

【本報訊】第十九期政府獎券共有一百零六個獎，今日開始發售。下月一日在大會堂音樂廳攪珠開彩，並於下月十日派彩。此爲本年度五期獎券的首期。

有人謂：「仁愛先從家庭開始」，對本港市民來說，香港就是他們的家庭。現在，市民可用兩元就可買到一張政府獎券，不但可藉此幫助本港貧窮人士，而且倘若鴻運當頭，更可獲得一筆有六個數字的鉅額獎金。

獎券將設頭獎一個，佔獎券售出所得總數百分之三十，二獎五個，各佔售券所得總數百分之三，三獎一百個，各佔售券所得總數百分之零點二。

獎券將在賽馬會各售票處發售，滙豐銀行總行及其分行亦有獎券發售，其他出售政府獎券的地點有：滙豐財務公司、渣打銀行、道亨銀行、遠東銀行、恒生銀行、香港華人銀行、廣安銀行、廖創興銀行、海外信託銀行、上海商業銀行、及永安銀行等的總行及分行。爲促進第十九期獎券銷路，商業電台兩台中文台每日將定時播放宣傳。商業電台亦會宣佈，將向收聽及參加該台各種節目的人士贈送彩票至本月底止。

大窩坪交通失事 私家車墜下山坡 一男兩女均受傷

【本報訊】大窩坪昨晚七時卅分發生一宗交通意外，一輛私家車翻下附近山邊斜坡，車內三人受傷。

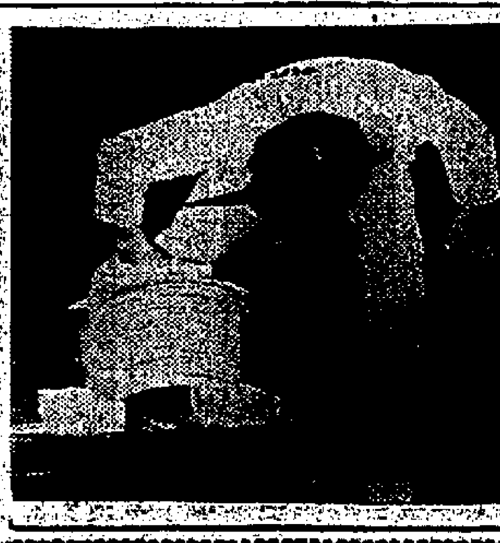
該輛私家車，於昨晚七時卅分，駛至大窩坪附近時，突然翻下路邊十餘尺高的斜坡下，車內兩女一男全部受傷。

傷者：鄭志明，五十歲，男，住順街二〇七號四樓；鄭小蘭，廿四歲，女，同住上址；張燕嫻，廿七歲，女，住荔打士街四十四號四樓。三傷者均留醫。

三車相撞 傷兩小童 銀綫灣附近

【本報訊】九龍清水灣道九咪銀綫灣附近公路，昨天下午二時許，發生三車連環相撞事件，兩小童受傷，被送醫院。

在上述時間，一輛白色九人貨客兩用車，車身上寫着陳昌興字樣，編號AF三三四九號車，從清水灣道駛往九龍市區，在車至銀綫灣附近時，突然煞掣，緊隨其後的一輛白色車牌AG八六六三號私家車，猝不及防，收掣不及，遂與貨客車尾部相撞，貨


跆拳道拳掌碎厚瓦

韓教練金福萬 定期演跆拳道

【本報訊】「韓國跆拳道」黑帶六段教練金福萬，在九龍窩打老道青年會設班教授，歡迎有興趣學習跆拳道人士到上址接洽。上課時間爲星期一至星期五，下午六時半至八時，並於本月十八日在青年會體育館舉行跆拳道表演大會，有精彩節目三十三項。當晚並有梨花園夜總會韓國歌舞團客串演出精彩歌舞節目。

綽號「通天大盜」積犯 被判入獄兩年
本領高強能偷走笨重物

【新亞社訊】綽號「通天大盜」之積犯黃程祥，於三月至四月期間，連續爆竊四處住宅，該人犯案手法高強，竟能將笨重之物，如電視機、巨型風扇等全部搬去，然犯走，有如搬屋，但卒於本月六日被觀塘警署探長陳良，探目黎棠，探員潘立、周樂如，謝賢源及陳乃政等所拘捕。去週在觀塘裁判署審訊，被告認罪後，向法官求情稱：彼已知罪，有應得，將會痛改前非，惟彼之妻子身懷六甲，並有一名女兒，生活無着，希望法官從寬發落。法官聆言後判案時指出：「通天大盜」被告案件，法官所聞，本署爲過止其犯罪勢，倘若輕判，則有忝職守，現姑念汝之環境惡劣，乃判入獄兩年，因此類案件，設爲案件，最高可判入獄十四年者，而汝之妻及女兒，本席可介紹往社會福利署申請援助。」法官並當庭讚賞破案之警方人員，包括探長陳良，探目黎棠，探員潘立、周樂如、謝賢源及陳乃政等。

被告黃程祥，卅六歲，住源興街四十七號，無職業，被控：㈠四月廿八日，在紅磡蕪湖街……龍抗街長榮大廈三樓F座爆竊現款四十元，手袋各一個，十套西服，七條西褲，一條金頸鍊，一座錄音機，一座收音機及一隻金戒指，總值三千八百三十五元，屬莫志光之物；㈡三月十日，在觀塘安街二十號五樓撬門爆竊現款六百元及三套西服，屬姓黃之物；㈢三月十七日，在上址廿九號二樓撬門爆竊一座錄音機，兩把電風扇及一座收音機，屬上址三名住客所有；㈣五日在仁愛街卅八號A二樓撬門爆竊一座巨型電風扇，一架廿三寸電視機，一架收音機，四套西服及兩條金頸鍊，總值二千元，屬姓黃之物。被告全部認罪。主控稱：被告前月有九次犯案紀錄，其中一次相同，上述審員拘捕被告後，被告將各項贓物和盤托出，並由被告帶領至當舖起回典押之贓物。

天氣炎熱泳客擠擁 海灘巴士分別增班

【本報訊】攝氏卅一度的炎熱天氣，令到港九各海灘，昨日都熱鬧非常，由於泳客如雲，昨日前往淺水灣的巴士增加了十四輛，前往石澳的巴士增加十二輛。港島維多利亞泳場昨由晨至暮，泳客源源而至，泳池擠滿人。淺水灣海灘泳場更爲擠擁，假海灘被租賃一空，灘畔汽車停車場整日滿座。據泳場管理人昨談稱：本年度泳客之多，今日開新紀錄。整個淺灘，弄得熱鬧非常。此外，石澳方面，其熱鬧情況，不亞於淺水灣。

由昨日上午九時開始，統一碼頭候搭巴士往淺水灣者，源源而至，出現候車人龍，中巴早已增加巴士行走，統一碼頭至淺水灣特別車班，昨日人龍雖長，巴士加入行走，轉瞬便可至車，昨日開往淺水灣之特別班巴士，增至十四輛之多。下午四時後，泳客紛紛返回市區，淺水灣前人龍更長，中巴即由統一碼頭調動大批巴士空車駛往淺水灣疏導搭客情況良好。據悉：除淺水灣特別班增多十四輛車外，九龍渡輪特別班亦增十二輛之多，至於筲箕灣至赤柱之十四號路綫，增加車班達至四倍，以便利泳客及旅行人。

天氣預測

吹和緩西南風，天氣晴朗炎熱。預料最高氣溫爲攝氏卅一度。昨日最高氣溫爲攝氏三一・八度，最低爲攝氏二五・二度。今晨零時氣溫爲攝氏廿七度。

德迅海空運輸公司 盧楊福赴德國考察

【本報訊】本港德迅海空運輸有限公司營業部經理盧楊福，現爲推展其港公司海空運輸業務，於昨日乘德國航空公司第六四六班機飛赴德國考察，經東京往漢堡其總公司洽商，爲期兩週，順便觀察在德各分公司。盧君服務空運旅遊事業達十餘年，經驗豐富，交遊廣大，此行當大有所獲。

（圖爲盧楊福君近照）

尖沙嘴一餐室 深夜發生小火

【本報訊】尖沙咀河內道廿二號一間餐室，昨晚十一時廿七分發生一場小火，十分鐘後即被撲滅。據悉：起火地點是該餐室之廚房，但火勢迅速被店伴撲滅，該店損失輕微，焚去少許用具，並無人受傷。

更正

昨刊慶平大馬票入圍號碼，其中「一八七六七壹三」本報誤植爲「一八六七七壹三」，特此更正，並向讀者致歉。

精工表巨型光管

一個悅目之「精工表」巨型光管廣告牌，在精工表服務中心獨家開業之日，同時開始大放光明，照耀於九龍水陸交通中心點之尖沙咀碼頭側。此一大型光管廣告，設於九龍商業大廈東面由十樓至十八樓之牆壁上，全部面積約達二千七百方呎，正對渡輪碼頭之車輛及行人，均可面對此一光管牌，夜幕時分，由此光管發出一片柔和之霓光霞彩，暗照於尖沙咀一帶地區，恍如月夜景色，平添若干詩情畫意。

（圖爲「精工表」巨型光管廣告）

校舍出讓
旺角洗衣街153至159號四樓，一連四層校舍出讓，適合各種專科學校之用
請撥電話八八七一二二六接洽

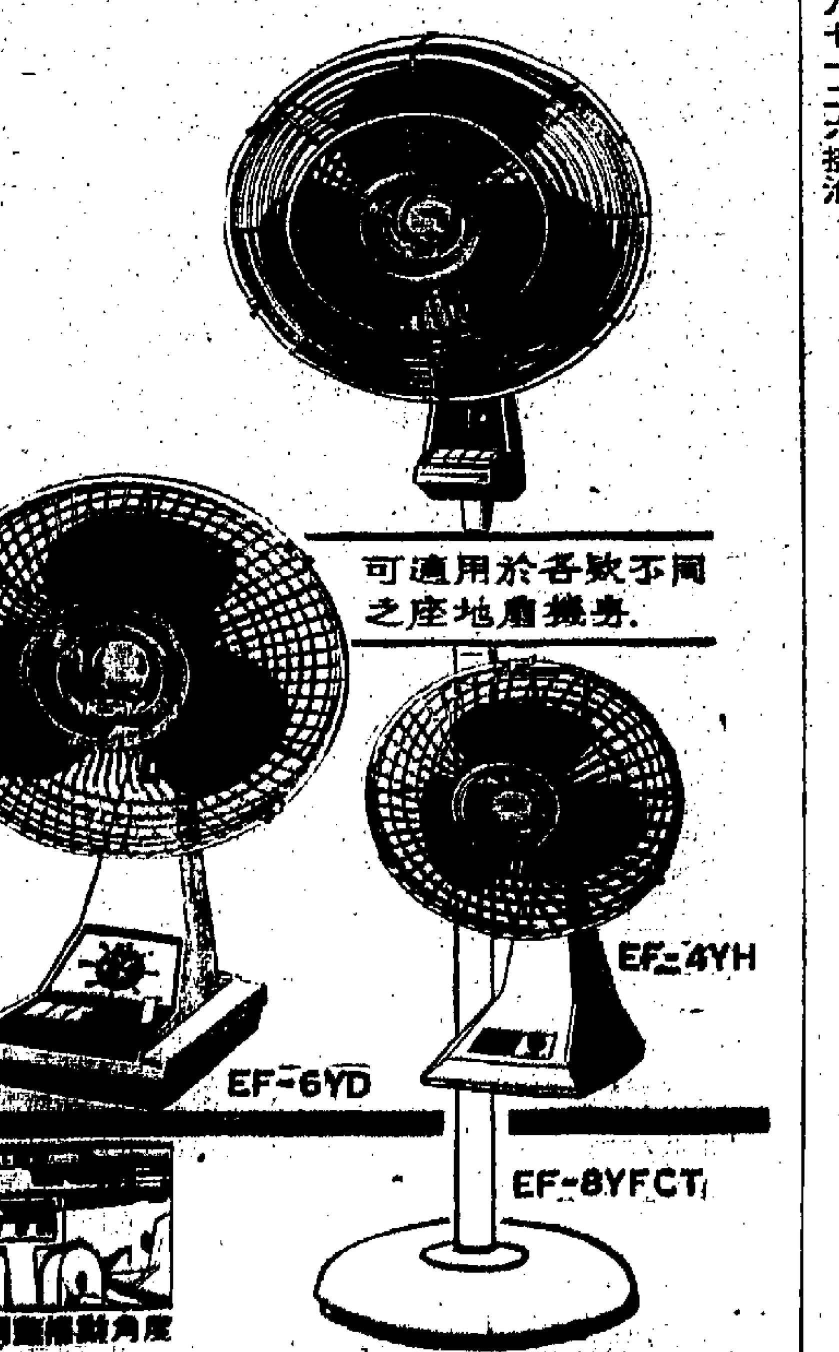
Kidder, Peabody & Co. Limited
購入美國股票，可隨時在世界各大城市委託當地美國證券公司代為沽出，換回美金。
購入美國股票，可按期收取美金股息，分享美國經濟繁榮。
購入美國股票，可登記本人名字，存入保險箱，或存美國證券公司或大銀行內，妥為保管。
投資者們，你們在研究投資美國股票的時候，一定需要許多有關的資料。敝公司經常從美國有關經濟及個別公司的消息可供你們參考，請來函索取，或移玉前來一談。
美國既得證券投資公司香港分行
地址：香港中建大廈六二一—六二四號
電話：二三三四一九〇、二三三九五三一、二三〇九五九〇、二三二八一一九

哮喘 久咳 俗稱扯氣 又名蝦欬
卅年老中醫經驗
曹仁 專醫斷尾
鋪保 愈後收費
忠告久咳哮喘諸君
立單保證 限日全愈 如不痊愈 原銀奉回 決不食言 不需戒口 全用丹藥 當面見功 絕無痛苦

李永達 文東成 林淑珍 梁志豪

四代專門 老中醫 廖仲鵬 秘方專醫
頭暈 腦痛 失眠 心跳 虛弱

三洋
超風域式風扇
何謂「超風域式」電風扇？
此種電風扇具有螺距特大的扇葉能增加百份之十五風量，即以最少耗電量而產生最大的風力，馬達穩定無聲，速度調節裝置操縱簡單準確，遂足使三洋超風域式風扇的柔風變得更有力，更安穩，且更舒適！
保用一年
可適用於各款不同之座地扇機身。



SANYO
達誠三洋電器有限公司
(TATT SING SANYO ELECTRIC CO., LTD.)
各大電器公司均有代售
電話：二二五零六八（三線）

黃東華 專醫 痔
最新儀器・免費驗痔・即驗即知

教育當局及爲人父母者 應培育下一代使盡孝道

港九居民聯會孔聖堂龍總等慶祝母親節

許讓成謝雨川張威麟分別闡釋孝道真諦

【本報訊】身爲社會的一份子，應不斷鼓吹發揚孝道，教育當局及爲人父母者，應注意下一代德育之培養，使每個青年自動自覺發其孝道。

香港九龍居民聯會理事長許讓成，昨日在倫敦戲院的「慶祝母親節大會」中發表上述談話。

他並說：今日世界，只著重科學發達，物質文明，對市民的品格培養，沒有一個中心而實際的思想。近來青年，誤解時髦，以爲「孝道」是老生常談，這是極大的錯誤。

母親——這名詞，自古以來，都是仁慈、和藹、慈愛、偉大的代表，母愛——自然、真誠、毫無造作，身爲子女的，在母親身旁時，多不會感受那份溫暖的珍貴，當離開了母親，甚至無法和母親相見時，才能深深地體會到「樹欲靜而風不息」的感喟。

母親節，不少團體都舉辦慶祝母親節大會，昨日，在倫敦戲院，更是洋溢着熱愛、溫暖感人的笑聲，一兩個實心的笑容展開着，有一位老太太兒孫都在鑒導居住和工作，只能跟鄰居的另一位母親陪他來參加，但他還是開心透地說：「我的子孫對我很孝順」。他說着眼淚也在笑。

會中除許讓成致開會詞：立法局議員謝雨川引述孔孟遺訓，解釋孝道真諦，指示青年人做人處世的法則；太平紳士胡肅麗演講母愛之偉大，是出乎天性，出之自然，慈母不但在家主持中饋，尤需在外吸收新知，對兒女以教以養，冀其成材，獻身社會，更期望兒女能愛國親心，以報答慈母深恩。繼由港九居民聯會副理事長張威麟致謝詞，永康中學樂隊奏樂，並有幸運母親抽獎，由市政局議員李耀波主持。得獎的母親贈品有手錶、收音機、足金紀念針、足金戒指、玩具被具、照子金牌等，獎額十二名。最後放映國泰機構有限公司贈送國語名片「梨山春曉」。

各得獎者名次如下：㊀六二二五，黃瓊；㊁四四一，（缺席）；㊂五八七，吳瑞珍；㊃五七二，廖少珊；㊄五九四，鄭惠初；㊅六三〇，陳好；㊆五三七，關麗芳；㊇五〇三，湯月金；㊈五三八，朱美娥；㊉五七九，馬惠卿；⊕五六九，郭桂江；⊕六〇七，張月清。

又訊：「孝順父母是一切道德行爲最先的標準，孝順得親是孝敬個人的實際。」孔聖堂董事長張威麟在昨日舉行的孔聖堂慶祝母親節大會上向來賓致謝詞時提出他對孝順孝親的見解。

孔聖堂昨日在該堂禮堂舉行一年一度的慶祝母親節大會，並舉行屬校家長招待會與師生書畫展覽。

大會開始之前，該校學生招呼家長及來賓到各展覽室參觀，展覽內容有書畫、生物科、史地科及數化科，展品豐富，尤其以書畫最爲吸引，師生們的山水畫，詩詞等，均甚獲來賓贊賞。

慶祝大會依時舉行，儀式隆重，氣氛輕鬆，會場一片歡笑聲，該會主席許讓成致詞後，接着是一項緊張熱鬧的節目——幸運母親抽獎，獎品豐富。當司儀宣讀中獎號碼後，在場的子女們都在緊張地替母親對號碼，中獎的母親眼笑眉開地上台領獎，台下又是一陣掌聲。接着的節目是由該校同學表演的遊藝節目，大會在極愉快的氣氛下進行。

深水埗街坊福利會昨日上午十時舉行慶祝母親節大會中，並舉辦學生演講比賽，結果傅士麟榮獲冠軍，亞軍黃光偉，季軍爲雲煥濤。

又訊：九龍總商會昨舉行理監事聯席會議，會後舉行慶祝母親節遊藝大會及聯歡敘餐。代表香港區出席亞洲商工總會第二屆會議代表團長周載岩報告參加該會議情形。

香港九龍居民聯會慶祝母親節大會，理事長許讓成致詞時情形。

亞洲生產力組織選出 鍾士元爲第一副主席

【本報訊】亞洲生產力組織香港理事會鍾士元博士於前日被選爲該組織之第一副主席及一九七〇年亞洲生產力運動年委定主席。使香港對亞洲地區的生產力運動和科學管理的推進工作，更邁進一步。

作爲亞洲生產力組織會員之一，此係香港首次獲此殊榮。

鍾博士爲香港工業總會主席、生產力促進局副主席，目前正率領十三人之香港代表團，在東京出席該組織之第九屆理事會議，上項選舉係在開幕式中進行。

亞洲生產力組織成立於一九六一年，其宗旨爲在亞洲地區培育各會員國間之互助及促進生產力運動。該組織總部設於東京，經常舉行各種會議及研究會，組織考察團及主持各國派員參加之訓練課程。

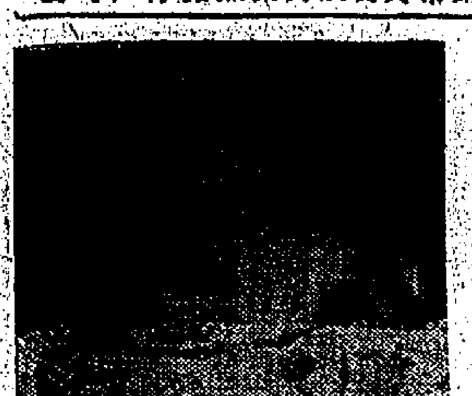
大專公社定期 舞蹈戲劇晚會

【本報訊】本港大專學生公社，定期於下月九日下午二時，在香港大會堂音樂廳主辦舞蹈、戲劇欣賞晚會。

該社多年來專爲專上學生設立之各類小組，其活動均爲一般大專學生青年之喜愛。今次係該社之土風舞組及戲劇組攜手合作，主辦舞蹈、戲劇欣賞晚會。舞蹈方面，有中西南彩民族舞蹈七八場，戲劇有獨幕話劇兩個。該舞蹈戲劇欣賞晚會已開始接納定票，地址在九龍窩打老道廿三號C大專學生公社內。

高福牌雪櫃 新貨已抵港

高雷石油氣鑒於本港家庭需要雪櫃甚殷，特設計向幾大利名廠訂製「高福牌」雪櫃多款，以配合本港環境，絕無一般滿水之麻煩。「高福牌」於去年上市銷售一空，最近新貨一批抵港應市，由五立方呎至十立方呎，款式俱全，該雪櫃均有國際電業廠商會頒發之雙重標誌，證明冷凝設計，自動溶雪，揩拭容易，保存食物，經久不壞，保用五年，且售價較一般雪櫃低廉百分之廿。其原因高雷石油氣擁有十二處門市部，遍佈港九，故陳列雪櫃不須付租金，其宗旨以平利爲原則，純爲石油氣用戶服務，故雪櫃廉價之成本，凡高雷客戶，可享受低廉代價，並可分期十八個月付款，即擁有之高福牌雪櫃。



青松仙觀 祝呂祖誕完滿

【本報訊】青松仙觀慶祝呂祖師誕辰，已告完滿，並在青山麟峰園設齋筵，招待四方善信，昨天適逢假日，赴會男女近萬人。本港居民，籌備呂祖師誕者甚衆，該觀會於三日前、昨日前赴青山麟峰園，並趕備齋筵設席，而善信耐賀者，熙來攘往，均由該觀董事會主席黃兆甫，馬超群，伍傳榮，盧逸卿，鄭冠洲及梁子貞，林逸榮等招待。

蕭芳芳研究烹飪知識

【本報訊】紅影星蕭芳芳，正在國際酒店大餐廳中（金馬倫道），她在想着什麼呢？原來，她在睜着明亮的眼睛在思索着，她很喜歡到國際酒店大餐廳著名的正宗潮菜，且對每一款佳餚，都很細心的研究。她說：「嘗嘗國際正宗潮菜，不但是開心的享受，且可學到很多烹飪上的知識」。——紅星蕭芳芳在國際酒店留影。

港九報販總工會 籌建會所及義校

【本報訊】港九報販總工會，擁有廣大會員，遍佈港九每一角落，爲推廣社會文化最有力橋樑。年來推行會務，頗見積極，近決定籌建會所及恢復義校，經召開籌備會議多次，積極進行。且該會在本港名流湊漢渠、胡鴻烈、胡實嶼、採聚福、廖烈武、葉榮昌、吳寶國、朱蓼薰、霍英東、潘志榮等熱心贊助下，一切會務均進行順利。本月十日下午九時，該會在會所召開第三次籌建義校會議，出席者何剛、余一鳴、岑國强、黃瑞民、阮鏡波、梁和、葉一舟、黎茂安、黎波、鄭明、周栢成、黃耀光、鍾逵森、陳廣、陳浩然、湯北、麥錦盛等，由何剛主持開會，各委員均熱烈提供意見，決議通過推選何剛爲籌委會主任委員，岑國强、黃瑞民等爲委員，負責籌建義校事務。

葉榮昌主席演講 東華三院的今昔

【本報訊】東華三院主席葉榮昌，前日八時，在紅寶石酒家舉行之獅子山雅集席上，演講「東華三院的今昔」，闡述三院九十八年歷史及今日對本社會服務之進步，極爲詳盡。

葉氏稱：東華醫院，創立於一八七〇年，即前清同治九年，當時由政府與紳商發起籌建華人醫院之舉，先由政府撥出上環普仁街十二英畝地段爲建院地址，當時倡建總理十三人，梁鶴巢爲首總理，其時，香港總督麥當奴爵士，贊助最力，而東華醫院之奠基及開幕均由麥當奴爵士與瞻臣主持典禮。及至一八九八年，增建東華新院，至一九三四年始改建爲醫院，其後院舍迭有增建，兩翼十層新廈則爲一九五八年完成，設備亦日加增置，遂成今日之規模。

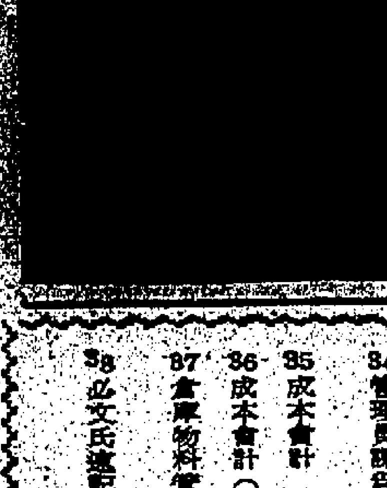
廣華醫院：創辦於一九一一年，乃昔日東華醫院總理及九龍僑民倡建，目的在分担九龍半島居民之醫療及慈善工作，在當年華民政務司漢憲督資助之下，獲港府撥給荒地十餘英畝爲院址，其時倡建總理爲港紳何啓爵士，籌備數年，於一九一一年完成，由當任香港總督盧押爵士主持開幕典禮。其後各部院宇，又逐加增建，共最鉅大之工程，則爲一九五三年所設起分六個進行之重建廣華新院計劃，一九六五年第六期工程全部完成。先後增設「急救部」、「血庫」及「深切治療部」等使危病者，在任何時間內獲得急救。今日之廣華醫院實堪與世界上最現代化之醫院相媲美。

東華東院：創立於一九二八年，該院之前身，原爲東區一所集善醫院，一九二七年港府撥給現址地段爲建院地址，一九二八年五月，東華主席總督金文泰爵士主持奠基，翌年十一月落成，復由金文泰爵士主持開幕典禮，命名爲東華東院，其後增建左右翼院舍，醫生宿舍及職工宿舍亦次第興建，規模日臻完善，有媲美當時各院之稱。

醫療方面：一九五零至一九五一年度留醫病人（逐日累計）共四十六萬六千餘人，留產婦共一萬七千餘人，門診病人（逐日累計）共二十五萬九千餘人。據一九六七至六八年三院年報，是年度留醫病人（逐日累計）共一百二十萬三千八百九十八人，留產婦共二萬零三百八十三人，門診病人（逐日累計）共六十四萬五千零七十一人，爲病人施大小手術者逾一萬七千三百六十五宗，在近二十年來留醫與門診人數已按年大爲增加，可知今日三院之醫療工作已佔重要地位。

教育方面：三院興辦教育，早於一八八零年，已有第一所免費小學，實開本港平民教育之先河。一九四一年間共有平民小學十二間，學生共二千零五十六名，戰後三院所辦小學校舍，先後重行改建，並蒙政府補助經費，現港九共有小學五十間，中學一間，另有職業訓練夜校一間，合共有中小學生一萬二千餘人。現在進行興建之校舍，已完成地基工程者，有香港天后廟道第二中學，將在今年秋季啓用者有九龍黃大仙第三小學，將來開校啓用，可增加中小學生約四千人，而工業訓練教育亦將適應香港工業發展之需求，設法開辦。

今日之東華三院，共有新型醫院三間，療養院一間，護養院一間，共有病床三千三百六十四張，服務三院全體員工達三千餘人，而最近東華者，另有香港仔壽山安老院，已開辦者有灣仔軒尼詩道托兒所，至黃大仙護養院第二及第三期工程本屆同寅，亦將積極推進，促其完成，至於籌建院更擬設立老人病科理部。



東華三院主席葉榮昌在獅子山雅集演講。

社會聞人在電視「每週論壇」 討論新潮舞會 應否繼續舉辦

原則上均不反對惟形式則不同

【本報訊】正當本港人士紛紛提出對新潮舞會應否繼續舉辦之際，香港電視廣播公司，由黃錫照主持之「每週論壇」節目，特別針對此點提出討論及研究。參加討論者均不反對舉辦新潮舞會，但在形式上，則另有不同而已。

參加討論者有：香港基督教女青年會執行幹事曾潔芳小姐，革新會秘書長張遠榮，公民協會秘書長陳子鈞及天天日報社長韋基舜。

有關新潮舞會應否舉辦問題，參加討論者均認爲：在大體上，彼等均不反對舉辦新潮舞會，俾青年人獲得活動機會。

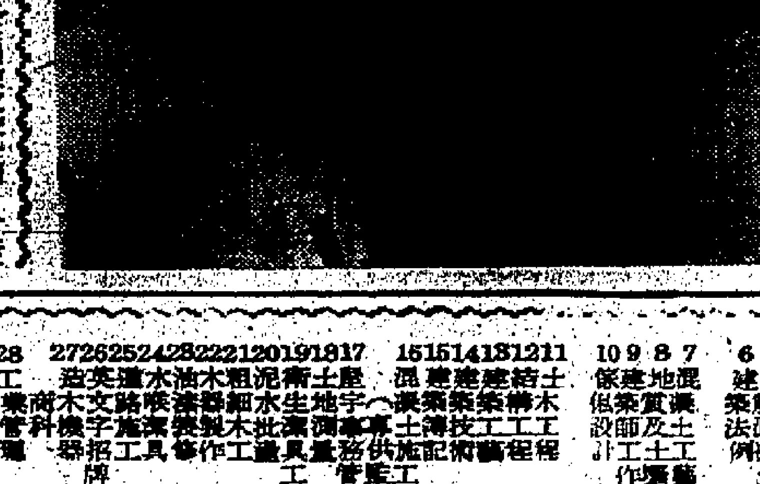
曾潔芳認爲：各方人士，如能加以協助，效果當更美滿。

陳子鈞表示：有關方面，應讓青年人參與工作，俾他們明瞭如何舉辦一次活動，從而獲知工作態度。

在談及香港青年問題時，張遠榮表示：香港缺乏青年領袖，政府如能善加訓練，對香港青年問題當有裨益。

韋基舜對一般人所謂「香港青年精力過剩」一點，表示「未敢苟同」。他說：以香港現有教育制度下，一個稍爲用功之青年，除應付功課之外，實難有多餘時間娛樂。

黃錫照在結論中稱：新潮舞會之舉辦，是無可厚非的，俾青年人從而獲得活動機會，對其身心未嘗不佳。



阿華田櫥窗比賽頒獎

怡和洋行專辦之阿華田零售商櫥窗擺設比賽，經已結束頒獎。此次比賽，本港有一百間以上店舖參加。（圖爲怡和進口部經理莊士東將首獎支票一張贈予冒安士多李秀臣。其餘爲旁觀者士多代表）。

日孔雀牌染髮粉 廠長今井等抵港

【本報訊】馳譽遠東與中東之日本孔雀牌染髮水，據稱：行銷世界六十餘年，久已膾炙人口，因染髮色美觀，持久不變，既不傷頭皮，又適合東方人之髮色，故銷量每年增加，然廠方爲精益求精起見，年前新出染髮粉，祇用冷水攪勻，便可應用，既方便復省時，用者稱便，銷數益增，廠方爲配合供銷市況，現已空運來港供應，特派廠長今井及營業部長柳本相偕到港，訪問東南亞總代理大東藥業有限公司主人，致謝推廣之勞，並商今後更大發展，昨日到機場歡迎者有大東藥業有限公司同人等多人。（圖：營業部長柳本與廠長今井合影）

校事宜，即日開始工作，由何主委會同各委員向資長仁壽致函籌資助，並決定籌得款項全部存入滙豐銀行爲專款，待選校時始行提用。該項選校事宜，將盡敦聘本港熱心公益名流及文化界知名人士爲董事，籌資推展工作。

圖爲張義在中元畫會與其雕塑作品「原」。

中元畫會之特色

【本報訊】大會堂美術館主辦之中元畫會，是這一期展出的作品，是表現香港現代青年畫家的作風，他們選購珍藏之作品多件，包括香港八位年青的畫家徐榕生、韓志勳、及王無邪之聯想、張義之雕塑，及金嘉倫、郭文基、文樓、尤紹曾各人之版畫等。

上述各項中，有一幅題爲普通畫三倍的三聯畫，在三個大圓圈裏是紅、綠色、綠色，圓圈外是紅、黃色，上面再印着一些隱約可辨的車輪和滑而不完整的字，使人不自禁沿着細看，然後感到一陣陣的暈眩，特徵被認爲「漲定之燦色」。

這就是題名「火浴」的油彩畫，畫家是韓志勳，他繪這幅畫最特出的是「吸引人去細看」，然後引起情緒波動。他說：「這波動不一定是暈眩，有些人窺了會感到很舒暢。」畫中的字不知是他自撰的抑或是挑選的，其中較完整的一闋：「沒有標點符行號的新詩一闋：我努力鑽定自己置在活動手在活動中，我們仰着有限的身軀挽出無限的衣食住而掙扎希冀和如焚的理念應地痛苦台花雨夾着產婦的……也化不開了」。

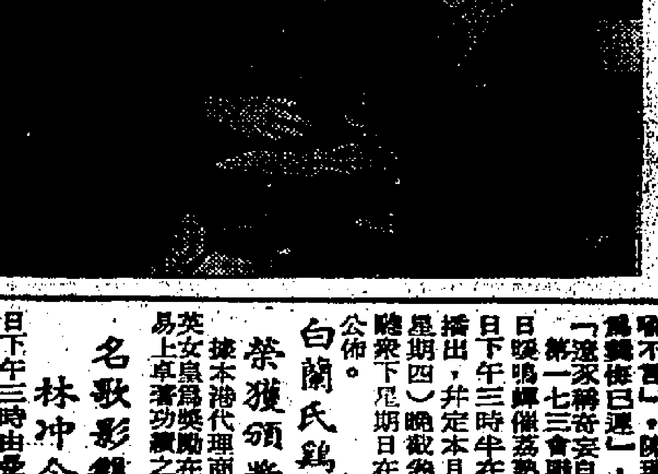
張義一件較特出的作品是一幅八呎乘八呎的黑木浮雕，張義喜歡研究甲骨文，因此這幅浮雕的圖案全是模仿龜甲而成的，表示在原始時的開始，一切混沌無窮的歷史一頁，題名「原」。

尤紹曾繪了很多幅畫，都以「鎖」爲主題，他感慨地說：「人就是給鎖在一個小圈子裏，例如你要在大陸嗎？不可能，甚至你要做什麼事，都給環境鎖着，衝不出來。」

畫展一直開放，迄至六月九日止，免費入場參觀。同時，香港中文大學校外進修部在本月廿七日下午五時半至七時，主辦「現代藝術研討會」，主題：「藝術家與環境」，由顏括邑爲主席，邀請上述八位畫家出席，地點爲大會堂高座九樓演講室，歡迎一般對現代藝術有興趣的參加。

英納格表廠董事長 賴興抵港考察業務

【本報訊】瑞士英納格表廠董事長賴興夫婦來遠東各地考察業務，並攜來該廠最新出品之錶多種，將可於最近期內運港應市。賴興昨抵港時，接機者有東南亞總代理事明行有限公司董事長李惠利夫婦及該公司高級職員等多人。



圖爲：鍾運（左）頒獎予戴華利斯。

滙豐銀行職員 獲長期服務獎

【本報訊】香港上海滙豐銀行香港總經理鍾運昨日將鑽石金表一隻、金章一枚、獎狀一幀及額外一個月薪金，頒贈予已在該行服務逾三十年的戴華利斯，以酬謝其悠久的良好工作成績。

戴華利斯於一九三八年加入滙豐銀行服務，並不斷昇職至審察主任，戴氏曾在總會計部工作多年，且於一九六三年昇任香港區高級職員，目前戴氏在該行總行外匯部工作。

商台對聯徵求 入選名單公佈

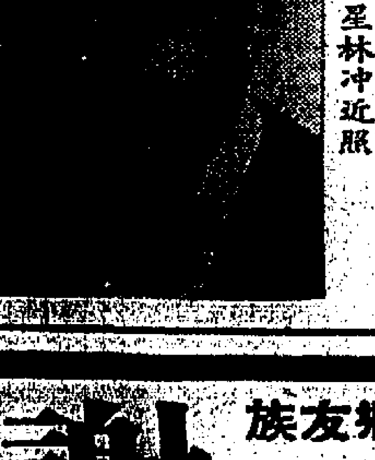
【本報訊】商業電台第二台之「對聯徵求節目」，上期第一七二會聯首爲「家族設計占何事」，應徵之甚多，經由陳湛銓教授評閱結果，獲獎名單如下：第一名李汝大「高鳳承旂作遨遊」，獎金三十元；第二名黃偉文「良騏空棄德可稱」，獎金二十元；第三名李慎微「霍驚鵝絕度衆生」，獎金十元；第四至第十名，不分名次，每位獎金五元：程念慈「春明成畫究未工」，潘雪「神馬呈圖意有方」，陳乃脫「野鹿銜花亂可徵」，麗家與「杜鵑啼恨表決此書」，林木「伏馬銜枚號不言」，陳瑪「功狗爲義佐已運」，梁有孟「逐家辨寄妄自矜」。第一七三會聯首爲「日暖鳴蟬催荔熟」，已於昨日下午三時半在第二台播出，并定本月十六（星期四）晚截卷，得獎聽衆下星期日在該節目公佈。

白蘭氏雞精 榮獲頒獎狀

據本港代理商消息：英女皇爲獎勵在出口貿易上卓著功績之工業，最近頒發獎狀給與一千個工業中之八十七間，白蘭氏雞精以品質優良，享譽一百三十餘年，列爲榮獲此項獎狀的廠商之一。

名歌影雙棲明星 林冲今由泰來港

【本報訊】名影歌雙棲明星林冲，定今日下午三時由曼谷抵港，屆時將於機場舉行記者招待會，報告此行收穫。林冲爲著名歌唱家，亦爲電影小生，目前赴星加坡轉曼谷，接洽演唱事宜。此次來港，將應麗的電視台「金玉滿堂」無綫電視台「歡樂今宵」「星報青年」節目的邀請，參加在該兩電視台演出。同時作商談主演兩部國語片的事，並應娛樂唱片公司邀請，灌注一張叫「香港旅程」的長壽唱片。



圖爲歌影星林冲近照

德士古公司 廣告經理訪港

【本報訊】紐約德士古石油公司廣告與推銷經理布朗德，暨該公司高級職員里根，昨搭國泰航空客機，自馬尼剌聯袂抵港，作短期訪問。渠等在來港之前，曾先後訪問澳洲、紐西蘭與菲律賓等地。

厚飛利華仕行 遠東業務會議

【本報訊】厚飛利華仕遠東區業務會議，由昨日開始一連三天，在文華酒店舉行。參加此次會議者，有來自日本、中華民國、星加坡、馬來西亞、婆羅洲、菲律賓、泰國、印度、巴基斯坦、南韓、關島、沖繩及香港等各地區之厚飛代表。在會議中將廣泛討論有關厚飛利華仕新年度及一九六九年度之宣傳及業務計劃。此次會議，乃在該行之香港總代理合衆紙行協助主持之下如期舉行。

培恩書院 接受新生入學申請

【本報訊】九龍培恩書院，係基督教慈幼會主辦，環境優美，設備完善，管理嚴肅，悉依兒童青年心智發展，培養完美人格，健全公民。本年度第一期入學申請已開始接受。該校本着服務社會爲傳統，開願寬廣升學，收費低廉，并贈送書學校服一套，另有一份，此外，還設有宿舍。有志升學者，可逕赴九龍西洋菜街一八〇號該校索章報名申請。

北角新公園 後天開幕

【本報訊】市政局已將英皇道北角舊民營地址闢爲公園，耗資約十三萬元。該處原有的破爛小屋業已拆除，樹木花草即予保全。[illegible]

申請入英籍啓事

方東來（FONG TUNG LOY）又名方炳宏（FONG YORK WANG）又名方木（FONG BING）現住香港九龍太子道二百五十一號十二樓現向港督申請入英籍如有任何人欲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

謝

先室黃夫人之喪昨在萬國殯儀館舉殯 荷蒙

世戚鄉友族誼 親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴謝

杖期夫 梁植偉 率男 泳煊 泳驗 泳劍 泳瑞 泳森 泳麟 等 叩

香港工業學院 一九六八至六九年度招收夜班各科新生通告

本學院夜班將於本年九月九日開課並招收下列各科新生：

科項	程度	修業年期	入學資格
建築測量土木及結構工程科			
1 結構工程學會A段考試	技師	1	具有政專業學會規定資格
2 結構工程學會B段考試	同上	1	同上
3 英國皇家測量師學會各段考試	同上	1	同上
4 建築工程之組織策劃及管理	深造	1	具有本院有關學科高級證書或同等學歷
5 鋼筋混凝土及鋼架之設計	深造	1	具有技術員高級證書
6 建築法例	同上	1	具有本院結構工程高級證書或同等學歷
7 混凝土工藝	同上	1	同上
8 地質及土壤力學	同上	1	同上
9 建築師工作研究	同上	1	同上
10 傢俬設計	同上	3	修滿第21、22或51項課程或同等學歷
11 土木工程	工程技術員	3	英中五年級或同等學歷
12 結構工程	同上	3	同上
13 建築工藝	同上	3	同上
14 建築技術	工業技術員	4	英中四年級或同等學歷
15 建築繪記	技術員	1	英中五年級或同等學歷
16 混凝土施工（供監工人員修讀）	同上	1	同上
17 屋宇事務管理	同上	1	同上
18 土地測量	同上	1	同上
19 衛生潔具工程	同上	1	同上
20 泥水批盪	技工	1	英中三年級或同等學歷
21 粗細木工	技工	3	同上
22 木器製作	同上	3	同上
23 油漆裝修	同上	3	同上
24 木喉潔具	同上	2	同上
25 道路施工	同上	1	同上
26 英文字招牌繪製	同上	1	同上
27 造木機器	同上	1	同上
商科			
28 工業管理	深造	4	具有本院高級證書或同等學歷並在職
29 會計學（英國公認會計師公會課程）	技師	5	[illegible]
30 會計學（澳洲會計師公會課程）	同上	3	[illegible]
31 公司秘書（祇收四及五年級新生）	同上	4	[illegible]
32 工業會計	同上	4	[illegible]
33 商業學	技術員	4	英中五年級或同等學歷
34 管理員課程	同上	1	英中五年級或同等學歷
35 成本會計	同上		[illegible]
36 成本會計（中文課程）	技術員	2	中文中學畢業
37 倉庫物料管理	技術員	2	[illegible]
38 必文氏速記	同上	6	英中會考英文合格或中文中學畢業
39 工廠會計	技工	3	英中四年級或同等學歷
電機工程科			
40 電機工程科	同上	2	英中三年級或同等學歷
41 電訊工程	深造	2	[illegible]
42 電工學會第三部課程	技師	2	[illegible]
43 電機工程	工程技術員	4	[illegible]
44 電機技術	工業技術員	4	[illegible]
45 電子技術	同上	4	[illegible]
46 電訊技術	同上	4	[illegible]
47 電器裝配	技工	3	[illegible]
48 無線電修理	同上	2	[illegible]
49 電視修理	同上	2	[illegible]
工商設計科			
50 基本設計	技術員	2	[illegible]
51 商品美術設計	技工	2	[illegible]
教學及普通科學課程			
52 工業導師訓練班	深造	2	[illegible]
53 工場導師訓練班	同上	1	[illegible]
54 工業化學	工程技術員	4	[illegible]
55 應用統計學	技師	3	[illegible]
56 牙科工技師訓練班	技工	1	[illegible]
57 工程預科準備班	技術科先修	2	[illegible]
機械工程科			
58 生產及輪機工程	技術、技工科先修	3	[illegible]
59 冷凍工程	深造	1	[illegible]
60 工作研究	同上	1	[illegible]
61 輪機工程	工程技術員	4	[illegible]
62 機械工程	同上	4	[illegible]
63 生產工程	同上	4	[illegible]
64 汽車技術	工業技術員	4	[illegible]
65 機械技術	同上	4	[illegible]
66 汽車修理	技工	4	[illegible]
67 機械技工班	同上	4	[illegible]
68 金屬薄片工匠班	同上	4	[illegible]
69 工具模班	同上	4	[illegible]
航海科			
70 造船學	工程技術員	4	英中五年級或同等學歷
紡織科			
71 紡紗技術	工業技術員	4	英中四年級或同等學歷
72 機織技術	同上	4	同上
73 針織技術	同上	4	同上
74 漂染及整理技術	同上	4	同上

學費根據學科及程度而定，除速記班外，每年學費由港幣四十元至七十元不等，速記費則由港幣五十元遞增至七十元按級（爲期半年）收費。

上列第10、20至37、38、40、47至49、51、53、56、65至67項科目用中文講授，其他科目皆用英語授課。除第五十八項課程包括英文、數學及工程畫，以備升上第五十七項科目及各技工科，第五十七項科目學生專修英文、數學、物理及工程畫，以備升入工程技術員或技術員訓練科。

報名手續

投考本院商科夜班需用之申請表格爲BD40Q(6)，其他各科夜班爲BD40P，以上兩種表格可直接向本院辦事處索取，如用函索者，需附有填妥收信人姓名及地址及貼足郵票之信封一個，並需在信封面寫明所需表格之種類如BD40Q(6)或BD40P。

截止日期

申請表格填妥後，須於本年五月二十四日前交回本院，逾期或不依手續申請者，概不受理。

入學試

報名新生須參加本學院之入學試，考試日期，另行函授通知。

備註

本院招收半工讀生通告將於五月三十日刊出，而日學各科招收新生通告將於六月十日刊出。

香港工業學院院長沈星常

亞洲生產力大會 決設借款基金 助小工業發展

鍾士元透露下屆大會在菲舉行

【本報訊】出席在東京舉行的亞洲生產力組織第九屆理事會議後，香港工業總會主席鍾士元博士，已於前日下午四時乘Ａ航機由東京返港。鍾氏在機場對記者表示：此次會議，通過了一項五年計劃，其主要目的是：㊀生產力發展與經濟合而為一；㊁向工業界介紹改良生產力技術；㊂在亞洲區建立各種有關生產力的事務。

在生產力發展方面，大會決議設立生產力借款基金，基金為五千萬美元，以協助小型工業的發展。

關於設立此項借款基金問題，鍾博士指出：該會已向先進國家及國際組織，即如亞洲發展銀行，討論有關籌款計劃。

同時，又將成立小型工業發展學院，以訓練小型工業人材，此項計劃，已獲得亞洲經濟委員會及有關國際組織同意及支持。

鍾士元博士又透露：會議中，又定一九七〇年為亞洲生產力運動年，口號是「改良生產力，使經濟繁榮，無量提高亞洲生產品質」。

據稱：亞洲生產力組織將於當年在東京召開全體大會，預料有二百餘代表參加。同時，為了改察西方先進國家的生產力概況，大會決議委派正副主席在年底前往訪問。

在會議中，改選六八至六九年度職員，尼泊爾代表班博士當選主席，鍾士元博士當選第一副主席，錫蘭代表譚納觀當選第二副主席。同時，鍾博士並被選為一九七〇年亞洲生產力運動年的委定主席。

參加這屆會議的，有來自中華民國、錫蘭、巴基斯坦、泰國、越南、菲律賓、印尼（本屆會議正式加入）、香港、印度、日本、南韓及尼泊爾等會員國四十餘代表，其中僅伊朗代表缺席。

會議前，各代表曾拜會日首相佐藤，商談有關促進生產力問題，獲得日政府全力支持。

第九屆理事會議於五月七日至十一日連續四天舉行，至於下屆會議，已決定明年初夏在馬尼剌召開。

利堅洋行兩位要員 作環球性商業考察

【本報訊】利堅洋行董事兼副總經理區永柱偕同營業部經理陳民欣，於昨日下午乘搭瑞士航空公司班機作環球性商業考察，藉以促進業務發展，途經義大利、比利時、德國、法國、荷蘭、英國、加拿大、美國、日本等地，是日親友往機場送機者甚衆。

圖：區永柱及陳民欣在機場留影。

李鄭屋新區坊會 首居理事就職禮

【本報訊】九龍李鄭屋村新區街坊福利會，前日下午五時半在彌敦道新雅酒樓舉行成立第一屆理事就職典禮，由徙置事務處處長翟誠主持監誓，聯絡官夏鐵國頒發委任証書。會中並由電影明星剪綵。

該會理事長王少光報告該會籌備成立經過情形，並表示該會現又進行籌辦學校、診療所、牙醫、安老金等福利工作，一俟獲得政府批准即可實現，此外該會將舉辦語體夜車、打字、縫紉與音樂等訓練班，使區內青年獲得學習技能機會。

王氏又說：該會已向政府有關機構提議在區內建一百姓祠，作為居民祀念先祖之所，徙置處正派員勘察建祠適當地點。

該會舉行第一屆理事宣誓就職儀式，由徙置事務處處長翟誠監誓，該處聯絡官夏鐵國頒發選任証書。繼由該會名譽會長李耀波致詞，港九街坊研究會主席甄子傑分別致詞勉勵各理事努力為坊衆服務，發展街坊福利工作，最後由副理事長楊乃煥致謝詞。

會中並舉行一元獎券抽獎，由徙置處高級官伍惠梯主持，獲成效醫師行款實，並有游藝節目助興。參加典禮嘉賓有官紳名流各街坊會首長與及會員千餘人。

胃潰瘍黑藥 八折優待二週

胃腸專家羅正仙教授創製之胃潰瘍專治藥「胃王」，為宣揚該藥對治胃及十二指腸潰瘍療效之快速及顯著起見，特於世界各地照原價八折二週，以優待貨未購服患者，因到藥無多及防偽，港九僅由彌敦道四九九號「胃王」代理，實血醫學檢驗所獨家八折發售，至本月廿日止，多年胃痛吐酸患者，勿失根治良機。

劉氏宗親總會 新員定期就職

【本報訊】香港劉氏宗親總會六屆理監事屆滿，前依章選出第七屆理監事，大部份均為當任連任。十日晚八時在會所舉行交接禮，並召開第一次理監事聯席會議，決定新員就職日期為六月廿三日，在德輔道中告羅士打大酒家舉行。茲將新選職員名單錄后：

永遠會長：劉福、劉纘國、紹源、文俊、德仁，名譽會長：俠武、超然、與文、子清，顧問：國生、景濂、劉光、雲君、家仁、劉蘇、志文、百川、鐵濤、志揚、飛、祥、孔霖、中庸、培、順平、希賢、赤焯，理事長：文添，副理事長：文翔、火炎、仲璇，總務劉積、燿明、孔濤，財務：百樂、鉅泉、新榮，交際：少旅、國寬、玉堂，會計：仲勝、俠臣、玉輝、玉文，書：秉衡、少俠、玉池，宣傳：榮劍、庭發、恩勝，福利：劍布、希源、五常，關查：冠雄、文爾、子元、學發，康樂：哲暉、沛泉、子安，務：百樂、贊初、鹿、汝鏞，理事：超然、質文、子清、駿生、景濂、孔睦、興起、君武、定中、志文、俊才、遼誠、樹澤、嘉宇、鐵香、緒新、楝源、乃謙、秉綱，監事長：學宏，監事：希賢、劉佛、稽查、赤焯、監事、英泉、孔霖、雲君、中庸、昇臺、祖儀、金事、克寬、元勝、永康。

清華中英文中學 增辦暑期高初級樂理班

【本報訊】清華書院附屬中英文中學校長胡式一博士，為提高研究藝術氣氛及輔導各生在品德方面之進修起見，特利用課餘時間，指導作正當文娛活動，務使各生身心健康，勵奮向學。

該校除已開辦之美術、書法、口琴、笛、結他等訓練班外，並於暑假期間，增辦高初級樂理班，俾有志研究音樂者，能有進階之所。倘經短期訓練後考試及格，即保送投考英國皇家音樂學院及海外音樂文憑。上課時間為每週一至五日下午三時至五時，每月學費二十元，開放班歡迎校外各界人士參加，詳情可電八二〇三〇五該校查詢。

半島獅子會 新職員選出

嚴欣淇榮膺會長

【本報訊】半島獅子會，於昨夕八時在半島酒店舉行會員大會，選舉一九六八至六九年度職員。

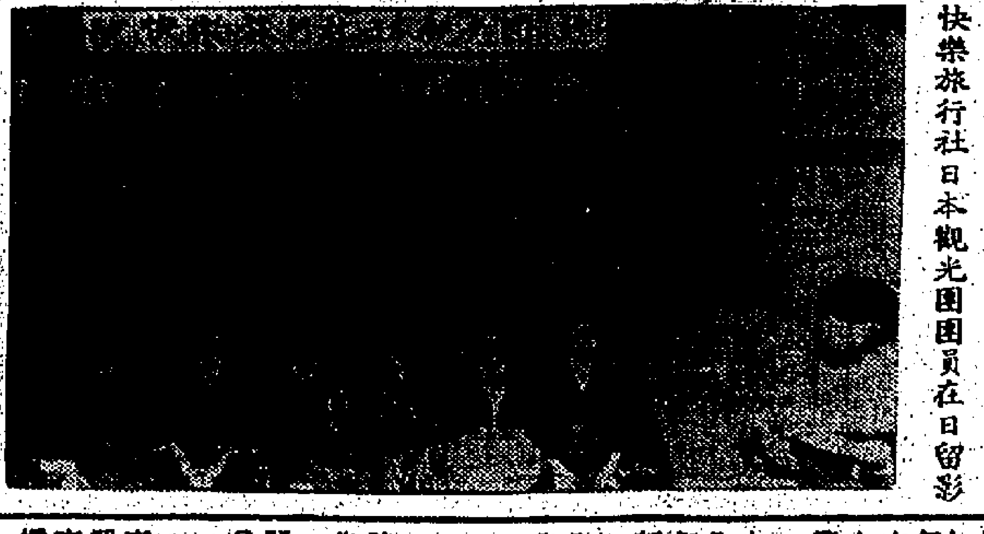
會議由會長吳立予主持，報告會務後，旋由提名委員會李為光闡述選舉新員之程序甚詳，繼選出下年度職員名單如下：

會長嚴欣淇，第一副會長朱大樑，第二副會長黃乾亨，第三副會長王文珙，秘書楊錫禹，司庫李楠公，總務李衍蕃，糾察施湛若，理事鄧熾仁、陳元熙、徐世燕、姚復山、鄺鼎成、廖仲周、張梵龍、陳崑奇；其他各工作小組主席，計有：會籍組黃乾亨，財務組朱德興，款接組郭雅洪，聯誼組查厚璋，組吳立予，節目組張梵龍，公共關係組廖仲周，計劃組王文珙，編輯組張鎮海。

無比石油氣 減輕用戶負擔 汽罐免收租金

【本報訊】總代理無比石油氣之英豐有限公司，為減輕用戶負擔起見，曾一再與英孚火油公司洽商，免收用戶之汽罐租金（該項租金每年原為十二元），經多次研討會議後，經該公司同意，自本月份開始，該公司所有舊用戶，一概免收汽罐租金，而新開用戶，亦祗一次過繳付一年租金，翌年同樣享有免租權利。

英豐有限公司為配合此項優待辦法，特在港九各門市部同時推出大批世界各名廠石油氣爐灶與西德萬佳牌熱水爐，以特廉價格，供應新舊用戶採購，有意購用美觀、實用、價廉的世界名廠石油氣爐，可駕臨該公司港九各門市部參觀。



快樂旅行社日本觀光團團員在日留影

快樂台灣遊覽團

贈送名貴銀包及旅行袋 日本旅行團下旬出發

【本報訊】快樂旅行社有限公司，自開辦以來，業務蒸蒸日上，該社信譽昭著，歷次舉辦之台灣、日本遊覽團，甚受好評。該社為酬謝顧客，凡參加旅遊，均贈送名貴銀包及實用旅行袋一個，該社收費廉宜，旅遊節目豐富，每次參加旅遊賓客，均讚口不絕，並介紹親友到該社報名參加旅遊團。

該社主辦之台灣暑期遊覽團，共分八組，每組約廿餘人，定本月廿五日、六月八日、六月廿二日、七月四日、七月十四日、八月四日、八月十日出發，遊覽寶島名勝古跡及各大城市，住宿著名圓山飯店、國賓飯店、中泰賓館，夜總會享受，乘新型空中霸車，節目十分精采。

日本遊覽團定本月廿三日、六月一日、六月十七日、七月廿二日、七月廿五日分批出發，遊日本九州，有大阪、神戶、奈良、京都、熱海、箱根、富士山、江之島、名古屋、橫濱、東京、日光等各大城市名勝古跡，並參觀著名之寶塚女子歌舞團、日劇艷舞、京都藝妓演唱，乘世界最快速火車及地下火車，飽覽勝景，享受最高。有意參加者，可即到香港德輔道中共昌人壽大廈四零四至四零五室，或九龍尖沙咀彌敦道東英大廈三樓B二零七室報名，或電：H222072、H246606、K663983、K664388。

播音電視節目

本欄列出節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺，短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆赫。

【六時卅分】海員空缺報告，專題新聞，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦專題新聞及國際現況報導。三十分，天氣報告，常識解答。四十分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】專題新聞，每日公衆活動及特別報告。十五分，空中問答。三十分，專曲「鳳玉郎」。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞特別報告。二十分，歌星選唱：方靈之歌。三十分，媽媽講故事「鑄劍」，音樂。【十時】點唱節目。四十五分，故事「西漢演義」。五十八分，天氣報告。【十一時十五分】專題新聞，專題流行曲。卅分，電影插曲。【十二時】專題新聞，音樂小曲，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，十五分，英國博覽。卅分，漁民天氣預告，廣播劇「第二代」。【一時】潮曲㊀孟麗君之別母，㊁京拔會。十五分，專題新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。卅分，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。十分，京曲㊀別皇宮，㊁祭長江。三十分，說君康熙。【三時】專題新聞，京曲㊀女起解，㊁打嚴嵩。五十八分，天氣報告。【四時】南音「梁改事」。卅分，中華故事㊀劉四罵人，㊁馮維好當熊。四十五分，專曲「白楊塚下一凡僧」。【五時】專曲及時代曲。卅分，媽媽講故事「鑄劍」。五十五分，鮮魚批發市價報告。五十八分，天氣報告。【六時】專題新聞，海員特別報告，國語、潮語、客語新聞，特別報告。二十分，空中問答。卅分，學生論壇「父母對子弟求學的態度」。【七時】專題新聞，介紹香港工業學院及職仔工業學院。卅分，時事實錄。【八時】亞洲及本港新聞報告。十分，農產品市價及特別報告。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。四十五分，遠邊簷下。五十八分，天氣報告。【九時】專題新聞，首先揭曉「買兇的廣告」的競猜對象尋倫探案之「無罪」。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦專題新聞。【十時】水滸精華「智深」。卅分，專題流行曲。四十五分，諧談「刻薄的小姐」。【十一時】專題新聞。「鳳還巢」電影插曲。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，專題新聞。【十二時】廣播完畢。

麗的銀台

【六時三十分】轉播港台特別報告及專題新聞。【七時三十分】進行曲，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，英語教授。三十分，時代曲。五十分，「談一事，長一智」。【八時】新聞報導。十分，天氣及節目報告。十五分，今日事。二十分，朝話「誰人之性」。三十分，英語初階。五十一分，專曲「巧鳳試郎心」。【九時卅分】街行情。卅五分，廣東音樂。四十五分，轉播港台空中問答。五十五分，音樂。【十時】青年出路介紹。二十分，時代曲。三十分，兒童故事「樹林的晚會」。四十分，專題流行曲。【十一時】故事「人間鬼怪」。十五分，專曲。【十二時】新聞，轉播港台專題新聞。三十十五分，專曲。十五分，節目及天氣報告。三十分，小說「花事重重」。【一時】時代曲點唱。三十分，諧劇「年華」。【二時】專曲。三十分，南音「女偵探之二」。【三時】轉播港台專題新聞。五分，戲劇人生「陌生的愛」。三十五，專題流行曲。四十五分，社會服務。五十分，喜事重重，金台及中文電台節目報告。【四時】專曲。三十分，小說「夢」。【五時】好少年「太陽的奇跡」。十五分，兒童故事。金價報告。卅分，小說「八封」。【六時】歐西流行歌曲點唱。卅分，「金剛」「黑月亮」。【七時】歌唱戲劇化小說「勢凌人」。卅分，轉播港台時事實錄。【八時】新聞、天氣及節目報告。十分，直播「談一智」。廿分，時代曲。卅分，體育世界，長一智。十五分，藍氏探案「遺失小狗」。【九時】一戲劇集之四「姻緣錯」。卅分，專曲，節目報告。【十時】短劇「沒有假期的人」。卅分，衆點播小說「魚雁曲」。【十一時】新聞，天氣、體育及明日節目報告。十五分，曲中情「姑娘」。四十五分，時代曲。五十八分，轉播港台專題新聞。【十二時】完播曲。

商業第一台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

【六時卅分】海員空缺報告，淸晨音樂。【七時】轉播香港電台新聞簡報，淸晨雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，天氣預測，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導。十五分，時代曲。卅分，歐西曲，時代曲點唱。【九時】新聞及天氣報告。卅分，街市行情。卅分，時代曲點唱。【十時】新聞報告，五分，時代曲。三十分，小說「明珠記」。【十一時】新聞報告，港九時事。三十分，小說「爸爸錯了」。【十二時】新聞報告。三十分，婦女生活。【十三時】東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告。卅分，報導東南亞各地天氣情況。十五分，電影故事「千面女福星」。【二時】小說「龍虎奉恩仇錄」。卅分，電影故事「烏龍偵探糊塗賊」。【三時】轉播香港電台新聞報導，專曲「胭脂井」。卅分，小說「窮家女」。【四時】天氣報告，時代曲。卅分，快樂家庭。【五時】一曲寄心聲。卅分，專題流行曲。【六時】香港電台新聞簡報，港九時事，天氣報告。【七時】新聞報告，時代曲。四十五分，特約節目「大家猜」。卅分，時代曲。十五分，諷刺劇「冷眼旁觀」。【八時】轉播港台新聞報導。十分，喜劇「財來自有方」。卅分，時代曲，港九時事。卅分，天氣報告，體育雜談。【九時】新聞報告，少婦日記。三十分，電影故事「寂寞的十七歲」。【十一時】新聞報告，歷代名雌傳「妲己」。卅分，時代曲。【十二時】天氣報告，轉播香港電台新聞簡報。五十九分，播音完畢。

商業第二台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

【六時三十分】海員空缺報告，時代曲。【七時】轉播香港電台新聞簡報，淸晨音樂。廿五分，天氣預測，活用國語。卅分，天氣報告。【八時】轉播香港電台新聞簡報，漁民天氣預測。十分，天氣報告，時代曲。四十五分，時代曲。五十分，專曲「刁蟬」。【九時】新聞節目，音樂。廿五分，天氣報告，歐西音樂。卅分，時代曲。【十一時】新聞及天氣報告。十分，時代曲。十五分，報導東南亞各地天氣情況，婦女雜誌。卅分，時代曲。【十二時】新聞報告。十五分，報導東南亞各地天氣情況。五十分，社團活動報告。【一時】少婦日記。卅分，專曲。四十分，「婦女與戰樂」。十五分，恰情小築（中西合璧）。【一時】轉播香港電台新聞。【十二時】新聞報告，股市報導。

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，京劇「烏龍院」。【八時三十分】新聞報導，天氣報告。【九時】今日事。十五分，街市行情。三十分，潮曲「賣臺」。【十時卅分】東南亞「越南鑼鼓」。五十分，英語教授。【十一時】時代曲，客家山歌，故事「佳人爭夢」。【十二時】國樂。三十分，新聞報導。【一時】潮語小說「血戰」。三十分，京劇「文曲闖宮」。【二時】彈詞「逆龍傳」。三十分，時代曲。【三時】彈詞小說「天龍八部」。【五時】潮語小說「鐵指金丸」。三十分，新聞報導。【六時】京劇「打金枝」。【八時】潮語戲劇化小說「好人」。【十時】國語戲劇化小說。四十五分，小小廣播劇。【九時】潮曲。五分，潮語清唱「余美娘」，上海滑稽「擲地金聲」。三十分，潮語「彈詞欣賞」，三十分，曲藝。【十時】新聞、天氣、體育及明日節目報告。四十五分，歷代演義「東漢演義」。【十一時】新聞、天氣，體育及明日節目報告。十五分，潮曲「薛仁貴回窰」。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

中文電視

【四時五十八分】節目簡報。【五時】新聞預告。五分，小小樂園。卅五分，專題片「血染少林刀」。【六時】林家聲、曾蓮華主演「寡婦」。卅分，英語時事。【七時】世界新聞及天氣報告。卅分，專題片「四千金」。【八時】萬家千紅。卅分，專題片「玉郎」。【十時】胡楓、鄭君綿主演「雌雄神探」。【十一時十五分】最後新聞及天氣報告。廿分，閉幕曲。

無線電視

【四時三十分】翡翠台：專題片「雷風和彩」。【六時】翡翠台：星報青年節目。明珠台：七十分。翡翠台：太空迷途記。【七時】翡翠台：片集「愛琴泰族之侵略」。卅分，翡翠台：新聞及天氣報告。三十分，明珠台：七彩「原子俠」。三十分，翡翠台：節目「拳角比賽」。【九時】明珠台：新聞及天氣報告。翡翠台：專題片「神眼姆眉尋太子」。【六時】翡翠台：專題片「珠寶爭奪戰」。卅分，林家聲、李香琴主演。【九時】明珠台：七彩「男爵」。多利亞女皇傳」。三十分，明珠台：西片「羅賓漢」。【十時卅分】翡翠台：天氣報告。三十五分，翡翠台：歡樂今宵。【十一時】翡翠台：「家族紛爭」。明珠台：「百戰」片集。三十分，翡翠台：新聞報導。十五分，翡翠台播映完畢。明珠台播映完畢。

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
季里諾總統	貨船	P. PRES. QUIRINO			十四	美國	美聯
揸芭莎	貨船	CHYEBASSA			十四	日本	鐵行
史班力吉	貨船	SPAARNEKERK			十四	日本	渣華
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL			十四	溫哥華	福來
拉施馬士基	貨船	LARS MSK			十四	印度	捷成
愛蓮馬士基	貨船	ELLEN MSK			十四	印尼	捷成
英雄	貨船	HERO			十四	日本	多利順
傑克遜總統	貨船	PRES. JACKSON			十四	非星歐美	總統
太平	貨船	TAIPING			十四	美國	多利順
新達	貨船	SUNDA			十五	歐洲	鐵行
律地亞	貨船	NUDDEA			十五	印度	鐵行
邊多倫	貨船	BENDORAN			十五	歐洲	邊行
甫先達	貨船	PEISANDER			—	—	太古
士打萬嘉	貨船	STR. BANKA			十五	日本	渣華
太原	客船	TAIYUAN			十六	澳洲	太古
浩生	貨船	HOSANG			十六	山打根	怡和
海威	貨船	HYDRA	日本	十四	十五	星洲印度	多利順
大富士	貨船	TREFUSIS	日本	十四	十五	星洲非洲	日郵
那拉	貨船	NARA	歐洲	十四	十五	日本	太平
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	十四	十五	沖繩日本美國	美輪
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	日本	十四	十六	非洲	渣華
柏羅茄士	貨船	PATROCLUS	歐洲	十四	十六	歐洲	太古
平陽丸	貨船	HEIYO MARU	日本	十五	十六	星洲波斯灣	日郵
萬利怡奧利	貨船	MANOLOEVETT	日本	十五	十六	曼谷星洲印度	福來
爾都	貨船	M.C.ERTEL	馬尼剌	十五	十六	美國	太古
鳳鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	十五	十六	美國	美輪
華亞	客船	VAR	歐洲	十五	十六	日本	法郵
和星	貨船	STAR ARCTURUS	星加坡	十五	十六	日本	福來
亮星	貨船	STAR ALTAIR	日本	十五	十七	星洲印度	福來
寶崇安嘉	貨船	BUSUANGA	日本	十五	十七	歐洲	寶隆
大郎嘉	貨船	TARONGA	日本	十五	十七	歐洲	太平
安順	客船	ANSHUN	星加坡	十五	廿一	澳洲	太古
第六雲海丸	貨船	UNKAI MARU NO6	日本	十六	十七	星洲巴生港	大興
芬景	貨船	FERNVIEW	美歐非星	十六	十七	美國	多利順
亨利馬士基	貨船	HENRIETTE MSK	日本	十六	十七	非洲	捷成
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	十六	十七	美國	捷成
東姆	貨船	EASTERN ROVER	日本	十七	十九	星洲印度	怡和
馬龍	貨船	MARON	歐洲	十七	—	—	太古
格林利安	貨船	GLENLYON	日本	十七	二十	歐洲	怡和
芝萬宜	客船	TJIWANGI	日本	十七	二十	澳洲	渣華
鳳騰碧琪	貨船	GUDRUN BAKKE	美國	十七	十八	星洲西澳洲	德行
克利夫蘭	貨船	PRES.CLEVELAND	馬尼剌	十七	十七	日本美國	總統
夏威夷	貨船	HAWAII	曼谷	十七	十八	美國	怡和
海寧	貨船	NINGHAI	西澳洲	十七	二十	日本	太古
安慶	客船	ANKING	基隆	十八	二十	基隆	太古
濱道	貨船	HONDO	歐洲	十八	十九	日本	太平
寮國	客船	LAOS	日本	十八	十九	馬賽	法郵
昭川丸	貨船	AKIKAWA MARU	日本	十八	十八	中南美洲	太平
蘇瑪利	貨船	SOMALI	歐洲	十八	二十	日本	鐵行
安東利奧	貨船	DON ANTONIO	美國	十九	二十	馬尼剌	美邦
安泰華	貨船	ANTENOR	日本	十九	廿三	歐洲	太古
邊那高	貨船	BENARKLE	歐洲	十九	廿二	歐洲	邊行
寶朗華利	貨船	BRONXVILLE	美國加拿大	十九	二十	美國	多利順
雅林麥	貨船	ARAMAC	澳洲	十九	廿二	澳洲	鐵行
海順	貨船	HELIOS	古巴	二十	廿一	日本	多利順
吉寶羅士	貨船	GIBBES LYKES	美國	二十	廿一	美國	總統
海麟	貨船	HALLDIS	大連	二十	廿一	星洲印度	多利順
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	歐洲	二十	廿一	日本	寶隆
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲	二十	廿九	澳洲	怡和
邊地亞	貨船	BENDEARG	歐洲	二十	廿二	日本	邊行
江州丸	貨船	GOH SHU	日本	二十	廿二	溫哥華	太平
滕寶利	貨船	TENBURY	星加坡	二十	廿一	日本	日郵
雅麗華達	貨船	ARAWATTA	澳洲	廿一	廿三	澳洲	鐵行
大維亞	貨船	TRAVIATA	美歐非星	廿一	廿二	美國	多利順
士打利奧	貨船	STR. RIO	日本	廿一	廿一	南非南美	渣華
泰國熊	貨船	THAILAND BEAR	馬尼剌	廿一	廿二	沖繩日本美國	美輪
恆生	貨船	HANGSANG	沙巴	廿一	廿五	山打根	怡和
先鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	廿二	廿三	美國	美輪
麗莎馬士基	貨船	LEXA MSK	美國	廿二	廿三	美國	捷成
華倫天奴	貨船	VALENTINE	日本	廿二	廿三	印尼	捷成
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	廿二	廿三	星洲印度	日郵

今日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時三十分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
泛美	東京三藩市	午夜十一時三十分
西北	西雅圖東京	下午九時一刻
環球	羅馬孟買曼谷	下午三時十分
英航	倫敦印度	下午四時五分
英航	東京	下午四時五分
國泰	金邊	上午十一時一刻
英航	倫敦印度仰光	下午七時卅五分
國泰	東京大阪台北	下午二時五十五分
國泰	西貢	下午二時五十五分
國泰	星洲曼谷	下午三時
國泰	馬尼剌	下午四時廿五分
國泰	曼谷	下午十時卅分
國泰	大阪	午夜十一時
國泰	漢城東京台北	午夜十一時卅分
加航	溫哥華東京	下午十時五十五分
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時廿分
澳航	東京	下午九時
中航	東京大阪台北	下午二時三刻
日航	東京	下午一時
日航	東京大阪台北	下午一時五十分
日航	東京大阪台北	下午二時卅分
日航	東京	下午三時四十分
日航	東京印度曼谷	下午五時五分
日航	東京	下午五時廿分
日航	東京大阪台北	下午十時四十分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
菲航	馬尼剌	下午六時廿分
法航	巴黎印度曼谷	下午四時廿分
越航	西貢	下午五時三刻
巴航	羅馬喀拉蚩曼谷	下午三時五十分
印航	孟買曼谷	下午六時卅分
馬航	台北	中午十二時五十分
馬航	星加坡吉隆坡	下午五時五十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時十分
泰航	漢城台北	下午二時廿分
泰航	曼谷	下午三時十分
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
泰航	曼谷	下午十時三刻
印尼	耶加達	下午一時五十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午十時
泛美	東京洛杉磯	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時
泛美	關島	午夜十二時三刻
西北	東京西雅圖	上午九時
環球	曼谷孟買羅馬	下午七時三刻
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
英航	馬尼剌雪梨	下午九時
國泰	金邊	上午七時
國泰	台北東京漢城	上午八時卅分
國泰	西貢	上午九時三刻
國泰	曼谷吉隆坡星洲	下午三時三刻
國泰	大阪	下午三時五十分
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	曼谷	下午五時五分
國泰	馬尼剌	中午十二時卅五分
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
中航	台北大阪東京	下午三時卅分
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	曼谷吉隆坡	下午一時五十五分
日航	台北大阪東京	下午二時四十分
日航	台北大阪東京	下午三時廿分
日航	東京洛杉磯	下午四時卅分
日航	東京	下午六時
日航	曼谷印度歐洲	下午六時一刻
菲航	馬尼剌	下午二時
菲航	馬尼剌	下午七時十分
法航	東京	下午五時
越航	西貢	上午十一時卅分
澳航	東京	下午四時卅五分
瑞航	東京	下午三時五十五分
馬航	吉隆坡星洲	中午十二時三刻
馬航	台北	下午六時卅分
泰航	曼谷	上午八時卅五分
泰航	曼谷	下午二時五十五分
泰航	台北大阪東京	下午四時三刻
泰航	曼谷	下午四時三刻
印航	東京	下午七時
印尼	雅加達	下午二時五十分

截信時間

今（十三日）（星期一）

空郵

菲律賓　信件上午九時
印尼　信件上午十一時　包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡、錫蘭、西澳洲　信件正午　包裹上午十一時
台灣、日本　信件下午一時　包裹正午
美國、中南北美洲、歐洲　信件下午二時　包裹下午一時
非洲、巴基斯坦、巴林、義大利、英國、尼日　信件下午二時　包裹下午一時

平郵

利比亞　信件下午三時
瑞士、法國、德國　信件下午四時　包裹下午一時
澳洲、紐西蘭、菲律賓　信件下午六時　包裹下午五時
緬甸、印度　信件下午六時　包裹下午五時
南越　信件下午五時　包裹下午四時
菲律賓　信件正午　包裹上午十一時

明（十四日）（星期二）

空郵

瑞典、丹麥、挪威　信件正午
越南、柬埔寨　信件上午十一時　包裹上午十一時
美國、中南北美洲、加拿大　信件下午五時　包裹下午四時
印尼　信件上午十時　包裹上午九時
以色列、法國　信件正午
泰國、寮國、馬來西亞、新加坡、沙巴　信件正午　包裹上午十一時

台灣、日本　包裹上午十一時　信件下午一時
沖繩島　包裹正午　信件下午一時
柬埔寨　信件下午二時　包裹下午一時
印度、巴基斯坦、錫蘭、緬甸、比利時、荷蘭、瑞典、丹麥、尼日利亞、非洲、及、約旦、敘利亞、黎巴嫩　信件下午三時　包裹下午一時
瑞士、英國、義大利　信件下午三時　包裹下午二時
澳洲、紐西蘭　信件下午四時　包裹下午三時
巴西、智利　信件下午四時　包裹下午三時
非洲、紐西蘭、伊朗　信件下午五時　包裹下午四時
澳洲、紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
（休息）

本年八月一日 馬星航空公司 開星洲東京線

馬星航空公司新聘十名日籍空中小姐及營業代表，最近在東京、橫濱、大阪等地展開推銷活動，分別訪問各城市之旅行社及大商業機構。馬星航之星加坡及馬來西亞營業經理P.K.黃氏以星期時間在東京親自主持此項工作。此次訪問活動目的，係在宣傳馬星航波音七〇七星加坡—東京航線之開闢，開航日期已定今年八月一日。馬星航日籍空姐於五月七日開始在星加坡接受為期六週訓練。

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
粟田丸（貨）	AWATA MARU	日本	日郵	A廿二泡	上午
三鷹丸（貨）	MITAKA MARU	星加坡	日郵	A泡	中午
加拿大郵（貨）	CANADA MAIL	美國	福來	A四泡	上午
拉施馬士基（貨）	LARS MSK	日本	捷成	A泡	上午
愛蓮馬士基（貨）	ELLEN MSK	日本	捷成	A泡	上午
英雄（貨）	HERO	星加坡	多利順	A泡	上午
傑克遜總統（貨）	PRES. JACKSON	美國	總統	九龍倉碼頭	上午
律地亞（貨）	NUDDEA	日本	鐵行	A泡	上午
太平（貨）	TAIPING	美國	多利順	A泡	上午
克利夫蘭總統（客）	PRES. CLEVELAND	美國	總統	海運大廈	上午八時
邊多倫（貨）	BENDORAN	日本	邊行	A泡	上午
士打萬嘉（貨）	STR. BANKA	南美南非星洲	渣華	A泡	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
克利夫蘭總統（客）	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	總統	海運大廈	下午十時
粟田丸（貨）	AWATA MARU	非洲	日郵	A廿二泡	晚間
三鷹丸（貨）	MITAKA MARU	日本	日郵	A泡	晚間
士打自由城（貨）	STR. FREETOWN	日本	渣華	A廿一泡	上午
烈娜盤亞（貨）	RADNORSHIRE	日本	怡和	太古倉碼頭	上午
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	西環倉碼頭	下午五時
東美（貨）	EASTERN MAID	日本	怡和	A卅四泡	上午
大島丸（貨）	OHSHIMA MARU	加拿大	太平	A泡	上午
荷丹士泰（貨）	HOLSTENSTEIN	日本	捷成	九龍倉碼頭	上午

安慶快輪

每逢星期四由香港開星期六到基隆，星期一由基隆開星期三到香港

貨客接洽處：台北中正路一八〇〇號

太古輪船公司

香港干諾道西五〇號

麒麟號輪 M.S. "GUDRUN BAKKE"

五月十八日由香港直航

往石叻及澳洲西部福利文杜埠

凡欲付貨者請移玉至本公司下列貨務部洽商為荷。石叻、庇能貨艙由錦興貨艙代理經理電話：二二三九四號。澳洲西部福利文杜埠貨艙由周興記經理電話：三三〇一一號卅四號內線。

德行輪船公司代理華僑信德輪船公司謹啟

法國郵船公司

高速新型快船「華亞」"VAR"（特大新型貨輪）（特別十八海哩）

往小倉，橫濱，神戶，名古屋各埠（經檳山）

五月十五日落貨，十六日下午開行

貨客附貨，請移玉至該公司華人船務部接洽是荷。九龍分行在仁大廈一三二二號，電話：K三六七四六

怡和有限公司

代理 美洲輪船公司

JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

"HAWAII" 輪 往：檀香山，三藩市，羅省及聖地牙哥。五月十七日到港十八日開行

"ARIZONA" 輪 直航：溫高華、西雅圖、砵蘭及砵蘭。五月廿七日到港卅日開行

"OREGON" 輪 往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥。五月廿九日到港三十日開行

怡和有限公司船務部啟

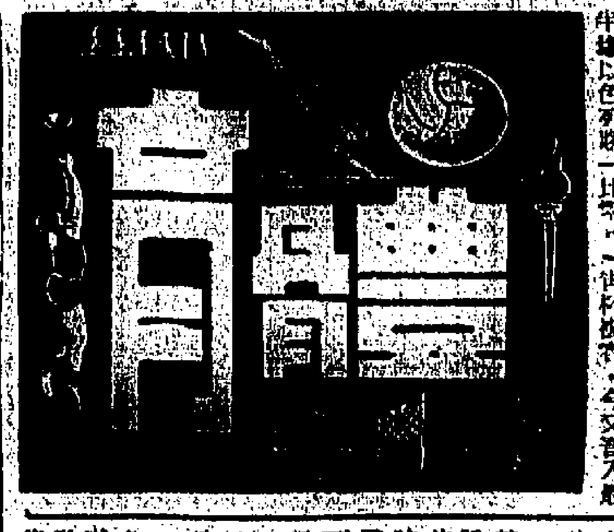
亞洲盃足球決賽
中華民國第二次出師
今與主辦國伊朗遭遇

【本報訊】在伊朗舉行的第四屆亞洲盃足球決賽，前天中華民國與緬甸，一比一賽和，今天中華民國再度出師，與主辦國伊朗遭遇，這也是一場勢均力敵的大戰。

中華民國隊首次出師，與西區冠軍緬甸遭遇，結果各射入一球，賽成和局。這一賽，似乎已顯示出中國隊球員，士氣不弱，才會有赫赫戰果。因爲，從每年默廸卡盃賽，及亞運會足球賽中，緬甸均屬有良好演出的一隊。反之，中國隊由於只在港選出十二位國腳，實力較過去爲弱，實不易與。不過，現在亞盃決賽中，既已有好的開端，倘能繼續努力，自可打出生天。

伊朗係主辦國，佔有天時，地利與人和之利，均能於首仗，以二比〇將香港隊擊敗，可見伊朗實力相當。不過「國腳」的技術與經驗，均優於香港，只要保持對緬甸的士氣，當可有異外的收穫。

亞青盃足球賽
南韓今戰大馬
泰國對抗緬甸
以緬昨賽和大馬勝菲隊



【漢城十二日路透電】亞洲青年杯足球賽，第一場以色列與緬甸打成一比一和局，上半場以色列勝一比零。

馬來西亞，以二比一擊敗菲律賓，上半場馬來西亞勝一比零。

【本報訊】第十屆亞青杯複賽，今又晉入最後一天，經過今天角逐後，便有兩隊被淘汰出局，四隊晉入準決賽。今日下午四時四十分，南韓對馬來西亞，六時廿分，泰國對緬甸。

韓國及馬來西亞，均隸B組，這一組還有一隊，就是菲律賓，韓國首仗已擊敗菲律賓，同時，以超同隊之實力而言，相信馬來西亞也不是其敵手。韓隊可奪得該組冠軍。泰國與緬甸，均屬A組，該組還有一隊，則是四屆冠軍以色列。泰國在複賽中，與以色列對壘，上半場負兩球，結果泰亦係以兩球敗陣，如果泰國敢採密集防禦戰署，泰國採守突擊的話，緬甸雖或能贏，相信亦須化極大代價。從亞青盃賽作戰經過看來，B組韓國當然是可奪得準決賽權的一隊。至於A組，出綫的將是以色列及緬甸，泰國恐將被淘汰。賽會踢完今日後，明日休息一天，後日再作準決賽。

維他奶盃乒乓比賽 決定十五截止報名

青年乒乓訓練中心主辦的全港公開「維他奶盃」青年乒乓單打錦標賽，現已報名者，有一百四十多人，賽會定十五日下午五時截止報名，決不展期，十七日下午七時，在該中心（九龍佐敦道廿六號三樓）舉行抽籤，並發球員證，廿五日開賽，六月十五日在修頓場舉行決賽及頒獎禮，屆時另加插本港一流好手作單打表演錦標賽助慶。

校際女排賽 今有兩仗

修頓場主辦香港校際女子排球邀請賽，今日在灣仔修頓場，共排有兩幕上演，頭場七時，維多利亞對詩山，次場八時，新法對嶺英，門劵收五角，學生三角。

勝利盾足球賽
華聯輸三比四
軍警聯獲冠軍
各三平手後須加時再賽

【本報訊】勝利盾華聯、軍警聯隊，昨日戰於花墟警察場，在加時比賽後，軍警聯以四比三獲勝，捧得得勝利盾而歸。

賽後由足聯會會長張錦添，頒發冠軍獎，由軍警聯隊長郭佳代表接領，拍照後而散。頭場爲乙組聯賽，山以三比一勝怡和，加照上甲組。

上半場，雙方演出一場悶戰，極可能天熱酷熱，才會如此。惟下半場雙方有不少佳作，加時比賽，至爲精彩，而劉志霖射一腳「世界波」，更值回票價。

軍警聯先失兩隻不應失之球，第一隻是門將何義新，企錯位置，被莫敬強罰球吊上，何義新跳盃，球也飛入網。如果他企中位置，就可把球托往門後，第二球之失，是郭佳用越位陷阱，而旁証不判越位，軍警聯守將停滯不進，而被梁棠洪射入。

軍警聯能勝，雖然換入馬興強是關鍵之一，如非何義新打出高水準，則軍警最少可多失三四球。

·何義新救球不着· 勝利盾足球賽，軍警聯昨勝華聯，奪得冠軍。圖爲華聯莫敬強透綫踢罰球，皮球如弧形飛入網內，門將何義新撲救不及，劉志霖亦已衝到的鏡頭。

軍警聯在上半場，不打其急攻長傳衝宗本領，故成〇比〇，各無紀錄。直至補入馬興強勝回一球後，才作衝中吊門，由〇比二而成一比二，一比三但終打成三比三平手。加時再賽，以四比三後來居上。軍警聯的希利演出最差，屢誤戎機，還牽下半場失〇比二後退早，把他換出，否則軍警聯難以翻本。

華聯郭德先雖有多次企位錯誤，但能力挽狂瀾，算來演出也不俗。上半場華聯不顧拼，才有打成〇比〇。下半場雙方力戰不倦，而華聯之敗，敗在加時後勁不及軍警好，才以一球之微敗敗。

·勝利盾頒獎· 勝利盾賽，軍警聯昨得冠軍，圖爲足聯會會長張錦添（左）頒獎予軍警聯隊長郭佳。

上半場各無紀錄
下半場各獲三球

勝利盾開賽後，雙方立即展開中場爭奪戰。迄十二分，麥拉倫射球入網，但越位在先不算。二十分，希利搶去羅桂生腳下球，立即開出，惜斜出界外。二十二分，何志坤吊球入禁區，何義新拍出不遠，爲莫敬強截得，但又衝入沉悶。四十四分，陸國雄直綫交莫敬強，單騎突進射球，爲何義新用腳解圍。上半場終，雙方未開紀錄。

易地換戰，華聯區彰年出擊劉添，雙方互有攻守，以華聯埋門威脅較多。十三分，莫敬強傳交劉志霖勁射，斜出界外。十五分，莫敬強罰球，吊球直入網內，華聯先拔頭籌。二十八分，軍警聯守衛以爲越位不追，被梁棠洪單騎突進，近門射入成二比〇。三十分鐘，軍警聯出替希利與麥拉倫，馬興強與史刁文。三十二分，史刁文傳交馬興強，近射破蛋，成一比二。三十四分，華聯區彰年開角球，劉志霖一記倒掛金鈎入網，成三比一。十五分，利爾單騎射球入網，成二比三，軍警聯追回一記。四十分，馬興強吊球入禁區，郭德先撲出，爲利爾頂球入空門，三比三，軍警聯扳平。四十三分，華聯楊偉棠出替梁棠洪，直至終場，雙方賽成三比三，未分高下，乃加時再賽。

馬興強定勝局 十二碼竟告寶客

加時後上半場，軍警聯發動猛烈攻勢，但爲華聯所拒。六分，劉志霖在禁區轉身抽射，去勢甚勁，但爲何義新所接。下半場，六分鐘，利爾直綫交馬興強，近門射入，成四比三，軍警聯後來居上，反敗爲勝。八分鐘，華聯守衛廣松江犯手球，由馬興強主射十二碼自由球，但告寶客，直至終場，雙方再無紀錄，軍警聯卒以四比三取得勝利盾。兩隊如下：

（軍警聯隊）何義新，李來，狄方，奴斯，錦華，郭佳，劉守政，利爾，天尼，蘇錦棠，麥拉倫。

（華聯）郭德先，劉添，羅桂生，梁金福，何志坤，陳輝洪，陸國雄，莫敬強，盧松江，劉志霖，梁棠洪。

華人足球聯賽
因報名隊伍踴躍
可能多接納兩隊

【本報訊】華人足球聯賽，到昨天已有十一隊辦妥報名手續，將報名參加者亦有多隊，估計報名隊數一定超過賽會接納十二隊的限額。

本年華人足球聯賽，于本月十日開始報名，雖然十七日報名才截止，但已有東華，中華，中健，息影，傑志，愉園，漢英，光華，（以上都是華人足球聯會會員），木蘭，華雄，飽思高等十一隊報名。此外，取去報名紙準備報名者，有瑞聯，華南，晨星，星島，東方等隊。

依照賽會規定，僅接納十二隊，參加比賽，而且足聯屬會及去屆冠亞軍球隊，有參加優先權，倘報名隊數超過此一數額時，將採用抽籤辦法定取捨。但本會爲加華人足球聯賽，者爲熱烈，看來光是華人足球聯會的屬會，也即是有參加比賽優先權者，已超過十三隊的限額。據悉：賽會有意採權宜辦法，可能多接納兩隊，共十四隊參加比賽，初步分兩組進行，每組七隊，成績最高兩隊出綫，再由出綫四強作單循環賽，積分最高者奪標。（以十四隊分兩組比賽計算，全部賽事爲四十八仗）。

華人足球聯賽，去屆共有十隊參加，分兩組進行初賽。時信，中健，牛頭角，化粧，華南（此五隊編在華字組），東升，木蘭，晨星，元朗，五一七（此五隊編在人字組）。華字組化粧，中健，人字組東升，五一七分別奪得出綫權，四強決賽結果，東升冠軍，化粧亞軍。此去屆冠亞軍，本屆均無意再參加比賽。

網球團體聯賽
男女雙打賽
今舉行四場

【本報訊】網總主辦的公開網球團體聯賽，今晉下午五時半，分別在跑馬地奇利近交華，大坑中華游樂會，賽竹抗鄉村俱樂部，與九龍玉園網球場等四處，舉行四場雙打式團體聯賽，其中男子兩場，女子兩場。

四場之中，以南華對婦游之女子聯賽，及中游對婦游之男子聯賽，較爲可觀。秩序如下：（男子甲組）三聯對南華，中游對婦游。（女子甲組）鄉村對九木，南華對婦游。

勝利盾已辦廿屆
華聯十三屆奪標

【本報訊】華聯已蟬聯八屆的勝利盾足球賽錦標，本屆爲軍警聯隊奪去。

勝利盾足球賽爲華人足球聯會與陸軍合辦一年一度的賽事，自從一九四七年開辦第一屆，中間於一九六四年停辦一屆外，本年已是第廿屆了。

雖然勝利盾足球賽規定由華聯對軍聯，但因爲軍聯實力脆弱，無法與華聯抗衡，比賽既沒有競爭，錦標淪成爲華聯囊中物，聲勢大受影響。足聯與陸軍方面有見及此，從第十九屆起，遂得軍警加，由軍聯與軍警聯合抗，藉以加強號召力。此辦法果然有效。

過去十九屆勝利盾足球賽，軍聯僅於第一屆第二屆奪標，第四屆，第五屆，第十一屆則雙方併列冠軍，其餘十三屆冠軍均由華聯奪得。

體記聯誼會 新任職員 明日就職

香港體育記者聯誼會，上月經選新職員，現定明日下午七時，在灣仔大三元酒家，舉行就職暨會員聯歡大會。下午六時，先召開幹事會議，由輪值幹事部總理召集人，會後由當會長設宴聯歡。

賽後簡評

全家福敗在有斜跑

·陶樂駿·

馬經

第十一次賽馬，大天，在尾聲序幕，頭瓏南生半冷門，大熱門僅得一場案地卡羅輕易取勝，其次爲鄧榛池的萬年香，次熱門取勝，其餘的大熱門紛紛「死火」。

第一場安娜力戰而勝，是馬性乖巧，起步直放，時速五十八秒一，速度算高。

全家福之敗，起步不能爭先，入直路時孫竹生已夠機會在兩駒之間的空檔窺上，旨在減少外避，果然修正了外避的毛病，可是，直路上發力衝上，仍不免斜跑，屈居第二，今後，要有名師助陣，才可以爭奪錦途。

大飛俠下山時跟緊放頭的安娜，但轉彎時間大外避，這是賽前少操有關。

大飛俠的實荣本來很高，敗在力撞鋒芒，賽前幾課綫半哩，馬未操足，乃生外避，下季宜着重操練情況。

快活人久 操進襲妙

第二場快活人多年消沉，昨天突然而變，一哩由頭帶返，時速一分四十二秒三，同場各駒無法追近，過去，快活人站過第三班一個長時期，此次的高速，走同當時水準，殊屬好轉，今後仍有作爲。

大熱門的合尺起步後，谷嘉在三段之前走外欄追趕，消耗不少氣力，可是，實業有限，雖然起步不脫腳，也難以取勝。

雅士林在馬多場合起步更差，但尾起步，前三段亦雖以發力追趕，終於無一段可觀。益友日的發力極快。

益友先熟 時速平常

直路上搶回不少失地，但居亞軍，亦合水準，其餘表現平平而已。

新馬打吡何華的益友，放頭，全程俱有生利伸頭，益友跟住，其餘各駒落平日後。[illegible]

英航那天有
直航班機
飛東京？

請選適當日期

星期一　下午五時起飛	☐
星期二　下午五時起飛	☐
星期三　下午五時起飛	☐
星期四　下午六時半起飛	☐
星期五　下午五時起飛	☐
星期六　下午五時起飛	☐
星期日　下午五時起飛	☐

每日都有！

英航每日下午均有勞斯萊斯707班機離港起飛
直航東京全程僅需三小時零二十分鐘
但是你也許會覺得這是一段
相當枯燥乏味的時間其實這段時間毫不枯燥
因爲旅途舒適愉快你會享受到
華籍日籍英籍空中小姐的慇勤服務
她們侍奉中式點心及精美西餐招呼週到
因此當你前往東京請乘英航任何一天
英航均有班機前往東京
訂票請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部接洽
電話：H-二三九一〇一（日）　H-二二九一〇二（夜）

世界各地英國海外航空公司服務最週到

BOAC

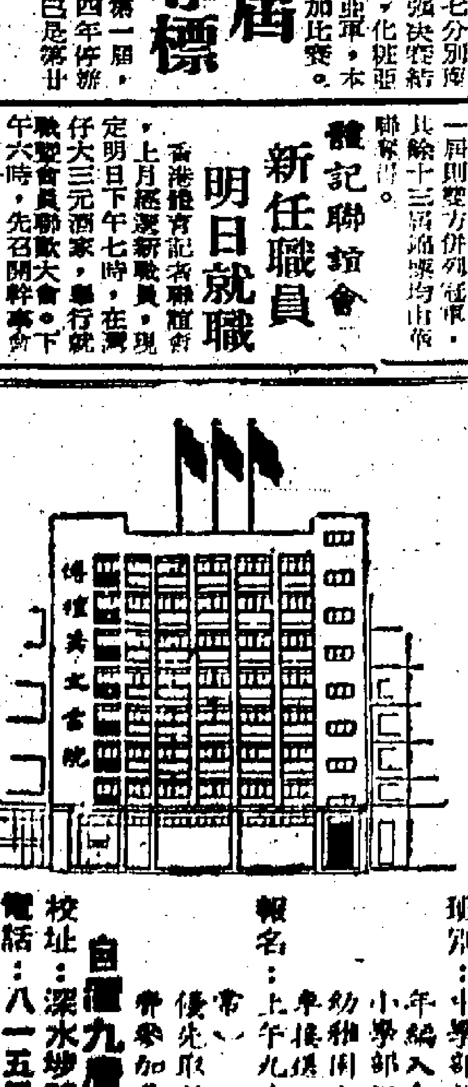
英國海外航空公司・印度航空公司・澳洲航空公司聯營

妙法寺內明書院招生
—代辦膳宿—

英文部
班級：F.1—F.5（一九六九年參加英中會考）
報名日期：即日起至考試前三日止
報名地址：1.新界青山道廿二咪半藍地本院（電話：青山三五七）
2.香港衛城道廿三號三樓（電話：二三四四〇三）
3.九龍佐敦道六樓寶蓮
考試日期：七月七日（星期日）上午九時半

大專部
宗旨：培育人才，樹立正信，宏揚佛法，改正人心爲宗旨
學期：四年畢業（學分計算）
名額：四十五名
資歷：高中畢業或具同等學歷爲合格
報名日期：即日起至六月三十日止
考試日期：七月二日（星期二）
性別：比丘，比丘尼，女居士
膳宿費：膳宿學費全免
開課日期：九月二日（簡章備索）
監督：釋洗塵
院長：釋敏智

博禮英文書院 招男女生



班別：中學部F.1—F.4（F.5 [illegible]）
小學部P.1—P.6
幼稚園高、初級及幼兒班（[illegible]）
報名：上午九時至下午六時（[illegible]）
優先取錄升中同學，F.1 [illegible]
青年參加會考補習
自置九層校舍
校址：深水埗欽州街28—58號
電話：八一五五二一
校監：[illegible]

工商界

美國加稅與港美貿易的趨勢

美國參衆兩院通過徵收個人與公司附加稅法案及減縮開支，無異厲行全民節約，對外貨輸入，自有很大的影響，但港貨向以價廉物美取勝，所受影響程度，將不如日本及英歐產品之大，今年聖誕節貨輸美，亦不致受嚴重影響。目前美方落單較爲緩慢，是一時的現象。

【一週經濟綜述】美國參衆兩院於上週三日舉行聯席會議，通過徵稅總統懸擱已久的徵收個人與公司所得附加稅百分之十的計劃，同時通過下一財政年度（由本年七月一日起），減縮六十億美元經費。此項新預算爲下年度增加稅收一百億美元，若連同削減開支六十億元，無異增益一百六十億美元，藉以挽救其經濟危機，因此引起本港工商各業人士之極度關注，緣以美國是香港工業產品最大市場之一，增稅及削減開支後，對於港貨去銷究竟有無影響及其影響程度如何？均與本港繁榮有很大的關係，記者爲此特向工業界及經濟界權威人士訪問一切。

據經濟界權威指出：美國政府此時對於個人與公司收益，已抽稅很大，今又決定再徵附加稅百分之十，對於外貨輸入，自然有很大的影響，因公司與國民負擔過重，其消費力將被削弱，此一措施，亦即強迫國民厲行節約，同時美國政府削減經費六十億，亦須節制開支，凡此種種，對於外貨輸入，都有影響。

不過，香港工業品在美國市場，能有今日之地位，是以價廉物美取勝，美國在厲行節約時，其國民更需購買較廉的物品，所以港貨今後輸美，所受影響程度，將不如日本及英歐貨之大。

工業界人士則認爲美國徵收個人與公司所得附加稅，還勝於徵收外貨入口附加稅，假如徵收外貨入口附加稅，港貨去銷所受影響更大。

又據指示：美國自限制出國旅遊後，來港的美國遊客已受到影響而減少，今又厲行全民節約，彼邦入口商對於訂購港貨，初步自難免持着觀望的態度，須看看市情如何，才敢大量落單，所以近期來訂單，未免稍爲減少，但過去訂購之貨，均照常付船，預料今年聖誕節貨居多，如：成衣、各種棉毛織品、玩具、半導體收音機、塑膠聖誕花、地毡、刺繡品、假髮、電池、塑膠品，及藤器等等，都是準備供應聖誕節市場之需，以上各種工業品，其品質固然達到世界水準，售價亦比其他地區出品較廉也。

總之，美國厲行全民節約，影響港貨去銷程度，雖非嚴重，但本港工業廠家在今日的環境中，應繼續向遠洋其他地區增闢新市場，同時要不斷改良出品及增加新出品，更需要擴充設備，使成本減低，以利競爭。

又有認爲美國經濟發生危機，是與越戰有關，假如越南和談成功，將可節省一筆巨大的軍費，若經濟情形好轉，一切限制亦可逐步放寬。

產區跌價影響 米市續走下坡

越南和談消息，對泰國米市影響最大，除在過去一個月來，逐將出口米價改低外，上週四個調整之出口米標準價，亦告改低。

由於泰米出口價跌幅太大，本港米價自然隨之而跌，祇以實價買入之米糧，存底超過十萬噸之多，使入口米商遭遇極大困難，現當夏令淡季，其市在短期內恐難有回甦的希望，不過於米糧大盤價跌後，市面零售價至今還未見顯著降低，祇將米質稍爲提高，市民因得不到實惠，多表不滿。

茲將泰國最近報來之米糧出口標準價列如左：（是各F·O·B）

甲級百保升大白米九十九鎊。
乙級百保升大白米九十二鎊。
丙級大白米九十一鎊。
上庄五保升白米八十八鎊。
五保午白米八十七鎊。
十保升白米八十五鎊。
十五保升白米八十二鎊。
廿保升白米八十一鎊。
特別上庄二十五保升白米七十七鎊十先令。
廿五保升衛生白米。
卅五保升白米七十五鎊。
四十五保升白米七十四鎊。
三號米七十六鎊。
頂上一號六十六鎊。
上米坐六十五鎊十先令。
中米坐六十四鎊十先令。
頂上一號米碎六十三鎊十先令。
上一號米碎五十八鎊。
中一號米碎五十七鎊。
十保升長身糯米八十四鎊。
十保升圓身糯米八十二鎊。
上庄糯米坐六十四鎊。
甲級百保升糙米。
乙級百保升糙米。
五保升糙米。
十五保升精米。
上糙米坐五十九鎊。
百保升熟米八十鎊一先令。
五保升長身熟米七十七鎊。
五保升圓身熟米七十六鎊十先令。
十保升長身熟米七十六鎊十先令。
十保升圓身熟米七十五鎊十五先令。
十五保升圓身熟米七十五鎊。
廿五保升圓身熟米七十四鎊十先令。
白米糙六十一鎊。
上庄糯糙六十一鎊。
上普通糯糙五十九鎊。
上庄米粉（包紙及裝箱）六十七鎊。
上庄米粉（裝箱不包紙）六十三鎊十先令。
普通庄米粉（裝箱不包紙）六十二鎊十先令。
普通庄米粉（裝箱）五十四鎊十先令。
普通庄米粉（包紙不裝箱）五十八鎊。
普通庄米粉（包紙不裝箱）五十鎊。

棉系工業產銷 近態依然穩健

香港棉系工業產銷，近仍維持正常，雖然香港棉織製品訂單最近普遍轉疏，但除了美國綫近況表現欠佳外，其他如英國，西北歐及澳洲等綫的去銷，依然保持活躍，尤其是對澳洲的去銷，更形暢旺。

在棉織製品產銷淡季中，棉系工業的產銷，近況仍甚正常，各廠開工生產率，截至目前止，仍未見有顯著的降低。因爲現時各廠手上仍有不少訂單，雖然最近英國及英國商家向港訂貨普遍轉疏，但對目前淡季產銷，影響尚屬不大。

首以英國一綫的去銷來說，今年英商向港訂購棉紡織品，一直保持暢旺，出口商及廠家持有的英國配額，差不多均已接滿了全年配額生產訂單，特別係棉布及毛巾，配額供不應求，而最近英國商家向港訂購轉疏，一方面固然是因淡季關係，但另方面卻受到配額拖限的影響，因爲雖然廠家不惜以高價搶購配額以應付英國訂單，但今年輸英生產配額有限，故有餘額供應轉讓者，的不多。

香港棉織品去銷澳洲，今年卻有顯著的進展，新訂單不斷增加，近日又特別係布疋一類，訂單源源到，這些訂單，包括了：漂白布、印花布、色條布、抓毛布、格布、色斜紋布、廠網、及磨色布等。廠家現時接入的訂單，交貨期多是七、八月份。

澳洲商家向港訂購的，最近仍以加工布較多，如色廠網、格布及色條布等，這些都是供應澳洲當地季節銷售的，因當地的季節與香港相反，在香港是炎熱的時候，澳洲卻是寒冷季節，故現時訂購的，以冬季貨爲主。

最近，本港織布廠的去銷，除了美國綫已不如前之蓬勃外，其他各綫依然活躍，部份廠家沒有配額的，已將配額讓出，因此澳洲方面的訂單，便漸見增加，而美國的不斷增加訂單，對目前織布業的幫助很大。

美國近來轉向港訂購織品，自有很大的幫助，不但成衣的訂單到港減少，... 影響，尤其是美國市況，由於美國客商近來訂貨減少，本港有輸美配額的廠家，到現在止，還有不少未接滿本限額年度全年配額的訂單，一般說來，平均約八成左右，成衣及棉製成品爲七成多。

些，雖然，本限年度的輸美配額是不難接滿的，因爲到七月份開始，便是訂單旺季，不過，今年按單情況雖見稍緩，但廠家認爲本港棉織品對美國的輸出，仍感樂觀。

砂糖市況 反覆回穩

近來本港糖市，又有反覆回堅的走勢出現，雖然國際糖價略爲降低，但本港天氣漸告炎熱，砂糖銷量增加，據糖商向歐洲訂購了大量砂糖，本月份到貨尚屬不大，須待六月份方有大量運到，充塢，本港批發商存糖甚疏，太古糖房又未有大量貨額供應批發商銷售，故此糖價尚未能回降。

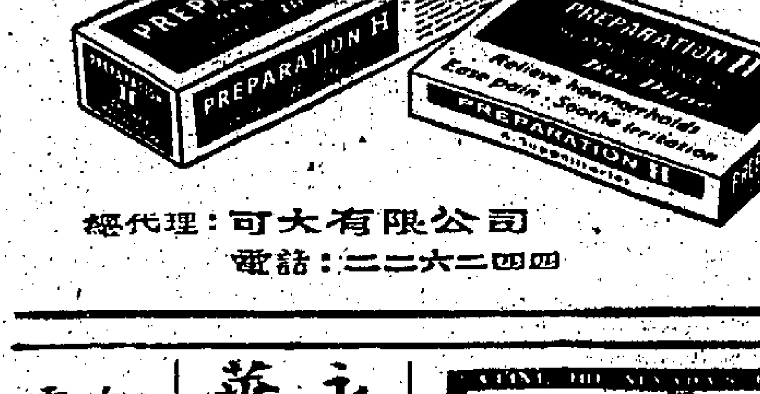
值得指出的，廠爲印尼商人向台灣訂購的一萬四千噸特砂，已經有一部份運到耶加達，因此本港印尼庄購入的砂糖尚未付出的，繼續在港回吐，粗砂市情，不免受到一些影響，但幼砂銷量增加，價格扳硬。

週一那天，國際行情未有報告，本港市情無甚變化。太古XA粗砂，批發商沾出五十噸，交成五百六十五元。日本NS幼砂，週內到碼頭交貨沾出三十噸，每担成卅三元五毫。比利時幼砂週內到碼頭交貨沾出五十噸，每担成卅三元。

[illegible]

麵粉市況

[illegible]


根治痔瘡新藥
立止疼痛·立止痕癢
科學界現已首次發明一種功能治療痔瘡的特效藥劑能迅速收縮痔瘡可不必施用手術，立止痛癢其功效之神速前所未見經無數臨床實驗証實使用此藥後痔瘡即能收縮結痂迅速痊愈永不復發。
此藥的秘密是在於一種名「百活定」生肌素(BIO-DYNE)的新發明治療劑此種特效藥已由美國白宮大藥廠配入其獨有秘方內製成「白宮痔瘡藥」PREPARATION H.
備有藥膏藥塞兩種此外並有白宮內服片劑能使大便暢通減輕痔瘡痛苦各大藥房藥行均有出售。
總代理：可大有限公司
電話：二二六二四四

九龍城 國際
今天仍映 邵氏特務鬥智悲壯彩片
七七敢死隊
李麗華·嚴俊主演
佈局新奇 場面激烈
西場早十點半 片映
反攻緬甸

香港 大舞台
今映四場 天
邵氏七彩 伊
迷人小鳥
陳寶珠 呂奇 張清 李敏 鄭君綿 聯合主演
明天四場
青春兒女

真光
邵氏七彩 武俠巨片
怪俠
舒佩佩 黃宗迅
今十點九
紫劉金定 劉
今十點九
北俠神槍手
下期七彩打鬥片
賭王至尊

大華
今十點半 早二場 選映
霍士公司刺激巨片
史超域曼菲阿地占士羅摩主演
死亡大競賽
特麗七彩
明天早場 死亡大賽車

英京 英華
今天四場選映一天
多情妙賊
陳寶珠 曾江 張清 王天麗 主演
明天兩院一連四天 巨片
廣播皇后

華樂
今早十點九
游龍情俠
勤王七劍俠
明天四場 古裝歌唱七彩片
樊梨花
陳寶珠 羽佳 主演

金華 金陵
最後今天
危險十七歲
李坤 傑

神通大盜
明天獻映
TRAITOR'S GATE

後天
笑顏開 韻事 醫生唱

永華
今天續映
邵氏機門打俠奇彩色巨片
大俠復仇記

如刊登本報廣告者請撥電話：七三零七零八洽

新華
隱俠
下期隆重獻映
不要認夫 不識父
再出現

美麗七彩
格蘭福特 雅打堅尼地
赤砂谷龍虎鬥
Day of the evil gun

利舞臺
今十點半 早二場 選映
長使英雄淚滿襟！
ATTACK AND RETREAT
明早場 瓊宮艷史·仙杜拉

東城
十二點半
雙俠勇擒胭脂虎
ROUNDERS
明早 古堡魅影

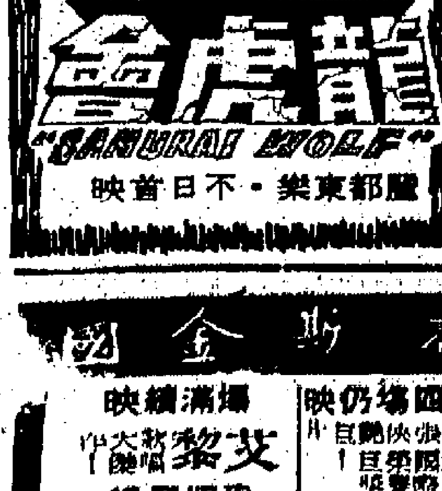
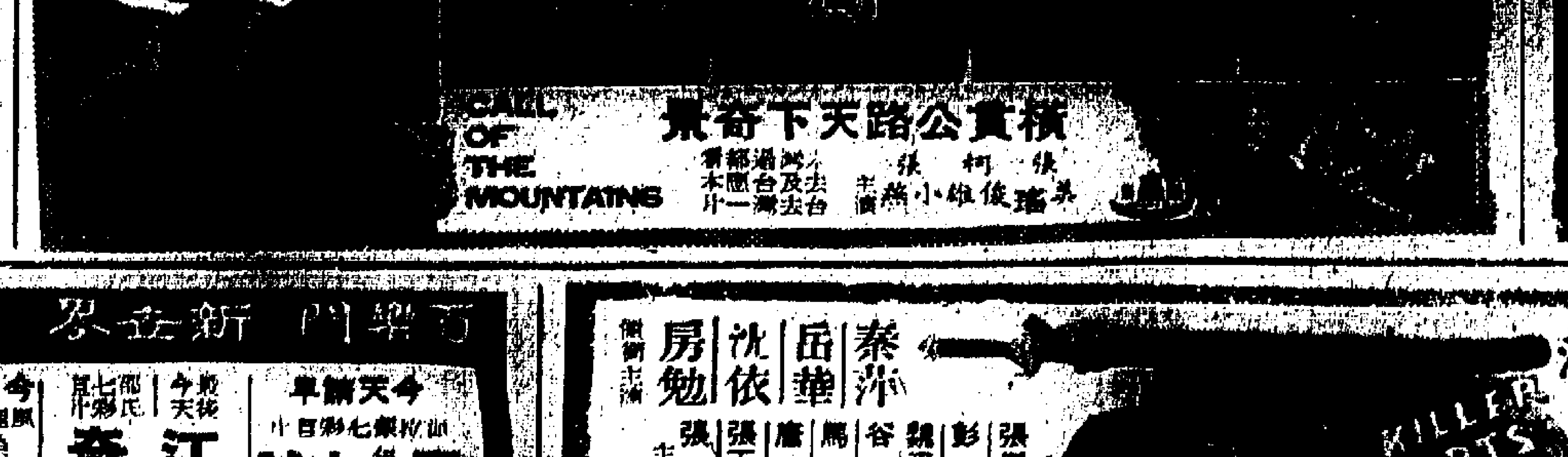
三王
龍虎會
SAMURAI WOLF
麗都·東樂·不日首映

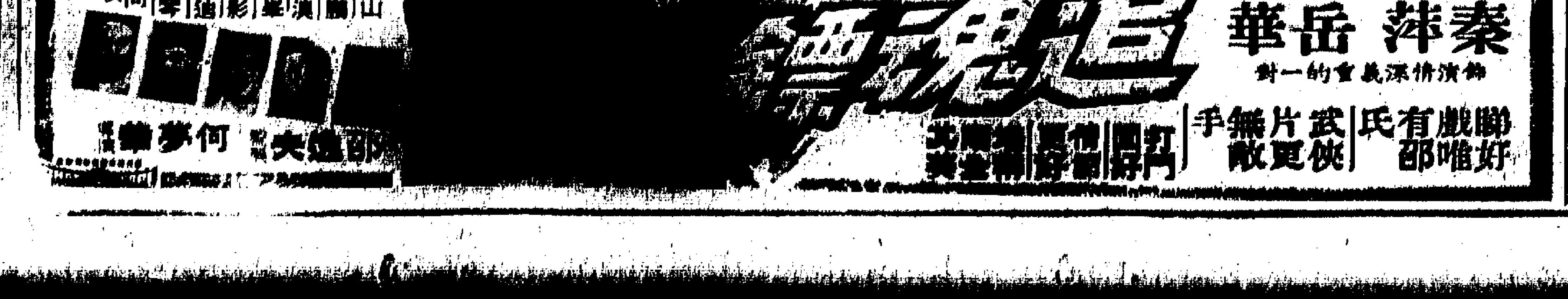
倫敦 新都 仙樂 國寶
今天五院
橫貫公路天下奇景
CALL OF THE MOUNTAINS

今明 最後兩天
THE GUNS OF NAVARONE
六壯士
格力哥利柏 大衛尼雲 安東尼昆
金部七彩·皇皇巨製

百樂門 新光 金都 國泰
影迷猛追連日狂滿
追魂鏢
KILLER DARTS
秦萍 岳華
何夢華 導演

國寶
連日狂滿
梨山春曉
萬里追蹤



娛樂

莎蘭蒂的婚姻與事業

·尚·

一個好萊塢的理論是：如果製片家有夢，他祇要見充滿金錢的綠色田園。發現了那些田園的製片家馬丁蘭蘇荷夫却是做有不同的夢者。他曾經說：「我有這個夢，夢中發現一個籍籍無名的美麗女孩子，而把她造成一個人人都喜明星。我將如以前那樣做，祇是做得好些。但一旦她成功了，我就消失興趣，我的夢就是如比。」

且不但這樣寫我。他的籍籍無名的美麗女孩子是沙蘭蒂。在蘭蘇荷夫的技巧的安排下，她擔任了幾乎每一個好萊塢愛神所想有的角色，並變成了世界最新的性偶像。

在「娃娃谷」飾演最性感的娃娃，她袒裼裸裎於數以百萬計的觀衆之前，多數以前未曾見過或聽見過她的。

雖然她的演技不曾引起影評家注意，但她的無瑕的面龐和神仙般身材却震驚了他們。

她與蘭蘇荷夫的合約仍未滿期，但他已開始消失興趣。不是因爲夢境如此，却因爲他所偏以教導她演戲的外國導演工作非常美滿，而且現在是她的丈夫。

當蘭蘇荷夫於兩年前開始偶非使她榮登明星寶座，婚姻是他腦海中最後的一件事。它也是導演羅曼·波蘭斯基成爲了沙蘭蒂的情人後所想到的最後一件事。祇在突然舉行婚禮之前幾個星期，她對她的密友說，她無意與羅曼結成終身伴侶。她說：「羅曼是我生活中的男人，但我們兩人都沒有談到婚姻。」她並說：「如果我要結婚，我保証要脫離影壇。一個幸福的婚姻和一個成功的事業，是兩者不可得兼的。」她願改變初衷。自她與波蘭斯基於本年一月在倫敦結婚後，再沒有關於她脫離影壇的談論。

結婚在倫敦舉行。雖然那天戶外很冷，莎蘭蒂披着白色薄紗婚袍，迷你裙短得露出她的美麗的纖長的大腿。當她從婚姻註冊處的石階跑下，趕往在等候着的那輛大汽車，她使交通擁塞。新郎穿着流行的古餘服裝。

羅曼是一個身材矮小，大鼻子，深眼睛，粗頭髮的男人。他出生於波蘭，在巴黎長大，現在仍然把巴黎看作他的故鄉，但住在倫敦。他是不顯亮的，雖然他多數時間有阿里汗以後的最大情人的聲譽。在莎蘭蒂之前，他所征服的女人包括許多歐洲最性感的女明星。一個褒獎他的男演員說：「女孩子們最初拒絕他，後來却追逐他。她們不能抗拒他——沒有人知道爲什麼。」

不同於多數的歐洲大陸的花花公子，波蘭斯基有創造和誘惑的天材。他導演那部贏得金像獎的電影「水裡的刀」使他名聞世界。這部電影使他獲得製片家蘭蘇荷夫賞識，認爲他可使夢中的女孩子成爲女演員。蘭蘇荷夫聘波蘭斯基導演一部加性的香料的恐怖片。

在這時候，羅曼也拍一部新片——女主角是米亞花露。謠傳對米亞的興趣破壞了她與法蘭仙納杜拉的婚姻。這些謠言是不正確的，但也足以使沙龍於拍完「谷」一片後匆匆趕返倫敦與他結婚。當然不是這樣簡單的，那些事情永遠不是這樣簡單的。有些人認爲沙蘭與羅曼決定使他們的結合合法化，因爲他們同居已是人所共知的事，一個醜聞可能破壞她的事業。其他的人相信沙蘭認爲祇有與他結婚才能夠把羅曼於晚上留在家裏，但這是不可靠的。（一）

胡楓在「假玉郎」中與鄧碧雲演對手戲

有線電視

在導演片的小生中，胡楓算得是戲路寬廣的一個，所以一直來，他都備受影迷歡迎。去歲，他曾自組了一家製片公司，拍了一部「藍色人蝶」，成就與賣座都不錯，但他却覺得自己出資本拍戲，縱能多賺點錢，但多了不少麻煩，究竟不似爲人作嫁那麼舒服，今晚，麗的電視便有一部由他與鄧碧雲主演的「假玉郎」，在八時卅分播映，在這戲裡，他尤有精采突出表現。

速環故事　春色撩人夜

⑪潘特頓後來試騎火鳳凰出遊，因火鳳凰不馴劣獸，致被潘特頓打至遍體鱗傷。回來後正値家中舉行盛宴，李安娜見潘特頓負傷，問明情形後，急赴馬廐察看火鳳凰傷勢，回來後大爲憤怒，立在宴中當衆施行審判。

⑫桀積少尉赴宴後途經阿利遜寓所，乃進門拜訪，表示自己被貶爲「無價專才他」，不適在軍中發展而將退役。同時阿利遜亦與阿利多計劃將來的前途。

憂鬱的女俠　秦萍

在影星群中，秦萍的性格，是最爲沉靜純樸的一個。她現在雖然是一個當紅的玉女艷星，但她的成就，沒有改變她這一種性格。也許是秦萍最爲可愛的地方，這正是她獨有的氣質和美！

現在她對於自己的事業，又表現人的態度。她永遠是那樣的和對謙虛有禮，永遠沒有因某一成功而驕傲，她沒有因某一成功而表現出得意洋洋和驕傲，也沒有因某種打擊而憤憤難平，怨天尤人。

成功時的那種謙和，她隱藏了內心的歡欣；打擊時的那種傷心，却變成更大的推動力，鼓勵她努力前進。秦萍有時也會偷偷地掉下眼淚，但這正是女孩子的那份純潔、沉靜、眞摯的感情和特有氣質永遠是使我最爲欣賞的。

也正因爲秦萍有這一種特殊的氣質，這才使她在影壇上有過人的成功。這種氣質不但表現在她的私生活，也表現在每一部影片的角色裡。「垂死天鵝」中的少女，就給人寫下難忘的印象，「而在最新武俠片「追魂鏢」中，所飾演的女主角，就更加把這種特有的氣質表現出來。

「追魂鏢」中，秦萍是一個「憂鬱的女俠」。她小時，父母被人所殺，母親臨死時，在身上拔下「追魂鏢」，說這就是仇人憑証，要她逃過「追魂鏢」報仇。從這個時候開始，她就成爲孤兒，孤苦零仃。原來，殺死她父母的是張佩山，佩山是「青虹大俠」房勉的徒弟，佩山因姦污秦母不遂，乃下殺手。「青虹大俠」房勉以「追魂鏢」飲譽江湖，現在見徒弟竟用「追魂鏢」殘殺無辜，一怒將他逐出師門，從此更不再用「追魂鏢」，又見秦萍孤苦，十分可憐，乃收爲徒弟，視作子女。秦萍長大後，念身世淒涼，憂鬱孤苦，落落寡歡，屢思替父母報仇。這個時候，而房張佩山已落草爲寇，與混世魔王結寨爲盜。而房勉恰在該地，爲替民除害，與賊寨爲敵，乃從中挑撥，說房勉就是她殺父仇人。這一來，秦萍痛苦萬分，父母之仇，師父教養之恩，如何了結：……

秦萍飾演這個「憂鬱的女俠」，開正了她的戲路，演來感情十足，精彩絕倫。

再拍武片薛群作馮婦　又有新作邢慧露風姿

邵氏每一位導演都在忙着，但細心觀察後，有一位薛群，似乎還沒有新戲開拍，自從那套「春滿乾坤」完成後，他便閒下來。

他許是「春」片開拍期間，使他過於用神，現在要稍作休息，才繼續開戲吧。

日昨與一位邵氏中人閒淡，對方說：「薛群短期內，又開一套新片了。」

「又是歌舞片嗎？」我所以有此一問，原因近年來，薛群所拍的都是這類戲，例如「小雲雀」、「艷陽天」、「出谷黃鶯」等。

「這回妳猜得不對了。」對方笑着說：「是拍目前最流行的片……。」

「是武俠片？」我搶着問。

「是的。」他答而後道：「薛群早在年前，他有拍過武俠片，那便是「文素臣」。」

說來，我也記起，他當年所拍這套武俠片，是由蕭莊主演的，蕭莊演了該片後，便給人另眼相看，成爲時裝和古莊都適宜的小生。對於蕭莊，目前正在台灣拍戲，據說，最快也要兩個月後才返回香港，因此，羅蘭焦急了，因爲那套「慾燄狂流」尚未完成，蕭莊不在，該片是迫着停拍。

日昨曾有告知，羅蘭等得不耐煩了，準備利用這段時間，又開一部新派的文藝片，如果沒有特別情形，短期內便會開鏡。

「薛群那套武俠片，演員陣容如何？」我向那位邵氏中人問。

「尚沒有正式決定。」對方如此的回答：「祇是，初步計劃是張翼、方盈、邢慧。」

方盈目前仍在拍蕭莊那套「鐵羅漢」，該片是邵逸夫看過後，下令補拍的，祇是嚴俊正爲另一套新片「紅辣椒」而忙，抽不出時間，聽說必要時，可能改由當了多年副導演的田琛，代替嚴俊補戲。

對於邢慧，可以說在邵氏女星群中，是運氣欠佳的一位，可能是戲路外型所受影響吧！除了拍一些喜劇式的歌舞片，她尚未有很大發展，與同期出身的秦萍，的確有很大的距離。而薛群對她却似乎特別賞識，事實可以看到，薛群近年導演的戲，必定少不了她。

圖爲「追魂鏢」女主角秦萍近照

銀色演義　江棠蕃

金國　三天映後移師麗華
最後今天　百看不厭七彩名片
意難忘
再版發行　到處爆棚　成水名片　人人喜愛
玉女明艷　黎文　主演
大華影片公司榮譽發行

總統·大華·皇宮
下期大盛獻映
破舊立新　大膽無匹之作
歷盡滄桑一美人
無邊春色來自巫山地府　卻是人間！
有色有香有味
法蘭絲安姬莉　犧牲色相

樂聲·新聲·國華
香艷絕頂奇情鉅片
下期大盛獻映
哥倫比亞最新獻映
A ROSE FOR EVERYONE
×冶艷尤物×　歌狄亞嘉汀娜　演出渾身解數
天下男人，都拜倒石榴裙下！
她要愛又要慾　他有情又有義
蕩婦野玫瑰
濫情濫愛的風情婦！

全部七彩
慾海狂潮
美人血
大胆熱情　暗殺碎屍
東城·快樂·麗華　不日獻映
"DEATH LAID AN EGG"
珍娜羅露　寶列吉妲　伊娃柯蓮　聯合主演

後天公映
打老虎　打出人！
樂蒂　雷震　主演

後天 鐵定 七彩
樂蒂　雷震

查爾登希斯頓　羅蘭士奧利花
一代將烈蹟！一名轟事！
KHARTOUM
filmed in ULTRA PANAVISION® TECHNICOLOR® Released thru UNITED ARTISTS
聯美七彩巨片·注意映期地點

荔園遊樂場　荃灣遊樂場
神偷妙賊
玉女懷胎十八年
霓裳艷舞
孤鳳淚
好人難做
科學美人
國際標準高級初級溜冰場　加速建造今天開放
新遊戲新刺激
超音速跑車今天開始

啟德遊樂場
本場對正黃大仙巴士總站交通便利
粵劇　夜演：姊妹恩仇十八年
快樂舞劇團
文娛、魔術、什技、諧劇

總統·大華·皇宮
最後今天
哥倫比亞公司王牌巨獻
槍戰打鬥七彩濶幕巨片
大衛卑利
神通大盜
明天獻映

東方·金冠·金門
戰至最後一人！
血洗英雄堡

麗都·東樂
盛況空前
嘉芙蓮　史柏　加西保　積斯　百靈
特藝七彩
野性動物
請早定座

麗聲·皇后·皇都
今天請早
聯美公司　艷肉喜劇
全部七彩
萬花樓美女！太空式演出！
牡丹花下鬥風流
"A FUNNY THING HAPPENED ON THE WAY TO THE FORUM"

利舞臺·樂宮
今天獻映
大衛麥卡林
粉面金剛
美七彩

新華·華聲
今天續映
春色撩人夜
七彩
TWO WEEKS IN A GOLDEN EYE

新華·華聲
今天獻映
蓬門玉女
金色婚
TAMMY AND THE MILLIONAIRE

樂聲·新聲·國華
第11天映
明星多多　靚女多多
鐵金剛勇破皇家賭場
JAMES BOND 007 CASINO ROYALE
請早訂座

山川人物

苻融易斷奇冤

董豐遠地游學，三年而返，路過妻家止宿，是夜妻爲賊殺，妻兄疑豐殺妻，送於官，豐不堪械詰之苦，竟認殺妻，案決將斬，苻融察有異，因提訊，終以易理釋疑，卒雪冤獄。

·蓉子·

卜以決疑，無疑勿卜，古人之戒也。古代卜筮典籍，恒以易經爲首，以蓍草轉卦，斷以繫辭，推以理數，導之以正，故習之者，每求文義，潛心推敲，豁然貫通，始見有驗。所以古代士人，每通此道。甚至宦者，間以卜奇冤，轉釋疑惑，事頗有趣，茲錄晉爲中國著名「淝水之戰」一統帥大將軍苻融，以易理釋疑，聊作茶餘談柄。

苻融，字博休，四世紀中葉，五胡亂晉之前秦王苻堅季弟。幼好讀書，愛閱經史，嫻習兵法、騎射、術數。父苻健時，擬封安樂王，融固辭乃止。及苻堅僭位，改封陽平公。累拜司隸校尉、太子太傅、侍中，錄尚書事。融爲將有謀略，好施愛士，屢任專方征伐，迭立殊勳，盡抵西北各省，皆經戰役，苻堅依之爲輔。時苻堅志圖吞併東晉，謂江東可平，融極切諫不可，苻堅弗納，並命融爲征南大將軍，率兵南下，戰於淝水，師中騎馬，倒地被殺，諡哀。

苻融官於長安時，有京兆士人董豐，遠地游學，三年而返，路過妻家，暫爲止宿，是夜妻爲賊殺，妻兄疑豐殺妻，送訟於官。豐不堪械詰之苦，竟認殺妻，案決將斬，聞及於融，融察有異，因提訊問，曰：「汝行往還，覺有怪異乎？曾卜筮乎？」豐曰：「初啓程歸家時，夜夢乘馬南向渡水，反而北渡，復北而南，馬停水中，鞭策不行，俯而視之，見有兩日影於水下，馬左白而濕，右黑而燥，寤懼，爲之心悸，竊以爲不祥，遇之。夜夢如昨，詢於筮者，謂有牢獄之災，宜遠三枕，避三沐，慎而志之。復起行，既至妻家，妻具水爲沐，夜時妻授吾以枕，豐默記筮者之誡，皆拒不從，妻乃自沐，枕其所欲授之枕而睡。」

融曰：「吾知之矣！周易以坎爲北方又爲水，離爲南方又爲火，夢乘馬南渡，旋北又而南者，從坎之離三爻同變，變而成離，離爲中女，坎爲中男，易卦以日爲夫，以月爲女，兩日者二夫之象；坎又屬執法吏，吏詰其夫也。婦人被流血而死；坎二陰一陽，離二陽一陰，相乘易位，離下坎上，名爲『既濟』卦，文王遇之，囚於羑里，有禮而生，無禮而死。馬左而濕，濕水也，左水右馬，是非馮字乎？兩日昌字，也。其殺妻者當有人名馮昌，而爲殺人者！」

融命負責之司，派出偵騎，四處訪緝馮昌其人，未幾，捕獲馮昌，嚴厲詰之，初尚抵賴不認，後以苻融所斷實之，馮昌驚異心服，曰：「余與豐妻奸愛甚久，詎知豐歸，且止宿其家，爲謀長久共宿，合謀殺豐，期以新沐之枕，令豐枕之，以利吾在黑夜摸之以別，不期豐竟不用枕，而其妻竟枕新沐之枕，故殺婦人耳。」案大白後，長安盛傳苻融斷案如神，轟動一時，晉書亦載之。※

寂寞的荒原

「最少我們也可以像徐志摩所說的：『替這時代打開幾扇窗，多少讓空氣流通些，濁的毒性的出去，清醒的潔淨的進來』吧？這不是我們做人的目標嗎？」

也許妳說得很對，不過我連打開幾扇窗的勇氣也沒有了。」

「你瞧瞧，有的。」她用手撥開我緊鎖着的眉心：「你不是也說過嗎？當見李賴瑪，聽背林這一羣苦學的青年，你就覺得中國還是有希望的。要是再多感應一些沉醉的青年人，就會匯成一股新的力量；這股力量也許可以挽回既倒的狂瀾，可以創造一個全新的時代。永翔！喚醒下一代，教育下一代，是我們的責任，我們有那麼多的工作等着去做，我們怎能偷閒？怎能頹喪氣餒？」

「淡菊，這些理想，這些熱情，我都有過的。」

「可是爲了你個人的一點挫折，你就消沉了。」

「那不是一點挫折，淡菊，」我不同意說。

「在這苦難的時代裏，人類的悲劇實在太多，個人的得失比起來就算不得什麼了。」

我默然點頭。在越南戰場上，一個砲彈，幾百幾千條生命就變成了灰，一生經營的財富事業一刹那間就全都毀滅了。好戰的瘋子就全沒想到這些，全沒想到那些年青軍人是費了無數母親二十多年的心血、時間、金錢、辛勞撫養而成的，也全沒想到那些產業財富是怎麼樣一磚一瓦、一點一滴地建造而成的。

比起那些失去了親人、失去家園的戰爭犧牲者，我的遭遇又算得什麼？

「永翔，我說得對不對？」她仰着臉，靜待我的答覆。

「妳說得很對。」

「還記得我們爲殘廢兒童籌款的事嗎？幫助那些需要同情的可憐人，也是我們的責任啊！替別人增添一點歡笑，你也同樣可以分享到一點快樂的。永翔，別個躲在個人的小圈子裏面了，跳出來，我們攜手同行，你就不再覺得寂寞苦惱了。」（一〇〇）

遺囑

奇情偵探小說

三五 不易改變控罪

私家偵探林克勝，接受了王元森律師的委託。

「我立展開工作就是，」林克勝說。

「你隨時撥電話跟我聯絡好了。」王元森說：「總之，要快，越快越好。」

「記得，隨時給我電話。」

× × ×

王元森看到他的秘書古美玉匆匆走進來。

「王律師，南基發先生要見你。他說有很重要事情。」

「好的，請他進來。」

周基發咬着一枝雪茄，態度很雍容。

「王律師，你對那案的進行，似乎沒有參照我的意見去做呢？」

「甚麼呢？」王元森說。

「你要記得，必須不要把孫露茜牽涉到案裏，」周基發說。

「我何嘗不是這樣子做？不過，孫露茜是患上嚴重的歇斯的里，她在我這裏，已顯露出精神分裂狀態，我已委託醫生把她送到瘋癲院去，作暫時休息。」

「這個安排也很好，」周基發深深吸了一口雪茄，濃煙幾蔽了他的臉孔。

「事實上，孫露茜已達精神分裂階段，」王元森說。

「我十分同意你的做法，不談這些吧！」周基發說：「王律師，你可認識白劍鋒律師嗎？」

「我們是同業，當然認識。」

「白律師在電話上告知我，要我來見你，我不知道爲了甚麼。」

「在較早的時候，他曾到過這裏，他認爲如果能夠叫畢兆邦承認誤殺，對於孫露茜和你們都有好處。」

「這是甚麼話！」周基發厲聲說：「畢兆邦根本就是謀殺羅維敦兇手，白律師這話，有甚麼目的？」

「他是爲孫露茜設想，也是爲這宗謀殺案有關的任何人着想。」

「這就是他唯一的目的嗎？」

「當然不是這樣簡單，」王元森說：「他的基本目的，就是希望發一筆大財。他還說，祇要能夠給他一筆費用，他保証可以設法使到控方改變控罪。」

周基發望了望王元森，他眨眨眼在凝思。

「我不以爲檢察官會輕易考慮改變控罪。」

「那麼，白律師又何必這樣子提出呢？」

「我以爲白律師不過是觀察我們反應吧了！」王元森說：「倘我們表示願意這樣子做，他不特可以藉口向我們索取巨額酬金，而且在開庭時，他更振振有詞向我們質問呢。」

南汀譯作

失蹤的愛神

上湯文武

五九：這女子很奇怪

兩人在馬路上蹓了一會，走進一間小餐室去，玉蘭含笑的問：

「阿海，你近來的經濟情形怎樣？」

「你這樣問是多餘的，」程海苦笑的說：「我現在的經濟情形，好比四天供水四小時的一樣……」

「你有紫荊花供養，怕甚麼？」

「兩餐當然不用愁：但是，人不是吃了兩頓飯便算呢……」

「你有甚麼打算？」

玉蘭笑了笑說。

「最大的打算，就是想弄點錢。」

「你想要多少？」

「當然是越多越好，沒有辦法的話，少一點也可以。」程海以爲玉蘭可以給他，笑了笑說：「玉蘭，你想幫幫我嗎？」

「我那裏有錢，祇是大家想想辦法吧了。」過了一會，玉蘭說：「我們又再次合作好嗎？」

「是不是對付白蘭那一套？」

玉蘭附在程海的耳畔，細說了一會，說得程海也口角掛滿微笑，頻說：「這辦法很好很好……」

兩天後的一個晚上，有一位中年男子叫玉蘭坐檯，她坐下沒有做聲，但態度却很親熱，那客人覺得奇怪，含笑的問：

「小姐，你叫甚麼名字？」

「大班不是向你介紹過嗎？……」

「我叫做白玉蘭」頓了頓說：「這名字很好。」

「名字隨你喜歡怎樣便怎樣……我今天可以叫白玉蘭，明天可以叫做紅玫瑰……」

「但是，我是行不改姓，坐不改名……」

那男子以爲白玉蘭一定問自己的名字了；但是，她却毫無表示。這更使那男子奇怪。

「白小姐，你跟別的舞娘不同……」

「怎樣不同？」

「別的舞小姐一坐下，便問客人姓名，而你却例外。」

「先生，反正客人都說假話，況且你祇今天來，我不識你是誰，沒有問題，要是你多來幾次，我自然會認識你……」

那男子想想也是道理，於是自我介紹：「我叫做王大心……」

「大意的大，沒有心肝的心嗎？」

「哈哈，你眞會說笑……」

「還不是笑話，而是一般舞客的通病——大意和沒有心肝。」

「白小姐，你爲甚麼不說偉大的大，有心的心呢？」

「我很少遇見這類的男人。」

「你一定受過男人的騙……」

「這或者是社會風氣……」白玉蘭說：「我絕對不怪男人，這猶之乎有些男人受了女人欺騙一樣……」

自殺俱樂部

史蒂文生 著　傑帛 譯

一七、永遠不自殺的會員

馬遜斯接着說：

「我相信會長招待的食宿，很精美，也很清潔，當然不會奢侈，那是不可能的事。試想想我們缺乏捐款，我自己就拿不出錢來。何況會長這盤事業，本身就脆弱得很。」

「可不是，」邱上校說：「他並沒怎樣對我施下馬威。」

「啊！」馬遜斯說：「你還沒認識清楚這個人，他是個大滑頭！他的故事——他的冷酷！他自己知道生命的可貴，在我們之中，他或許是個最廣化的流氓。」

「他也是，」邱上校問：「跟你一樣——永遠不自殺的會員？我這句話，並非存心得罪你的。」

「當然，他是個永遠不自殺的會員，不過，我跟他的處境大不相同，」馬遜斯說：「我幸而暫被赦免，活到今天，但最後免不了一死，以自殺爲歸結。他可永遠不會演這齣戲，他要管理這間俱樂部的事。我親愛的韓先生，這個人呀！眞有他的發明奇才，他在這裏幹了三年，我稱它爲『藝術的歡樂』，沒聽到社會上說過他一句閒話，連我自己也受了他的魅惑。六個月前，一位紳士在藥房裏中毒斃命，那是他所幹的最平常的事件之一，瞧他幹得多麼乾淨！」

「你把我嚇壞了！」邱上校說：「那位不幸的紳士，是不是其中……之一——」他本來想說「其中犧牲者之一」，但想了一下，改爲「其中會員之一」？

邱上校忽又轉念，聽馬遜斯的口氣，絕不像喜歡尋死的模樣，便急忙補充他的意見道：「我自覺仍在黑暗中。聽你的樣子，並不願死呀，既不願死，又來這裡做甚麼呢？」

「你說得是，你在黑暗之中，」馬遜斯答：「啊——親愛的先生，這間俱樂部，是靜鬼的殿堂。如果我孱弱的身子，能夠經得起刺激的話，你瞧着，我時常都會到這裏走動。然而長期的衰病纏繞，需要小心調養，我不能來耗費精神，這一次，或許是我最後的放縱了。」

半靜寂地帶

昨日「母親節」，所有大小酒樓茶室擠滿客人，每張桌子，都表現出闔府統請。「誰言寸草心，報得三春暉？」

×

周末在卜公碼頭天台花園舉行的第二次新潮舞會，昨日九時開始在大會堂售票。七時便有人輪候，八時人龍已擺過天星碼頭。從秩序，耐心上，已經說明這一羣男女青年，絕對不會有半個是無惡不作的「阿飛」。

×

澳洲「鄉村皇后」來港，她深愛中國旗袍，她驚異香港許多小姐不穿旗袍，而穿不三不四的洋裝。她不明白一件旗袍的縫工，可以買兩套迷你裙的道理。

×

婦女珍珠寶石及一切首飾，國際市場，均一片低落。原因是婦女喜歡穿迷你裙，不戴首飾，表示青春。欣賞的眼光，已由頭轉到腳，「首飾」專家，應該日趨下流，向「腳飾」動腦筋。

市聲

瘟君夢

岳騫

第十五回 棄舊迎新 羣龍同命鳥 損兵折將 懵結中山狼

既然好色，就容易辦了。」

毛澤東問道：「怎麼辦？」

陳毅說道：「他今年也二十四歲了，若在鄉下早就討了老婆，現在知道不過是單身漢一個，能給他討一個漂亮老婆，擔保就安份守己，不再惹事生非了。」

毛澤東聽了陳毅的話，連連點頭，說道：「這很是個辦法，祇是從那裏去找一個女孩子嫁他呢？」

陳毅說道：「澤覃眼光可是相當高，真的要給他討老婆，普普通通的女人他可看不上眼。」

毛澤東想了一想，突然頓足說道：「有是有一個的，祇是太便宜了這個死東西。」

陳毅笑道：「好在也不是便宜外人，祇不知主席意思中是那一個女孩子？」

毛澤東說道：「就是子珍的妹妹賀怡，論人才可是第一等的了，今年才十五歲。」

陳毅點頭道：「小是小一點，不過也沒有關係，更好的是親上加親，澤覃就不能再反對新大嫂子了。」

毛澤東也笑了，說道：「你未見過賀怡，實在長得好看，比她姐姐還要漂亮得多，想不到會便宜了這個死東西。」

陳毅笑道：「主席看開一點，普天下美貌的女子多的是，賀怡不嫁澤覃也是要嫁別人，姊妹二人共事一夫的時代畢竟過去了。」

毛澤東被陳毅一句話說中了心事，臉紅了一下，嘆道：「不要亂講，我那有這個意思，祇是可惜一朵鮮花插在牛糞上，既然你一力替他關說，也就算了，祇是這個事怎樣下手呢？」

陳毅道：「可是要快點辦，遲了我怕澤覃等不及，又闖出事來。」

毛澤東說道：「這不是快慢的問題，主要是怎麼同賀家方面說，賀家還好辦，我可以同子珍說，把他妹妹給我弟弟，也算名正言順，祇是同澤覃怎麼說，要先說明了才好。」

陳毅聽後更說道：「這個倒不是個問題，我有辦法。」

毛澤東點頭道：「這件事就交給你了。」

陳毅笑道：「這女人同用兵是一樣，主席對子珍同志就是用的速戰速決，殲滅戰打的辦法。」

毛澤東笑道：「那是追女人，現在是追男人。」

陳毅說道：「其實道理是差不多的，祇是換了方式而已，目前的辦法是先把賀怡同志介紹給澤覃認識，不說是做親，及至澤覃看上了她，去追她時，再告訴他是子珍同志的妹妹，他也就無話說了。」

毛澤東點頭道：「這也是個辦法，不過還要你從中撮合才可以，我同子珍都不能出頭的。」

陳毅說道：「主席放心，這事我一定效勞。」（九六）

花見羞

歷史小說

時艱路險

「太妃！燕王——我的妹夫……」李從益吶吶地說。

「他不是可靠的，從益，他和我們的關係是靠聯姻所促成，婚姻本身也圖爲皇帝，怎肯向我們屈服？再有，他和我們距離太遠了，緩急不能相應——和我們關連最切的是河陽、滑州、宋州——」

李從益雖然也知道一些大勢，但所知有限，無法插嘴，祇有嘆了一聲。

「從益，時艱路險，我希望我們能有時間——如果給我們半年時間，我們的江山就可以穩得住！」她勉強集中精神說了一句較爲樂觀的話；實在，她本身是完全樂觀不起來的，她深知時日無多，半年的安定必不可得。

可是，李從益却以爲半年很快就會過去。她於聽到祇要有半年時間就可以穩得住這句話時心安了。

至於花見羞，終於發覺和懦弱的兒子是無法討論問題的；因此，她遣走了兒子，獨自走入死中，她漫步，她深思，在明知已經絕境中，希圖找一條出路來。

當天晚上，她和朱水秀商量，決定再派人赴河陽，請求武行德領北路兵馬都指揮使。

此外，她又派使者赴滑州、鄭州和洛陽作聯絡活動。她作最後的努力——同時，在這一夜，她又密令開封城防兵團設法徵召兵員。

可是，時間無多，她的各種部署，至少需要四個月至半年才可勉強完成，而天下形勢的變化，却不能期望那樣久，亦即人們又不能等待她佈置完成。

當契丹軍過河，經過一連串戰鬥而北返後，中原的藩鎮間，是森嚴地觀望着。他們各有兵力，但是，他們的兵力都無把握克制對方。

因此，他們自守而觀望——他們如果能團結起來，而擁戴李從益，那末，任何一個力量都無法搖撼；可是，這個由外族所立的中原皇朝的，他們對李從益缺少興趣和信心，因爲，李從益是由外族所立的，漢民族對之全無好感，此其一；其次是李從益本身無兵，他們以爲，參加李從益集團，是獻出本身的力量而爲人。他們在戰亂中得到的經驗，爲人損傷本身的實力，是最不合算的事。他們寧願觀望風向而再作投靠依賴的打算。

而這些情況，劉知遠看出了！於是，他督師，宣佈南征——這些年間，用兵以突襲爲主，而劉知遠因發現了擁兵者的猶豫，便改變策略，要以先聲奪人的方略而威臨天下！

他的督師消息傳到，震動了開封，敵人距境尙有千里；但是，人心惶惶了。（一六九）

流水年華

夏瑞平

「這裡是我的電話，你留着吧！」他遞給她一張卡片。

李西娜接過來看了一下，將它塞進皮包裡。

船快要抵達碼頭了，他們都沉默着，他們都在回憶着兩年多前坐船去上海高橋遊玩的情形。

船靠岸以後，他們一起步出碼頭，在分手之際，談仁駿說：「每天看到你，都會給我一些精神鼓勵……」

李西娜似笑非笑地抿一抿嘴。

「再見，有事通電話。」

談仁駿在人潮中遠去以後，李西娜心裡想道：「他比國鎮有辦法，誰都是這麼說的。」

這天下辦公室時，李西娜獨自走在街上，忽然聽見道旁有人在招呼她了。

「西娜，你一個人回家嗎？」

她一轉頭，看見談仁駿脇下夾着一個公文袋站在一個報攤的旁邊。

「喲，你下辦公了嗎？」

他走上前去，和她並肩走着。

「你又是一個人回家？」他說。

她支吾一下，「他有應酬。」

談仁駿早就看出她在撒謊，但他不想把它揭穿。至於李西娜，她對這個男人也難以忘情，有機會自然也想和他見面。因爲在兩年多前，他們還一起遊過公園，坐咖啡室，看電影。在夜幕低垂的黃昏，他們在人跡稀少的地方貪婪地擁吻……這種種景象，至今還清晰地留在她的腦海裡。談仁駿現在到街上來守候，難道不是這些記憶在作祟嗎？

她正在如此想着時，已來到一家咖啡室的前門，談仁駿站住了，說道：「西娜，你不急於回家吧？」

李西娜看一看錶，稍有爲難的樣子。

「坐半個小時總沒有問題吧？」

她答應了，兩人一起進了咖啡室，在一個卡位裡坐下來。

他面對着她，發覺她比過去消瘦了一點，臉上有一種疲累的樣子。不過無論如何，她依然跟學生時代一般漂亮，或者可以說更嫵媚和成熟一些。

「西娜，」談仁駿柔聲叫道：「要淡忘過去的記憶眞不是件容易的事……」

李西娜望了他一眼，立刻將視線落在桌面上。

「我聽說你的夫人非常賢德，」她低聲說。

「你用這種話來安慰我。」

「我並不是安慰你，」她說：「我覺得一個男人祇要有一個賢德的配偶，應該非常滿足了！」

他望着她，望着那兩片他曾經吻過無數次的嘴唇，心裡有着一種說不出的妒意。

「西娜，我連做夢也不會想到你會撕毀婚約，你差點把我毀了！」

「我們並沒有正式訂婚……」她申辯地說道。（一一六）

奇華餅家著名結婚禮餅
譽滿港九 逢人話好
曾經試過 讚不停口
總行：上海街四百八十號 電話：八五〇八四 八四五一九六
分行：上海街三百二十號 電話：八五一四三三
深水埗分行：北河街一百八十九號 電話：八六四五八二
分行 青山道皇華街卅三至卅五號（近蘇屋村）電話：八七一四七 八七一六二

胸部健美 卅幾增加 更覺速效
Howrylin「豪乳寶」 Doctor Passerrui

中醫師伍卓璵婦兒內科
地址：灣仔軒尼詩道二六九號
光華大廈五樓（電梯請按4字）
電話：七二〇六五七·七三二一七〇

分類廣告
蔡德芬 耳鼻 喉 頸 按摩
尿
莫敬仁 痔瘍
謝仲生 尿
莫平 痔瘍
李冰妍女師
布朗士 皮膚 尿病 生育
哮喘 斷根 李靜波 當晚見功
耳鳴丸
余志光 外皮 尿病
痔瘡 狗血脫肛
腦暈虛弱 靜林氏
陳志堅 痔科 中醫
冬國良
朱石生 外皮
小便
胃 竹林氏
皮膚
鼻

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處

㊀中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五・二二一一二三八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㊃油蔴地上海街三一九號老賓公司。
㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㊅青山道周生生金行（青山道三二六號）。
㊆油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二二一號）。
㊇旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㊈深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣街山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗康莊市場裕富街六號仁愛診所。

租售

土瓜灣 高息舖位底樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

富華唐樓

富園大廈

中環旺舖 五十餘元

半山洋樓

出國急售

二樓平售

高息樓售

旺樓平售

租賃長機

出國急售

旺舖平賣

急售

旺舖廉售

二萬元售

永隆大廈分層 租售 深水埗青山道220—240號

新舖全座

招租 新樓廉租（香港）

灣仔工場

中環雲咸街舖

全層二百

香港大廈

跑馬地

全層分租

旺舖平租（九龍）

商業樓宇

電梯廠房免頂 平租

出讓 餐室轉讓

公寓出讓

平價靚樓

廉讓 荃灣市區中型鐵工廠欲知詳情聯絡處香港郵箱151號

旺舖出讓

官塘居民

狼狗仔讓

衣物平賣

農場出讓

大單邊舖

高息唐樓 全幢廉讓

招生 必速文記

國語

下列各號信箱現存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔
144 145 147 148 149 150 152 156 160 162

洋行商科

政府津貼 金銀業貿易場學校 招上下午班小一至小六新生 考期・六月三十日 校址：銅鑼灣連道十二號保良局右鄰

假期工藝

香港商科語言書院 招生 電話858440
英文拼音・日文・德文・信札・TOEFL
英婦會話・法文・國語・簿記
西班牙文・打字・珠算・文法

電視專科

日語學院

大量招生 加拿大、中學、大學、工學 經驗人士包辦、快速妥當

速成英語會話日夜學校 人人可讀 個別小組 時間任擇 英婦各級會話

攝影 冲晒 黑白 瓷相 瓷碟 彩色

香港法文專科學校 教署註冊 九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓・電話：679356
日文・英婦會話・法文・英文文法・國語
打字・中英會計・速記・出入口班・德文
英文專科・天天上課・初級15元・中級20元・高級25元

美術速成

相人法

學小提琴

初學德文

學珠算

會計函授學校 華南 函授中英文簿記，會計全部課程

本小利大

航海專科

新奇工藝

假髮秘寶

劍風健身院

科學電專

絲網印版 教授製法

待聘

專門報稅

英皇U6

港大工程系

家庭補習

報稅理帳

徵求 港九新界地產 物業

衛夫人介紹婚姻

誠意徵婚

誠徵淑侶

徵半邊舖

良友婚姻服務公司

徵求合作

超齡不用愁

失眠難入睡

眞善美婚姻服務公司 P.O.Box421 Canal St. Station New York N.Y.10013.

徵化粧品商

聘請 男女子任

診所女員

男什送飯

聘女職員

招請什工

戲院職工

聘女打字

急聘書記

美國高薪聘請

急聘教師

就業佳音 美商收音機廠冷氣設備高薪招請生熟手

美國加拿大英國高薪聘請

美國加拿大英國

藥廠女員

誠聘工業用電器機械 香港日立有限公司 營業部 九龍柯士甸道132—134號二樓

誠聘家庭用電器用品 香港日立有限公司 服務部 九龍柯士甸道132—134號二樓

招請什工

招請職工

啓事 領長壽金

鳴謝 僑港番禺同鄉會

鳴謝 僑港南海同鄉會 有限公司

退股啓事

召人

友聯公司

鳴謝 南海同鄉會 鳴謝親界

請來收租

領長壽金

遺失 遺失聲明

亞洲電視

服務公司

打字機

出讓 廿四張 四毫

剛果家鼠 西非蝴蝶魚

萬能角鋼

代客加工

日馬星越泰 特快簽証（只須36小時）泰馬久居・印尼・柬埔寨・台灣・巴西出入境・美加移民或旅遊

新麗琪大飯店

萬能角鋼

源冷氣

會計翠原

物品名目

珠算

會計詞釋

玉器平沽

冷氣機

特快辦理 泰國

纖維假髮 DYNEL P.O. BOX NO. K101

冷氣機

收買舊傢俬

百葉窗簾

棕質門口地毡

【即日辦妥】往泰國 電話221857 德付道中151三樓22室

影印

NEC TELEVISION **家麗恩牌** 12寸手提電視機 售價 $398元

星嘉坡

自記設計

修唱雪櫃

搬運

立勝搬屋公司 九龍：848810・885280 香港：772755・773544

新華搬屋 港：714561

九龍搬運公司 專門搬屋

771742

安全搬屋公司 九675872・672704 港444566

州元搬屋

大信搬屋

公平搬屋

永華搬屋

專醫風濕 保定同仁堂

耳

風濕筋痛丹

謝金石

男人虛弱 男性

痔 陳偉

紅鼻專醫

中醫徐今霖

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即安爲登刊也，謝謝。

工商日報啟

茲函附港幣 拾 元（支票／郵票）請將下列 天之分類小廣告由 月 日起刊登

此致

工商日報

刊戶 啟 一九 年 月 日

住址：

電話：

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去；寄來支票，則將「郵票」二字刪去。

每段不超過「大字四個」「細字四十個」，每天二元，三天六元，每單位不得超過四段。

痔 龍鶴鳴

外皮

尿 衛底根治

贈尿病丹

男性退化症

饒少樞

尿病

羅四維女師

耳鼻皮膚

敬送腫痛丹